تقـــريـــر

مفـوض الأمـم المتحدة السـامي

لشؤون اللاجئيـن

الجمعيـــة العامـة

الوثـائـق الرسميـة : الدورة الحاديـة والثلاثون

الملحق رقـم ١٢ (A/31/12)

الأمـــم المتحـدة

Digitized by UNOG Library

تقـــريـــر

مفـوض الأمـم المتحدة السـامي

لشؤون اللاجئيـن

الجمعيـــة العامـة

الوثائـق الرسميـة : الدورة الحاديـة والثلاثون

الملحق رقـم ١٢ (A/31/12)

الأمـم المتحـدة

نيويورك ١٩٧٦٠

Digitized by UNOG Library

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام . ويعني ايراد أحد هذه الرموز الاحالة الى احدى وثائق الأمم المتحدة .

وسيصدر فيما بعد كل من التقرير الخاص بالدورة السابعة والعشرين للجنة التنفيذية ومذكرة المفوض السامي بشأن انشاء هيئة ، وفقا لاتفاقية عام ١٩٦١ لتخفيض حالات انعدام الجنسية ، يستطيع الأشخاص الذين يطالبون بالاستفادة من الاتفاقية ، أن يلجأوا اليها ، وذلك في شكل اضافتين للتقرير الحالي تحت الرمزين A/31/12/Add.1 و A/31/12/Add.2 (الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف والمرجع نفسه ، الملحق رقم ١٢ باء) .

وأسماء البلدان الواردة في هذه الوثيقة هي الأسماء التي كانت مستخدمة خلال الفترة التي يتناولها هذا التقرير .

Digitized by UNOG Library

المحتويـــات

	الفقـرات	الصفحـة
مقدمـــة	١ — ٥	١
الفصـــل .		
الأول — الحماية الدولية	٦ — ٥٧	٣
ألف — مقدمـة	٦ — ٩	٣
باء — اللجوء وما يتصل به من مسائل	١٠ — ١٤	٤
جيم — الوثائق القانونية الدولية المتعلقة باللاجئين ...	١٥ — ٢٣	٦
دال — تحديد مركز اللاجئ	٢٤ — ٢٧	٩
هاء — المشاكل القانونية المترتبة على الحالات الفرديه ..	٢٨ — ٣١	١٠
واو — لم شمل العائلات	٣٢ — ٣٤	١١
زاى — الحقوق الاقتصادية والاجتماعية للاجئين	٣٥ — ٤٣	١١
حاء — التجنس	٤٤ — ٤٧	١٣
طاء — وثائق السفر والهوية	٤٨ — ٥٠	١٤
ياء — تسجيل ممتلكات الآسيويين غير معيني الجنسيـــة من أوغندا	٥١ — ٥٣	١٤
كاف — التعويض	٥٤ — ٥٦	١٤
لام — تبرع المنظمات غير الحكومية لأعمال الحماية الدولية	٥٧	١٥
الثاني — نشاطات المساعدة — استعراض عام	٥٨ — ٧٣	١٦
ألف — نشاطات المساعدة المضطلع بها في اطار البرنامج السنوى	٥٩ — ٧١	١٦
باء — نشاطات المساعدة المضطلع بها بمقتضى العمليات الخاصة	٧٢ — ٧٣	١٨
الثالث — نشاطات المساعدة في افريقيا	٧٤ — ١٦٩	٢٣
ألف — التطورات العامة	٧٤ — ٨٩	٢٣
١ — ملاحظات تمهيدية	٧٤ — ٧٧	٢٣
٢ — العودة الاختيارية للوطن	٧٨ — ٨٠	٢٣
٣ — اعادة التوطين	٨١	٢٣

Digitized by UNOG Library

الفصل		الفقرات	الصفحة
	٤ — التوطين المحلي	٨٢—٨٨	٢٤
	٥ — الاغاثة الفورية	٨٩	٢٦
باء	— التطورات الرئيسية في مختلف البلدان	٩٠—١٦٩	٢٦
	١ — بوروندى	٩٠—٩٣	٢٦
	٢ — الرأس الأخضر	٩٤—٩٦	٢٦
	٣ — اثيوبيا	٩٧—١٠٠	٢٧
	٤ — غينيا — بيساو	١٠١—١٠٨	٢٧
	٥ — كينيا	١٠٩—١١١	٢٨
	٦ — موزامبيق	١١٢—١٢٢	٢٩
	٧ — رواندا	١٢٣—١٢٥	٣١
	٨ — السنغال	١٢٦—١٢٨	٣١
	٩ — السودان	١٢٩—١٣٥	٣٢
	١٠ — اوغندا	١٣٦—١٤٠	٣٣
	١١ — جمهورية تنزانيا المتحدة	١٤١—١٥٠	٣٣
	١٢ — زائير	١٥١—١٥٦	٣٥
	١٣ — زامبيا	١٥٧—١٦٢	٣٦
	١٤ — البلدان الاخرى في افريقيا	١٦٣—١٦٩	٣٧
الرابع	— نشاطات المساعدة في آسيا	١٧٠—٢١٩	٣٩
	ألف — التطورات العامة	١٧٠—١٧٨	٣٩
	١ — ملاحظات تمهيدية	١٧٠—١٧٣	٣٩
	٢ — العودة الاختيارية الى الوطن	١٧٤—١٧٥	٤٠
	٣ — اعادة التوطين	١٧٦—١٧٧	٤٠
	٤ — التوطين المحلي واسداء المشورة والتعليم والتدريب	١٧٨	٤١
	باء — التطورات الرئيسية في مختلف البلدان والاقاليم ..	١٧٩—٢١٩	٤٢
	١ — جمهورية فيتنام الديمقراطية	١٧٩—١٨٤	٤٢

Digitized by UNOG Library

الفصل		الفقرات	الصفحة
	٢ ـ هونج كونغ	١٨٥–١٨٧	٤٢
	٣ ـ اليابان	١٨٨	٤٣
	٤ ـ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٨٩–١٩٤	٤٣
	٥ ـ ماليزيا	١٩٥–١٩٦	٤٤
	٦ ـ الفلبين	١٩٧	٤٥
	٧ ـ جمهورية فيتنام الجنوبية	١٩٨–٢٠٦	٤٥
	٨ ـ سنغافوره	٢٠٧–٢٠٨	٤٦
	٩ ـ تايلند	٢٠٩–٢١٤	٤٧
	١٠ ـ البلدان الاخرى في آسيا	٢١٥–٢١٩	٤٨
الخامس	ـ المساعدة المقدمة الى اللاجئين في اوروبا	٢٢٠–٢٢٨	٥٠
السادس	ـ نشاطات المساعدة في امريكا اللاتينية	٢٢٩–٢٣٨	٥٢
السابع	ـ نشاطات المساعدة في الشرق الاوسط	٢٣٩–٢٥٣	٥٤
	ألف ـ مقدمة	٢٣٩–٢٤١	٥٤
	باء ـ المساعدة في البلدان المختلفة	٢٤٢–٢٤٧	٥٤
	جيم ـ المساعدة الانسانية المقدمة من الامم المتحدة لقبرص	٢٤٨–٢٥٣	٥٥
الثامن	ـ العلاقات مع المنظمات الاخرى	٢٥٤–٢٦٩	٥٨
	ألف ـ التعاون بين مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين والامم المتحدة واعضاء آخرين في منظومة الامم المتحدة	٢٥٤–٢٦٠	٥٨
	باء ـ العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية الاخرى	٢٦١–٢٦٥	٥٩
	جيم ـ العلاقات بين مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات غير الحكومية	٢٦٦–٢٦٩	٦٠
التاسع	ـ المسائل الادارية والمالية	٢٧٠–٢٨٤	٦١
	ألف ـ ملاحظات عامة	٢٧٠–٢٧٢	٦١
	باء ـ تمويل نشاطات المساعدة المادية في اطار البرنامج السنوى	٢٧٢–٢٧٦	٦١

Digitized by UNOG Library

الفصل		الفقرات	الصفحة
	جيم — تمويل العمليات الخاصة	٢٧٧—٢٨٤	٦٢
العاشر —	الاعلام العام	٢٨٥—٢٩٥	٦٤

المرفقات

الأول — مركز الانضمام الى الوثائق القانونية الدولية الحكومية المفيدة للاجئين والتصديق عليها (في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦) ٦٦

الثاني — بيانات مالية واحصائية ٦٩

الجدول ١ — تحليل شامل لعدد اللاجئين الذين قدمت اليهم مساعدة في عام ١٩٧٥ في نطاق برامج مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين وفي نطاق المشاريع الممولة من صندوق الطوارئ بحسب البلد أو المنطقة ونوع العمل ٦٩

الجدول ٢ — المساعدة الخاصة بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين الممولة من البرنامج السنوي ومن صندوق الطوارئ و / أو الصناديق الاستئمانية : تحليل شامل للاموال المعقودة في عام ١٩٧٥ ..... ٧٠

الجدول ٣ — المساعدة المقدمة للاجئين في ١٩٧٥ والممولة من الصناديق الاستئمانية ٧٢

الجدول ٤ — المخصصات في نطاق برنامج المساعدة الخاص بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ١٩٧٦ ..... ٧٣

الجدول ٥ — مركز التبرعات لبرنامج المساعدة الخاص بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ١٩٧٥ والتبرعات للأنشطة الجارية الخارجة عن البرنامج في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ ٧٦

الجدول ٦ — التبرعات الحكومية لبرنامج المساعدة الخاص بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ١٩٧٦ في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ ..... ٨٠

Digitized by UNOG Library

مقدمـــــة

١ ــ اتسمت الفترة التي يغطيها هذا التقرير (١) بزيادة كبيرة في مدى ونطاق عمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . وحدث ذلك بوجه خاص نتيجة للاضطلاع بانشطة هامة في بلدان لم يسبق للمفوضية أن مارست فيها نشاطا من قبل . وقد دعيت مفوضية شؤون اللاجئين على اثر التطـــورات الأليمة التي حدثت في شبه جزيرة الهند الصينية خلال الجزء الأول من عام ١٩٧٥ الى تقديـــم مساعدتها الى عدد كبير من الأشخاص النازحين وحدث في الوقت ذاته تدفق متزايد للاجئين فـــي افريقيا واحتياجات اضافية في أمريكا اللاتينية اقتضت زيادة برامج المساعدة التي شرع فيها فـي تلـك المناطق . وحدثت نكسة في أنغولا أيضا حيث انخفض معدل العودة الاختيارية الى الوطـن بالنسبة لعدد كبير من اللاجئين السابقين بشكل كبير نتيجة للاحداث التي وقعت في ذلك البلد خلال عـام ١٩٧٥ . ونشأت صعوبة اضافية عن الانتشار الجغرافي لمجموعات اللاجئين والاشخاص المشرديـــن الجديدة وعن تزايد درجة التباين في مشاكلهم وكذلك ، بالتالي ، في الحلول المطلوبة . وضاعفت آثار الانتكاس الاقتصادي والتضخم وارتفاع الأسعار من جميع هذه الصعوبات . ويمكـــن القول بـأن المفوضية قد واجهتها اجمالا مشاكل جديدة وضخمة نشأت بسرعة تتجاوز سرعة الانتهاء التدريجـي من البرامج الجارية . وبالاضافة الى المعاناة الانسانية التي يتمخض عنها هذا الوضع بالنسبة لمئات الألوف من الاشخاص المشردين فقد أضاف ، أي هذا الوضع ، عبئا جديدا على موارد المفوضية التي كانت مثقلة فعلا .

٢ ــ والتطورات الجديدة التي حدثت في بقاع مختلفة من العالم هي التي حملت مفوضية شـــؤون اللاجئين على توسيع نطاق أنشطتها الانسانية فيما وراء المساعدة التقليدية التي كانت تقدمهـا الى اللاجئين . ومن أجل ايجاد ظروف تسمح بالاعادة الاختيارية الى البلدان الحديثة العهـــــد بالاستقلال والتي كانت خاضعة من قبل للادارة الاستعمارية وبمساعدة الأشخاص المشردين الذيـــن تواجههم نفس المشاكل التي تواجه اللاجئين دعى المفوض السامي الى البدء في برامج للمساعـــدة ولاعادة التأهيل في داخل بلدان المنشأ أي في انغولا وغينيا ــ بيساو وموزامبيق . كذلك ظهـــرت الحاجة بصورة متزايدة الى تقديم مساعدة انسانية لضحايا الحرب الأهلية والصراع المسلح الذيـــن شردوا ووجدوا أنفسهم في موقف مشابـــه لموقف اللاجئين . ومن ثم اضطلع المفوض السامي بعمليـات خاصة في مناطق كالهند الصينية وقبرص بموافقة الأمين العام وتأييد الجمعية العامة .

٣ ــ ان كون طلبات المساعدة قد وردت من بلدان عدة في جميع انحاء العالم تواجه مشاكل ذات طبيعة مختلفة تماما عن المشاكل التي يواجهها غيرها ، حقيقة تتمشى مع الطابع العالمي المتزايـد لعمل المفوضية . وتتمشى مع هذا الطابع أيضا ظروف التضامن الدولي التي جعلت ما يربو على مائـة حكومة تستجيب لنداءات المفوض السامي الخاصة بطلب تبرعات أو تستقبل لاجئين على أراضيها . وقـد

---

(١) ١ نيسان/أبريل ١٩٧٥ الى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ ، فيما عدا البيانات الاحصائية والمالية التي يغطي أكثرها سنة التقويم ١٩٧٥ .

Digitized by UNOG Library

سمح تأييد هذه الحكومات للموفض السامي بمواصلة نشاطاته لصالح اللاجئين والأشخاص المشردين عملا بقرارى الجمعية العامة ٣٤٥٤ (د — ٣٠) و ٣٤٥٥ (د — ٣٠) المؤرخين في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ . ومع هذا فان المفوض السامي اذ يفعل ذلك يخالجه قلق متزايد لكون عدد اللاجئين والأشخاص المشردين الجدد كان يزيد كثيرا عن عدد اولئك الذين كان في الامكان ايجاد حلول دائمة لهم خلال الفترة المستعرضة . وتشغل بال المفوض السامي كذلك المشاكل التي لا تزال مفوضيته تصادفها بصدد تأمين الحماية للاجئين التي هي احدى المهام الرئيسية للمفوضية .

٤ — وقد يكون من المفيد في محاولة التغلب على هذه المشاكل التذكير ببعض المبادئ الأساسية التي تتبعها المفوضية منذ انشائها من ٢٥ سنة : ويقضي المبدأ الأول بأن تسعى — أى المفوضية — باستمرار لتجنب ظهور أو دوام مشاكل اللاجئين وذلك بالعمل على قيام تفاهم أفضل بين الأطراف المعنية ؛ ويقضي المبدأ الثاني ، متى نشأت مشكلة من مشاكل اللاجئين ، بأن تركز المفوضية المساعدة الدولية على محاولة التوصل الى حلول دائمة عن طريق الاعادة الاختيارية الى الوطن أو الاندماج المحلي أو اعادة التوطين في بلد آخر ؛ ويقضي المبدأ الثالث ، في اطار وظيفة الحماية التي تضطلع بها المفوضية ، بمساعدة اللاجئين على انهاء وضعهم كلاجئين ، وكذلك ، في الوقت ذاته ، بتشجيع الحكومات على معاملتهم المعاملة المنصوص عليها في اتفاقية عام ١٩٥١ (٢) المتصلة بمركز اللاجئين وبروتوكول عام ١٩٦٧ (٣) المتصل بمركز اللاجئين . ولا تزال نفس هذه المبادئ سارية اليوم بالكامل ، ومن الواضح أن تطبيقها تطبيقا فعالا سيؤدى الى حد كبير الى حل بعض المشاكل الرئيسية للاجئين والأشخاص المشردين التي تواجه المجتمع الدولي في الوقت الحاضر . وتستطيع الحكومات أن تقوم بدور كبير في تحقيق هذه الأهداف فهي ، على سبيل المثال ، ان اتخذت موقفا أكثر مرونة وأظهرت في الوقت ذاته مزيدا من التسامح تجاه بعض مجموعات الأشخاص ، ستتسبب في تقليل عدد الباحثين عن ملجأ بدرجة كبيرة . وعرض فرص أكبر لاعادة توطين اللاجئين الذين قبلوا في بعض البلدان على أساس المرور العابر لن يساعد وحسب على حل مشاكل اللاجئين المعنيين بل سيخفف أيضا من العبء المالي المترتب على رعايتهم واعالتهم وسيسمح بتوفير قدر أكبر من المال لايجاد حلول دائمة لمشاكلهم ؛ كذلك فان منح تراخيص عمل ، حتى على أساس مؤقت ، للوافدين الجدد الباحثين عن ملجأ سيساعدهم على اعالة أنفسهم بصورة متواضعة وسيسمح في الوقت ذاته بتقليل الحاجة لاغاثة عاجلة .

٥ — ولتحقيق هذه الأهداف سيحتاج الأمر الى مزيد من الجهود من جانب الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والأعضاء في الوكالات المتخصصة . وفي هذا الوقت الذى يعمل فيه المجتمع الدولي على انشاء نظام اقتصادى جديد يهدف الى تخفيض الهوة بين البلدان الغنية والبلدان الفقيرة كما يعمل على مراعاة حقوق الانسان الأساسية ، ليس من العسير على جميع الدول أن تبذل جهدا جديدا منسقا وجماعيا لصالح النازحين مع ايلاء عناية خاصة لاحترام حقوق اللاجئين الانسانية .

---

(٢) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ١٨٩ ، رقم ٢٥٤٥ ، ص ١٣٧ .

(٣) المرجع نفسه ، المجلد ٦٠٦ ، رقم ٨٧٩١ ، ص ٢٦٧ .

Digitized by UNOG Library

الفصل الأول

الحماية الدولية

ألف — مقدمة

٦ — لقد أدت تحركات الاشخاص المشردين الجديدة والواسعة النطاق التي حدثت في الفترة المستعرضة الى زيادة كبيرة في أعباء مفوضية شؤون اللاجئين المتعلقة بالحماية . لقد أثارت هذه التحركات عددا من المشاكل بعضها تقليدى وبعضها جديد ، وخاصة في الحالات التي كان بلد المأوى فيها يعاني للمرة الأولى من تدفق كبير للوافدين اليه دون أن يكون طرفا في الوثائق الأساسية الدولية الحكومية التي توفر الحماية للاجئين . وكانت مثل هذه المشاكل تقتضي ان تتخذ مفوضية شؤون اللاجئين تدابير لمد نشاطاتها الحمائية في عدة مجالات وأن تدخل مع السلطات المعنية في حوار مفتوح وبناء قياما بالمسؤوليات التي أناطتها الجمعية العامة بالمفوض السامي .

٧ — وكما سيتضح من النبذة المتعلقة باللجوء والحالات الفردية الواردة أدناه فقد حدثت انتهاكات خطيرة لمبدئي اللجوء والاعادة القسرية (٤) خلال الفترة المستعرضة . كذلك حدث أن اختطف عدد من اللاجئين وأن قتل هؤلاء اللاجئون بعد ذلك . ويود المفوض السامي أن يدعو من جديد الى الحرص على احترام حقوق اللاجئين الأساسية وفقا لنص الوثائق الرسمية المعنية ولروحها والى بذل كل جهد ممكن لتأمين السلامة البدنية للاجئين الذين لا يزال بعضهم معرضا بصورة خطيرة لاحتمال الاختطاف .

٨ — لقد اتسم العام الماضي في الاطار الأوسع لحقوق الانسان بعدة احداث هامة كدخول العهد الدولي الخاص بحقوق الانسان (العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والبروتوكول الاختيارى الملحق به (قرار الجمعية العامة ٢٢٠٠ ألف (د — ٢١) ، المرفق) حيز التنفيذ والمفوض السامي على ثقة من أن هذه الصكوك التي قصد بها حماية الحقوق الأساسية للفرد ستكون أيضا ذات فائدة في تعزيز حماية اللاجئين .

٩ — وفيما يتعلق بالمشكلة الاجتماعية الهامة التي تتمثل في لم شمل العائلات تم التعزيز على المستوى الأوروبي عن مبدأ حرية التنقل بين البلدان بالصورة التي ورد بها في الوثيقة النهائية للمؤتمر الخاص بالأمن والتعاون في أوروبا (٥) . ومن شأن هذا المبدأ ، ان طبق على نحو فعال ، أن يسهل كثيرا مهمة لم شمل أسر اللاجئين المشتتة .

---

(٤) المقصود هو عدم اعادة اللاجئ الى البلد الذى فر منه .

(٥) Cmnd. 6198(London, Her Majesty's stationary office, August 1975),53pp.

Digitized by UNOG Library

باء — اللجوء وما يتصل به من مسائل

١٠— أتيحت الفرصة للمفوض السامي ، في تقريره المقدم الى الجمعية العامة في دورتها الثلاثين (٦) وفي بيانه الى اللجنة الثالثة ، (٧) للاشارة بتفصيل الى العدد المتزايد لانتهاكات مبدأ اللجوء ومبدأ عدم الاعادة القسرية والى حقيقة أن هذه الانتهاكات قد مست في بعض الحالات جماعات كبيرة من الأشخاص . لذلك كان من بواعث التشجيع للمفوض السامي أن العديد من الممثلين في اللجنة الثالثة قد شددوا على الأهمية الجوهرية لمبدأ منح اللجوء ومنع الاعادة القسرية ، وأنهم قد أعربوا عن تأييدهم لعقد مؤتمر للمفوضين لدراسة واعتماد اتفاقية بشأن اللجوء الاقليمي . وكانت هذه الآراء صدى للقلق الشديد الذى سبق الاعراب عنه في الدورة السادسة والعشرين للمجلس التنفيذى لبرنامج المفوض السامي في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٧٥ الذى اعتمد بالاجماع الاقتراح التالي :

" . . . أن يوجه نداء يناشد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والدول غير الأعضاء أن تلتزم بالكامل بالمبادئ الانسانية التي تحكم حماية اللاجئين وكذلك ، بصفة خاصة ، أن تحترم أحكام اتفاقية عام ١٩٥١ المتصلة بمركز اللاجئين وبروتوكول عام ١٩٦٧ الخاص بها ، وأن تراعي بدقة المبدأ الذى يقضي بألا يعاد أى لاجئ قسرا الى بلد يخشى هو أن يضطهد فيه " (٨) .

وقد اذيع هذا النداء الذى أشار اليه المفوض السامي في بيانه المقدم للجنة الثالثة ، كذلك ، عن طريق شبكة الاعلام الخاصة بمفوضية شؤون اللاجئين بواسطة صحيفة مفوضية شؤون اللاجئين التي توزع على جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والأعضاء في الوكالات المتخصصة .

١١— ومما يذكر ، فيما يتعلق على وجه التخصيص بمسألة اتفاقية اللجوء الاقليمي ، أن فريق الخبراء المعني بمشروع اتفاقية اللجوء الاقليمي الذى أنشأته الجمعية العامة بمقتض القرار ٣٢٧٢ (د — ٢٩) المؤرخ في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ اجتمع في جنيف من ٢٨ نيسان/أبريل الى ٩ أيار/مايو ١٩٧٥ لمراجعة النص الحالي لمشروع الاتفاقية (٩) . واعتمد الفريق في ختام مناقشاته تقريرا (انظر A/10177 و Annex و Corr.1) ، قدمه الأمين العام الى الجمعية في دورتها الثلاثين . وقد أوصى هذا التقرير بعدد من القيود فيما يتعلق بنطاق بعض المواد وخاصة المادة التي تتعلق بعدم الاعادة القسرية . ورأت اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي في دورتها السادسة والعشرين التي عقدت في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥ أن مؤتمر المفوضين يجب أن ينعقد كما كان مقررا (١٠) .

---

(٦) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ (A/10012) ، والمرجع نفسه ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1).

(٧) المرجع نفسه ، الدورة الثلاثون ، اللجنة الثالثة ، الجلسة ٢١٦١ ، الفقرات ١—١٠ .

(٨) المرجع نفسه ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1)، الفقرة ٦٩ (ب) .

(٩) المرجع نفسه ، الدورة التاسعة والعشرون ، الملحق رقم ١٢ جيم (A/9612/Add.3) المرفق .

(١٠) المرجع نفسه ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1)، الفقرة ٦٩ (د) .

Digitized by UNOG Library

وقد طلبت الجمعية في قرارها ٣٤٥٦ (د — ٣٠) الذى اعتمد بعد ذلك في دورتها الثلاثين، الى الأمين العام، بالتشاور مع المفوض السامي، أن يدعو مؤتمرا للمفوضين من ١٠ كانون الثاني/يناير الى ٤ شباط/فبراير ١٩٧٧ لدراسة واعتماد اتفاقية اللجوء الاقليمي. وطلبت الجمعية كذلك الى الأمين العام أن يحيل تقرير فريق الخبراء الى الدول الأعضاء لابداء أى ملاحظات أو تعليقات قد ترى ابداءها لمؤتمر المفوضين. وطلبت هذه الملاحظات والتعليقات بعد ذلك في ٣١ تموز/يوليه ١٩٧٦.

١٢ — ومن بواعث غبطة المندوب السامي أن يسجل أن عددا من البلدان قد استقبل عددا كبيرا من اللاجئين الجدد خلال الفترة المستعرضة، وقدم بذلك مثلا ملهما لروح التضامن الدولي الحقيقية. على أن حالات الاعادة القسرية للأفراد ولمجموعات اللاجئين الى أوطانهم قد تكررت لسوء الحظ. وفي حالات أخرى رفض الباحثون عن ملجأ ممن فروا من بلادهم الاصلية عند الحدود. وكان المفوض السامي، كلما بلغ مفوضيته خبر عن مثل هذه الحالات، يتدخل لدى السلطات المعنية اما عن طريق البعثة الدائمة للحكومة المعنية في جنيف أو في نيويورك، واما عن طريق الممثل المحلي لمفوضية شؤون اللاجئين أو بزيارة يقوم بها مدير شعبة الحماية لعاصمة البلد المعني. وعلى حين كان التدخل يكلل بالنجاح في عدد من الحالات الفردية، كانت هناك أيضا حالات أعيد فيها لاجئون من الأفراد أو جماعات من اللاجئين الى مسقط رأسهم قبل أن يحدث مثل هذا التدخل. والمفوض السامي اذ يجدد نداءه الى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والأعضاء في الوكالات المتخصصة بأن تحترم بدقة حقوق اللاجئين الأساسية وأيضا، وبوجه خاص، مبادئ اللجوء وعدم الاعادة القسرية، يود أن يلفت الانتباه الى التطورات الايجابية الآتية التي حدثت خلال الفترة المستعرضة والتي كانت في مصلحة اللاجئين والتي قد يترتب عليها في المستقبل تسهيل مهمة بلد اللجوء.

١٣ — وأول هذه الأمثلة يختص بالاجراء المتبع فعلا في عدد من البلدان والذى اتبعته الآن حكومة نيوزيلندا أيضا والذى لا يجوز بمقتضاه تسليم أى شخص يبحث عن ملجأ أو ترحيله دون اخطار ممثل مفوضية شؤون اللاجئين في المنطقة بذلك أولا، وبذلك يتاح للمفوضية وقت تقوم فيه بدراسة المشكلة وبالسعي الى ايجاد حلول بديلة بالتشاور مع السلطات المعنية. ومن التدابير الايجابية الاخرى تدبير يتعلق بالتنفيذ المتوسع للمادة ١١ من الاتفاقية الموقع عليها في بروكسل في ٢٣ ايلول/سبتمبر ١٩١٠ لتوحيد بعض القواعد القانونية التي تتعلق بالمساعدة والانقاذ في البحر. وبمقتضى هذه الاتفاقية يتعين على ربان كل سفينة، بالقدر الذى يستطيع فيه أن يفعل ذلك دون خطر جسيم على سفينته أو الركاب او البحارة، أن يقدم المساعدة الى أى شخص في البحر تكون حياته معرضة للخطر. وقد امكن من خلال هذا الاجراء انقاذ حياة بضعة آلاف من اللاجئين والاشخاص المشردين في اعالي البحار وتزويدهم بالمساعدة اللازمة. وقد حمل هؤلاء الاشخاص على ظهر سفن كانت مبحرة في المنطقة. ولدى وصول السفينة الى المرفأ التالي في خط السير كان يسمح لهؤلاء الاشخاص في العادة، بفضل تدخل مفوضية شؤون اللاجئين، بالنزول والبقاء في البلد بصفة مؤقتة أو بصورة أكثر دواما.

١٤ — ان الحكومات تستطيع أن تساهم بصورة فعالة في حماية وتدعيم المبادئ الاساسية المتعلقة باللجوء وبعدم الاعادة القسرية باتخاذ تدابير كهذه وايضا، وبصورة خاصة، باعتبار أن المعاملة

Digitized by UNOG Library

التي يعامل بها الباحثون عن الملجأ الذين يقبلون ، حتى على أساس مؤقت ، قد تكون بالنسبة لهم مسألة حياة أو موت . ومن الضروري كذلك أن تشتمل اتفاقية اللجوء الاقليمي على التدابير الحمائية والضمانات اللازمة وأن يكون تطبيق الاتفاقية واسع النطاق وفعالا . ان المفوض السامي يعلم أن الانضمام الى الصكوك القانونية الدولية التي تقدم الحماية للاجئين فيما يتعلق باللجوء ، وتنفيذ هذه الصكوك قد يثير مشاكل معقدة للحكومات وقد يتطلب اجراء تعديلات في التشريع الوطني وفي الممارسات الادارية . والمفوض السامي على استعداد في أى وقت لتقديم الخبرة القانونية في مفوضية الى الحكومات اذا رغبت في ذلك من أجل تيسير مهمتها وتحقيق مزيد من التقدم نحو المراعاة العالمية والفعالة للمبادئ التي تحكم هذا الموضوع .

جيم - الوثائق القانونية الدولية المتعلقة باللاجئين

١٥ - استمر احراز تقدم بطيء فيما يتعلق بحالات الانضمام الى الوثائق القانونية الدولية المتعلقة باللاجئين . وكما هو موضح بالمرفق الأول من هذا التقرير ، بلغ عدد الأطراف في اتفاقية عام ١٩٥١ المتصلة بمركز اللاجئين ٦٦ وعدد الأطراف في بروتوكول عام ١٩٦٧ المتصل بمركز اللاجئين ٦٠ في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ (١٢) . وتمثل هذه الأرقام زيادة يسيرة بالنسبة للعام السابق رغم الجهود المتصلة التي بذلتها مفوضية شؤون اللاجئين لتشجيع انضمام أطراف جديدة . وقد انعكس المغزى المتعلق بحالات الانضمام الجديدة وخاصة الى الوثائق الأساسية المشار اليها بشأن اللاجئين مرة أخرى في النتائج المستخلصة بشأن الحماية الدولية ، التي أقرتها اللجنة التنفيذية في دورتها السادسة والعشرين (١٣) وفي قرار الجمعية العامة ٣٤٥٤ (د - ٣٠) . واذا كان من الأمور المرغوب فيها ، بالنظر الى الطابع العالمي لمشكلة اللاجئين ، ان تنضم جميع الدول الاعضاء في الأمم المتحدة والاعضاء في الوكالات المتخصصة في الوقت المناسب الى اتفاقية عام ١٩٥١ وبروتوكول ١٩٦٧ ، فمن الضروري لمصلحة اللاجئين ولحسن سير عمل المفوضية اليومي أن يتم التصديق على هذه الوثائق باسرع ما يمكن من جانب حكومات البلدان التي استقبلت اعدادا كبيرة من اللاجئين في اقليمها أو التي واجهت مؤخرا مشاكل تتعلق باللاجئين لأول مرة .

١٦ - وقد سجلت كذلك في عام ١٩٧٥ استجابة غير مشجعة بصدد تجميع البيانات المتعلقة بتنفيذ اتفاقية عام ١٩٥١ وبروتوكول عام ١٩٦٧ بشأن مركز اللاجئين وهي مهمة يتولاها المفوض السامي وفقا للمادتين ٣٥ و ٣٦ من الاتفاقية والمادتين الأولى والثانية من البروتوكول . وقد تلقت المفوضية حتى الآن اجابات على الاستبيان الموجه الى الحكومات الأطراف في هاتين الوثيقتين للحصول على

---

(١٢) حالة الانضمام الوحيدة الى الاتفاقية والبروتوكول منذ ١ نيسان/ابريل ١٩٧٥ كانت حالة غينيا - بيساو .

(١٣) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1) ، الفقرة ٦٩ (جيم) .

Digitized by UNOG Library

بيانات مفصلة عن تنفيذ الاتفاقية وعن القوانين واللوائح والمراسيم المتعلقة باللاجئين ، من ٣٩ دولة من الدول الـ ٦٥ التي ارسل اليها الاستبيان . وطلبت المفوضية توضيحات تكميلية في عدد من الحالات التي كانت البيانات المقدمة فيها غير وافية بالغرض .

١٧— وكما هو موضح أيضا في المرفق الأول انضمت ٣٠ دولة الآن الى اتفاقية عام ١٩٥٤ (١٤) المتعلقة بمركز الأشخاص عديمي الجنسية . وتتمثل أهمية هذه الاتفاقية في الحماية التي تسبغها على اللاجئين عديمي الجنسية الذين يجدون أنفسهم في بلدان ليست أطرافا في اتفاقية عام ١٩٥١ .

١٨— وهناك وثيقة أخرى ذات أهمية للاجئين هي اتفاقية ٢٨ آب/أغسطس ١٩٦١ (١٥) لتخفيض حالات انعدام الجنسية ، التي دخلت حيز التنفيذ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ . وتنص هذه الاتفاقية على حصول الأطفال الذين يولدون لآباء عديمي الجنسية ، بحكم القانون ، على جنسية الدولة المتعاقدة اذا ولدوا على اقليمها . والاتفاقية ترمي من وراء ذلك الى المساعدة على منع دوام وضع اللاجيء . ومن المأمول أن تنضم دول أخرى الى هذه الوثيقة القانونية لا سيما الدول التي تستند الجنسية فيها الى مبدأ الـ jus sanguinis وقد طلبت الجمعية العامة في القرار ٣٢٧٤ (د—٢٩) المؤرخ في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ من مفوضية شؤون اللاجئين أن تقوم بصفة مؤقتة بدور الهيئة الاشرافية على هذه الوثيقة بتأدية الوظائف المنصوص عليها في مادتها ١١ . وبناء على ذلك قام المفوض السامي باستشارة حكومات الدول الأطراف في اتفاقية ١٩٦١ (١٦) بشأن التدابير المتخذة لتأمين تنفيذها على نحو فعال وسيرفع في الوقت المناسب تقريرا عن الموضوع يشتمل على تفاصيل أكثر . وبمقتضى القرار المشار اليه ستقوم الجمعية في وقت لا يجاوز دورتها الحادية والثلاثين بدراسة مسألة انشاء الجهاز المنصوص عليه في المادة ١١ من الاتفاقية .

١٩— وقد سجلت في الفترة المستعرضة عدة انضمامات اضافية الى بروتوكول عام ١٩٧٣ (١٧) الخاص باتفاق لاهاى لعام ١٩٥١ المتعلق بالبحارة اللاجئين (١٨) . ويمد البروتوكول ، الذى دخل حيز التنفيذ في آذار/مارس ١٩٧٥ ، نطاق الاتفاق الى البحارة الذين اكتسبوا مركز اللاجيء نتيجة لاحداث حدثت قبل عام ١٩٥١ . وهذا الاتفاق يرمي الى تسوية مركز البحارة اللاجئين الذين ليس لهم بلد يستطيعون الاقامة فيه بصورة قانونية والذين لا يستطيعون حتى النزول في بلد يبحرون تحت

---

(١٤) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ٣٦٠ ، رقم ٥١٥٨ ، ص ١١٧ .

(١٥) للرجوع الى نص الاتفاقية ، انظر A/CONF.9/15.

(١٦) استراليا وايرلندا والسويد والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية والنرويج والنمسا .

(١٧) البروتوكول الخاص بالبحارة اللاجئين ، الموقع عليه في لاهاى في ١٢ حزيران/يونيه ١٩٧٣ (Cmnd. 6035(London, Her Majesty's Stationery Office. May 1975) ، ص ٥ .

(١٨) الأمم المتحدة مجموعة المعاهدات ، المجلد ٥٠٦ ، رقم ٧٣٨٤ ، ص ١٢٥ .

Digitized by UNOG Library

رايته . ويتعهد الأطراف في الاتفاق ، الذى دخل حيز التنفيذ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٦١ ، باصدار وثيقة السفر المنصوص عليها في اتفاقية ١٩٥١ المتصلة بمركز اللاجئين ، أو وثيقة مشابهة ، للبحارة اللاجئين كما يتعهدون بقبولهم في اقليمهم .

٢٠ــ وبانتشار مشاكل اللاجئين في أنحاء العالم زادت كذلك أهمية الوثائق القانونية الاقليمية التي تؤثر على مركزهم .

٢١ــ ومن أهم هذه الوثائق اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية المتعلقة بالجوانب المحددة لمشاكل اللاجئين في افريقيا والمبرمة في عام ١٩٦٩ . وقد دخلت هذه الاتفاقية حيز التنفيذ في حزيران/يونيه ١٩٧٣ وعلى اثر انضمام بوروندى وغانا الى هذه الوثيقة بلغ عدد الدول الأطراف فيها الآن ١٨ دولة . ومن هذا العدد ١٥ دولة هي أيضا أطراف في اتفاقية عام ١٩٥١ و ١٤ دولة هي أطراف في بروتوكول عام ١٩٦٧ ولا تعتبر هذه الوثيقة وحسب تكملة اقليمية ثمينة جدا لاتفاقية عام ١٩٥١ في قارة لا يزال لمشاكل اللاجئين فيها طابع الحدة الشديدة ، بل هي تذهب الى أبعد مما ذهبت اليه الاتفاقية المذكورة حيث تنص على انه لا يجوز للدولة العضو اخضاع أى شخص من الأشخاص لتدابير كالرفض عند الحدود تضطره الى العودة الى اقليم تتعرض فيه حياته أو سلامته البدنية أو حريته للخطر ، أو الى البقاء فيه . ومن الضرورى بطبيعة الحال ، رعاية لحقوق الانسان المملوكة للاجئين ، أن يحترم هذا النص بدقة شديدة .

٢٢ــ لقد كان من أثر اتساع مشاكل اللاجئين في أمريكا اللاتينية أن زادت أهمية عدد من الوثائق القانونية التي تم اعتمادها في اطار التعاون بين الدول الأمريكية . وتتضمن هذه الوثائق بصفة خاصة اتفاقية كاركاس لعام ١٩٥٤ بشأن اللجوء الاقليمي (١٩) واتفاقية ١٩٦٩ الامريكية بشأن حقوق الانسان (٢٠) التي تشتمل على نصوص بشأن اللجوء وعدم الاعادة القسرية تحقق بشكل خاص مصلحة اللاجئين . ومن الضرورى بطبيعة الحال ، هنا كما في مواطن أخرى ، أن يحترم نص الاحكام وروحها احتراما كاملا بصدد تطبيقها اليومي .

٢٣ــ وفي اوروبا تقدمت الجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا بعدد من المقترحات (٢١) التي ترمي الى تحسين وضع اللاجئين الفعليين(de facto)، الذين يواجه العديدون منهم نفس المشاكل التي يواجهها اللاجئون ، والذين تتوافر فيهم الشروط المقررة للتسجيل باعتبارهم لاجئين ولكنهم يجهلون الامكانيات المتاحة لهم أو يفضلون ألا يسجلوا بهذه الصفة . وقد أولت الجمعية البرلمانية كذلك اهتماما خاصا للمشاكل التي تثور حين ينتقل اللاجئون من دولة من الدول الاعضاء في مجلس

---

(١٩) Organization of American States (OAS), " Inter-American treaties and conventions on asylum and extradition" Treaty Series,No.34 (Washington, D,C.,General Secretariat of OAS, 1976).

(٢٠) "Pact of San José, Costa Rica" الموقع عليه في مؤتمر الدول الامريكية المتخصص لحقوق الانسان ، سان خوزيه ، ٧ ــ ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٩ ، Treaty Series No. 36 (Washington, D.C., General Secretariat of OAS,1970) ؛ لم يدخل بعد حيز التنفيذ .

(٢١) توصية مجلس أوروبا ٧٧٣ (١٩٧٦) .

Digitized by UNOG Library

أوروبا الى دولة أخرى . وقد ابـرم عدد من الاتفاقات الثنائية بهذا الشأن ولكنها تختلف فيما بينها من حيث الجوهو كما أنها لا تطبق الا بين بعض الدول الاعضاء دون غيرها . وبناء على ذلك أوصت الجمعية البرلمانية لجنة وزراء مجلس أوروبا (٢٢) باعداد اتفاق متعدد الأطراف بشأن تحويـــل المسؤولية فيما يتعلق باللاجئين الذين ينتقلون قانونا من دولة عضو في مجلس اوروبا الى دولة أخرى .

دال ـ تحديد مركز اللاجـــئ

٢٤ـ من الضرورى ، بالنسبة لأى شخص يبحث عن ملجأ ، أن يحصل بسرعة على اعتراف من جانب السلطات المعنية بمركزه كلاجئ اذ أن منح حق اللجوء الدائم يتوقف عادة على هذا الشرط المسبق . والمعايير المطبقة للاعتراف الرسمي هي عادة المعايير الواردة في المادة ١ ، ألف من اتفاقية ١٩٥١ المتصلة بمركز اللاجئين والمادة الأولى من بروتوكول ١٩٦٧ . والشخص الذى يبحث عن ملجأ يتعـين عليه بحكم وضعه الاستثنائي أن يتغلب على مشاكل كبرى ـ تتصل بفراره المفاجئ الى محيط جديـد غير مألوف ـ تحتم ضرورة دراسة طلبه دراسة سريعة وعالمة تماما بالحقائق ، من جانب موظفين مؤهلين في اطار اجراءات خاصة توفر لطالب الملجأ الضمانات القانونية الكافية كما توفر له ، في حالة الرفض ، امكانية الاستئناف .

٢٥ـ لقد أسفرت الجهود التي بذلتها مفوضية شؤون اللاجئين على مر السنين بهدف التشجيـع على وضع اجراءات خاصة لأهلية اللجوء ،على العموم ،عن نتائج مشجعه ، وتوجد الآن مثل هـذه الاجراءات في ١٦ بلدا (٢٣) وأكثرها ينص على اشراك مفوضية شؤون اللاجئين أو استشارتها في مرحلة معينة من مراحل دراسة الطلبات . وآخر بلد وضع اجراءات للاهلية هو جمهورية بنـن الشعبيـة وذلك بمقتضى مرسوم وقرار صادرين في ١٦ تموز/يوليه ١٩٧٥ . وتدرس حاليا مثل هذه الترتيبـات في غابون . وفي عديد من البلدان الأخرى في افريقيا وأمريكا اللاتينية حيث لا توجد أجهزة محددة فان الذى يحدد الأهلية هو ممثل مفوضية شؤون اللاجئين أو لجان مخصصة تنشأ لهذا الغرض وتعتمد السلطات قراراتها في العمل . وفي الأرجنتين ، التي واجهت مشاكل واسعة النطاق تتعلق باللاجئين منذ احداث شيلي في عام ١٩٧٥ ، توجد لجان لاهلية اللجوء تعمل في بوينس ايرس وفي منـدوزا . وتحال الحالات المشكوك فيها الى المكتب الاقليمي لمفوضية شؤون اللاجئين . وفي بيرو كلفت لجنـة المجمع الكنسـي للمساعدة الاجتماعية بتحديد الاهلية . وفي اكوادور اجريت ترتيبات مشابهه .

٢٦ـ على انه نظرا للتباين الشديد في الاجراءات المطبقة من بلد الى آخر فيما يتعلق بتحديد مركز اللاجئ فلا يزال هناك الكثير مما يجب عمله لتحقيق بعض التوحيد في المعايير المستخدمة وذلك

---

(٢٢) توصية مجلس اوروبا ٧٧٥ (١٩٧٦) .

(٢٣) المانيا (جمهورية ـ الاتحادية) وايطاليا وبلجيكا وبنن وبوتسوانا وتونس والجزائر وزامبيا والسنغال وسويسرا وفرنسا والمغرب والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشماليـة والنمسا وهولندا واليونان .

Digitized by UNOG Library

لصالح اللاجئين ولصالح الدول الأطراف في الاتفاقية جميعا . وقد درست هذه المشكلة مؤخرا في استشارة بشأن اللاجئين والمنفيين في اوروبا نظمها في كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ صندوق التبادل الجامعي الدولي تمخضت عن مجموعة من المقترحات التي تهدف الى تنسيق المعايير المطبقة فيما يتعلق بالاعتراف بمركز اللاجيء في الدول الاعضاء في مجلس اوروبا .

٢٧— وتتضمن التطورات الاخرى الجديرة بالذكر في الفترة المستعرضة استحداث معايير أكثر تحررا في النمسا بمقتضى مرسوم وزارى مؤرخ في ٤ حزيران /يونيه ١٩٧٥ بشأن تحديد مركز اللاجيء. وفي جمهورية المانيا الاتحادية انخفض كذلك بشكل محسوس عدد الطلبات المعلقة التي قدمها طالبو اللجوء خلال العام الماضي .

هـاء — المشاكل القانونية المترتبة على الحالات الفردية

٢٨— قامت مفوضية شؤون اللاجئين في ١٩٧٤ ، كما جاء في تقرير المفوض السامي الى الجمعية العامة في دورتها الثلاثين ، (٢٤) باجراء دراسة للحالات الفردية التي تعرض بصددها مشاكل قانونية صعبة ، نظرا الى الجوانب الانسانية المؤسية التي تنطوى عليها هذه الحالات التي كانت تنحو الى الزيادة مع الزيادة الشاملة في عدد اللاجئين الذين تهتم بهم المفوضية . وكان الغرض من هذه الدراسة هو تحديد المشاكل المعينة التي تنطوى عليها هذه الحالات بصورة أوضح وتعيين التدابير المناسبة لمنع حدوث مثلها .

٢٩— وبحلول آخر شهر آب/أغسطس ١٩٧٥ كانت الدراسة الاستقصائية التي اضطلع بها على أساس العينات ، قد غطت ٧٠٠ شخص وقع عليهم الاختيار بسبب الصعوبات الخاصة التي ثارت بشأنهم . والمناطق التي حدث فيها الجانب الأكبر من هذه الحالات كانت شرق وجنوب افريقيا وأمريكا اللاتينية.

٣٠— وقد أظهرت الحالات التي درست خلال عام ١٩٧٥ ، كما حدث في عام ١٩٧٤ ، ان أكثر المشاكل حدوثا هي تلك التي تتصل بعدم منح حق اللجوء وبالرفض عند الحدود بالاعادة القسرية وبالطرد . وكانت الحالات التي تأتي بعد ذلك هي حالات الاعتقال التعسفي لفترات طويلة . ومن المشاكل الاخرى كانت هناك بعض حالات الاختطاف. وعند كتابة هذا التقرير كان قد أمكن ايجاد حلول لحوالي ثلث الحالات التي انصبت عليها الدراسة .

٣١— وحالة اللاجئين الذين يخشون على حياتهم أو المهددين بالاختطاف تحتاج الى اجراء سريع . وأفضل اشكال هذا الاجراء هو ايجاد فرص مناسبة لاعادة توطنهم . وكعلاج جزئي لهذه الحالات الفردية الأليمة وغيرها من الحالات تبذل الجهود كلها في الوقت الحاضر لتقوية أواصر التعاون بين ممثلي مفوضية شؤون اللاجئين وبين السلطات في البلد المعني أو المنطقة المعنية . على أن الاستنتاجات العامة التي تستخلص من الدراسة الاستقصائية تؤكد مع ذلك مساس الحاجة الى تطبيق الوثائق الدولية الأساسية المتعلقة باللاجئين تطبيقا عالميا وفعالا . على أن من الأمور

---

(٢٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ (A/10012).

Digitized by UNOG Library

ذات الأهمية القصوى مع ذلك ان الحكومات يجب أن تتقبل تقبلا كاملا فكرة ان منح حق اللجوء لا يشكل عملا عدائيا أو غير ودى تجاه البلد الاصلي للاجيء .

واو ــ لــم شمل العائلات

٣٢ــ استمرت المفوضية في تشجيع التدابير المتخذة للسماح بلم شمل الأسر المشتتة وذلك عمــلا بأحكام الفرع الرابع (باء) من الوثيقة النهائية لمؤتمر مفوضي الأمم المتحدة المعني بمركز اللاجئــين وعديمي الجنسية (٢٥) المعقود في جنيف في عام ١٩٥١ الذى يتصل بحماية اسرة اللاجيء . وقــد قدمت خلال الفترة المستعرضة عدة طلبات الى السلطات الوطنية من جانب مفوضية شؤون اللاجئــين بالنيابة عن أقارب اللاجئين الذين يسعون للحصول على تصريح لترك البلد لأسباب تتعلق بلم الشمل . ووصلت ردود ايجابية في نصف عدد الحالات المقدمة حتى الآن ومن المأمول جدا أن ينظر في جميع الطلبات المعلقة بعين العطف لكي تقصر فترات تشتت الشمل وتخفف المشاق الشديدة التي يعانــي منها أصحاب الشأن .

٣٣ــ وفي حالات أخرى يتوقف لم شمل العائلات على قيام البلد الذى هاجر اليه رب الاســــرة والذى قبل فيه لاغراض اعادة التوطين ، بقبول أعضاء الاسرة على وجه السرعة . وفي الفترة المستعرضة كانت هذه بصفة خاصة هي حالات العديد من عائلات اللاجئين الوافدين من شيلي . ويسر المفــوض السامي أن يسجل ان مشكلة هذه الأسر المشتتة قد تم حلها كأمر واقع بحلول نهاية العام وذلك بفضل تفهم البلدان المعنية واسراعها في اتخاذ الخطوات اللازمة . وقد قدمت تسهيلات خاصة في العديد من هذه البلدان فيما يتعلق باصداروثائق السفر والهوية اللازمة .

٣٤ــ ومما هو جدير البذكر ، فيما يتعلق بالتطورات الأعم التي حدثت في عام ١٩٧٥ ، ان الدول المشتركة في مؤتمر الأمن والتعاون في اوروبا قد أعربت عن نيتها في أن تعالج الطلبات المتعلقــة بلم شمل الاسر بروح ايجابية وانسانية وان تولي اهتماما خاصا للطلبات ذات الطبيعة الملحــــة كالطلبات المقدمة من الأشخاص المسنين والمرضــي .

زاى ــ الحقوق الاقتصادية والاجتماعية للاجئين

٣٥ــ نظرا الى أن معدلات البطالة في العديد من البلدان تتجه الى الصعود أكثر فأكثر عــام ١٩٧٥ ، فقد بذلت مفوضية شؤون اللاجئين جهودا مجددة ومكثفة على مدار العام لتشجيع تطبيق المادة ١٧ من اتفاقية عام ١٩٥١ المتصلة بمركز اللاجئين ، التي تتعلق بتيسيير التوظف الذى يسمح بكسب الرزق ، على نحو فعال .

٣٦ــ والظاهر أن الانتكاس الاقتصادى لم يترتب عليه في اوروبا ، بصفة عامة ، تطبيق ممارســات أكثر تقييدا فيما يتعلق بتوظيف اللاجئين . وعومل اللاجئون في بعض الحالات نفس المعاملة التي عومل

---

(٢٥) منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيعات 51.IV.4.

Digitized by UNOG Library

بها مواطنو بلد اقامتهم او مواطنو بلدان اخرى من المجموعات الاوروبية بينما عومل لاجئون آخرون كاجانب من جانب بلدان ليست داخلة في المجموعة رغم انهم يستفيدون من عدد من الاستثناءات او الاعفاءات بالنظر الى وضعهم الخاص . وفي الدانمرك والنرويج مثلا يقوم مجلسا اللاجئين الدانمركي والنرويجي بمساعدة اللاجئين في البحث عن عمل . وفي بلجيكا وفرنسا تطبق عدة تدابير خاصة لتشجيع توظيف اللاجئين وحمايتهم .

٣٧ - وفي جمهورية المانيا الاتحادية وافقت السلطات على السماح للباحثين عن ملجأ بالعمل ريثما يتخذ القرار الخاص باهليتهم لمركز اللاجئ في الحالات التي تتوافر فيها وظيفة شاغرة في مكان اقامتهم . والشخص الذى يبحث عن ملجأ ولا يجد عملا يتلقى على أى حال مساعدة خيرية عامة في شكل بدل يومي ودفع مبلغ للسكن .

٣٨ - ومن التطورات الاخرى السارة قيام حكومة النمسا بسحب تحفظها فيما يتعلق بالفقرة ٢ (أ) من المادة ١٧ من اتفاقية عام ١٩٥١ التي تنص على الا يخضع اللاجئ بعد ان يقيم في البلد ثلاث سنوات للتدابير التقييدية التي تطبق على الاجانب أو على توظيف الاجانب .

٣٩ - وفي البلدان الافريقية التي تنتمي الغالبية العظمى من اللاجئين فيها الى خلفية زراعية يلاحظ أن الشكل الرئيسي لفرص العمل انما هو في النشاط الزراعي وذلك اما بالتوطن التلقائي بين الاهالي المحليين او في مستوطنات ريفية منظمة اقيمت بمقتضى برنامج مفوضية شؤون اللاجئين. واللاجئون الذين يستقرون تلقائيا في المناطق الزراعية يلاقون صعوبات في الحصول على ارض او عمل مناسبين ، خاصة حين تكون كثافة السكان كبيرة في الأصل . وتقدم الارض للاجئين في المستوطنات المنظمة دون مقابل ، ولكن يحدث أن تفرض احيانا قيود بدرجات متفاوتة على حريتهم في التحرك سعيا وراء فرص العمل . وبعض هذه المشاكل يشارك فيه مواطنو البلدان المعنية الذين قد يزيد تدفق اللاجئين من شدة الصعوبات التي يصادفونها ، علما بأن فرص العمل في المناطق الحضرية قليلة ، وأن بعض الحكومات تقيد التحاق اللاجئين باعمال في المدن . وحيث ان من المقدر ان عددا متزايدا من اللاجئين سيكون مؤهلا للعمل في المراكز الحضرية وسيسعى للحصول على عمل فيها في السنوات القادمة فسيكون من الامور المتزايدة الاهمية ان تطبق الحكومات احكام اتفاقية عام ١٩٥١ التي تتعلق بالحصول على العمل تطبيقا يتسم باكبر قدر من التسامح .

٤٠ - ويحق للاجئين الاوروبيين في امريكا اللاتينية الذين قبلوا بصفة مهاجرين في العادة ، كما يحق لغيرهم من اللاجئين الذين اقاموا في البلد عددا من السنين ، ان يقبلوا وظيفة لكسب الرزق وان يشتغلوا باعمال خاصة ، ومع ذلك فان الاشخاص الذين لا يتمتعون الا بحق اللجوء المؤقت كاللاجئين الوافدين من شيلي في بيرو وجزء من اولئك الموجودين في الارجنتين والذين لم يحصلوا على اذون اقامة دائمة ، لا يملكون حق التوظف . ويسود موقف مماثل فيما يتعلق بعدد كبير من الاشخاص المشردين الذين قبلوا في تايلند بصفة مؤقتة .

٤١ - وفيما يتعلق بالتأمين الاجتماعي ، اكدت السلطات النمساوية ان جميع الاتفاقات المتعلقة بالموضوع ستسرى صراحة ، من الآن فصاعدا ، على اللاجئين بالمعنى الوارد في بروتوكول عام ١٩٦٧ . وستفسر اتفاقات التأمين الاجتماعي القائمة فضلا عن ذلك ، كلما كان ذلك ممكنا ، على اساس انها تنطبق على اللاجئين بمقتضى بروتوكول عام ١٩٦٧ .

Digitized by UNOG Library

٤٢ - وفي بلجيكا وسعت المزايا المقررة ، بمقتضى قانون صدر في عام ١٩٧٤ ينشئ حقا في الحصول على حد ادنى من وسائل المعيشة ، بحيث تنطبق على اللاجئين وذلك بمرسوم صدر في كانون الثاني / يناير ١٩٧٦ .

٤٣ - ومن القطاعات الاخرى التي اولتها مفوضية شؤون اللاجئين اهتماما كبيرا في عام ١٩٧٥ قطاع التعليم وخاصة في مستوى ما بعد الدراسة الابتدائية الذى لم يرد بشأنه نص في اتفاقية عام ١٩٥١ . وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين من حساب التعليم مرة اخرى منحا الى عدد كبير من اللاجئين وخاصة في افريقيا على نحو ما هو وارد في فصل لاحق لتأمين أن يستفيدوا من نفس الفرص التي يستفيد منها المواطنون . وكذلك اشتركت مفوضية شؤون اللاجئين في المناقشات التي تتعلق بمشروع اتفاقية لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة بشأن الاعتراف بالدراسات والدبلومات والدرجات العلمية المعززة في التعليم العالي في البلدان الاوروبية والعربية المطلة على البحر المتوسط لكي يؤمّن مد مزايا هذه الوثيقة بحيث تنسحب على اللاجئين .

حاء - التجنس

٤٤ - ان حصول اللاجئين على جنسية بلد اللجوء امر ضرورى لاندماجهم بنجاح في هذا البلد وهو يمثل نهاية سعيدة لحالة عدم الاستقرار التي يتصف بها مركز اللاجئ . ونظرا للاهمية الخاصة التي ترتبط بهذا الهدف فقد واصلت مفوضية شؤون اللاجئين جهودها طوال الفترة المستعرضة لحث الدول على اعمال احكام المادة ٣٤ من اتفاقية عام ١٩٥١ التي تتعلق باجراءات التجنس . وقد ادت هذه الجهود ، التي كانت توجه الى الحكومات فرادى او تتخذ بالتعاون مع المنظمات الاقليمية ، الى تخفيض مدة الاقامة المؤهلة للتجنس او الاعباء والتكاليف الادارية التي يقتضيها الامر في بعض البلدان . واعفي اللاجئون كذلك في بعض الحالات من شرط اثبات فقدان جنسياتهم السابقة .

٤٥ - وكانت النتائج المبدئية في هذا الصدد مشجعة في افريقيا حيث تم تجنس عدد من اللاجئين يقدر بـ ٢٠٠٠ في بوروندى مع مساعدة مالية قدمتها مفوضية شؤون اللاجئين فيما يتعلق بالتكاليف الادارية التي اقتضاها الامر . وقد اعفي ٢٣٨ من أرباب الاسر في نفس البلد ممن قدموا طلبات للتجنس من دفع الرسوم وفقا للتشريع البوروندى الخاص بالاشخاص المعوزين . وفي السودان خفضت فترة التأهيل اللازمة للتجنس من ١٥ الى ١٠ سنوات . وفي بتسوانا تم تجنس نحو ٥٠٠ لاجئ من انغولا .

٤٦ - وتشير التقديرات الاجتهادية بان ما يربو على ٨٠٠٠ لاجئ في اوروبا تم تجنسهم في عام ١٩٧٥ . ومن التطورات الجديرة بالذكر ان حكومة لكسمبرغ اصدرت في ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٧٥ ، قانونا جديدا بشأن الجنسية خفضت بمقتضاه فترة الاقامة التأهيلية بالنسبة للاجئين والاشخاص عديمي الجنسية من ١٠ الى ٥ سنوات . وبمقتضى القانون الجديد لم يعد من المطلوب بالنسبة للاشخاص الراغبين في الحصول على جنسية لكسمبرغ ابراز شهادة بفقد جنسيتهم السابقة .

٤٧ - ورغم ان احكاما كهذه الاحكام تعتبر تطورات طيبة فمن الضرورى ايضا بالنظر الى التدفق الكبير للاجئين الجدد الذى حدث في الفترة المستعرضة ان يزاد معدل التجنس اكثر وخاصة في البلدان التي كان اللاجئون يعيشون فيها منذ وقت طويل والتي اندمج فيها هؤلاء اللاجئون من الناحيتين الاقتصادية والاجتماعية .

Digitized by UNOG Library

طاء ـ وثائق السفر والهوية

٤٨ ـ بذلت مفوضية شؤون اللاجئين في الفترة المستعرضة جهودا متصلة لتشجيع قيام الحكومات باصدار وثائق سفر للاجئين وفقا لاحكام المادة ٢٨ من اتفاقية عام ١٩٥١ المتصلة بمركز اللاجئين . وقد تركزت هذه الجهود اساسا على بلدان امريكا اللاتينية التي ينتظر فيها معظم اللاجئين الجدد اعادة توطينهم عن طريق الهجرة والتي كانت ضرورة الحصول على وثائق سفر فيها ملحة بوجه خاص . وقد اصدرت حكومة الارجنتين وثائق سفر للاجئين خلال العام .

٤٩ ـ كذلك اتخذت السلطات السودانية تدابير طيبة لتمديد سريان وثائق السفر التي يحملها اللاجئون من الطلبة للسماح لهم بالعودة بحرية الى السودان بعد انهاء دراستهم .

٥٠ ـ وبالاضافة الى ذلك وافقت حكومة غانا على اصدار بطاقات هوية للاجئين بمساعدة تقنية ومالية من مفوضية شؤون اللاجئين .

ياء ـ تسجيل ممتلكات الآسيويين غير معيني الجنسية من اوغندا

٥١ ـ لقد بدأت وحدة تسجيل أموال الآسيويين من ذوى الجنسية غير المعينة الوافدين من اوغندا ، وهي الوحدة التي انيطت بها ، بموافقة حكومة اوغندا ، مسؤولية تسجيل الطلبات المتعلقة بممتلكات هؤلاء الاشخاص ،عملها منذ فترة تزيد قليلا عن السنة .

٥٢ ـ وكان عدد النماذج الخاصة بتسجيل الممتلكات التي ارسلت حتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ يبلغ ١٧٠٠ مجموعة . واعيد من هذه النماذج ٨٤٥ مجموعة الى الوحدة بعد استيفاء بياناتها . وقد احيل ٦٠٠ نموذج الى السلطات الاوغندية . واقتضى الامر اعادة ٢٤٥ نموذجا الى مقدمي الطلبات لاستيفاء بياناتها أو لان الاشخاص الذين قدموا هذه الطلبات لا تتوافر لديهم شروط التسجيل لدى الوحدة اما لكونهم بريطانيين او لانهم من مواطني بلد آخر .

٥٣ ـ ودارت مناقشات بين مفوضية شؤون اللاجئين وبين السلطات الاوغندية بشأن بعض القضايا الاساسية المتعلقة بهذا الموضوع . ومن المنتظر ان تجرى مباحثات اخرى في المستقبل القريب .

كاف ـ التعويض

٥٤ ـ اجريت ،بحلول عام ١٩٧٥ ، المدفوعات النهائية من صناديق التعويض(٢٦) الموضوعة

---

(٢٦) صندوق التعويض الأول التابع لمفوضية شؤون اللاجئين انشئ في ٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٦٠ ،وصندوق التعويض التكميلي ، انشئ في ٢٤ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٦٦ ؛ وصندوق التعويضات المتبقية انشئ من المبالغ المردودة .

Digitized by UNOG Library

تحت تصرف المفوض السامي من حكومة المانيا الاتحادية لتعويض اللاجئين الذين تعرضوا للاضطهاد على يد نظام الحكم القومي الاشتراكي بسبب جنسيتهم . وكانت المدفوعات الاضافية التي اجريت خلال العام مستمدة من احتياطي صغير خصص لفائدة الاشخاص الذين كانوا في اى وقت بين ٨ آيار/مايو ١٩٤٥ و ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٥ لاجئين بالمعنى المقصود في اتفاقية عام ١٩٥١ ممن سبق اعتقالهم لفترة تزيد عن ٩٠ يوما في معسكر من معسكرات الاعتقال بسبب جنسيتهم . وقد تكون هذا الاحتياطي من مبالغ سددتها سلطات جمهورية المانيا الاتحادية لحساب اشخاص تلقوا مبدئيا مدفوعات من أحد صناديق التعويضات التي وضعت تحت تصرف مفوضية شؤون اللاجئين ولكن ثبت فيما بعد انهم يستحقون مبالغ اكبر بمقتضى تشريع التعويضات في الجمهورية الاتحادية .

٥٥ — وحتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٥ كان ٣ ٢٠٠ شخصا قد استفادوا من مدفوعات التعويضات التي اجرتها مفوضية شؤون اللاجئين منذ ١٩٦٠ بما مجموعه ١٦ ٧٤١ ٨٦١ دولارا .

٥٦ — وفي نفس التاريخ كان ما يربو على ٣ ٣٠٠ لاجئا يتلقون معاشات شهرية منتظمة بمقتضى تشريع تعويضات جمهورية المانيا الاتحادية وبلغت التكلفة الاجمالية لهذه المعاشات ١٠ ٤٣٤ ٩٦٧ دولارا . ولم يبت بعد في عدد محدود من الطلبات المعلقة .

لام — تبرع المنظمات غير الحكومية لاعمال الحماية الدولية

٥٧ — انعكس الوعي المتزايد باهمية الحماية الدولية للاجئين في عمل عدد من المنظمات غير الحكومية . وبالاضافة الى المجلس الدولي للهيئات الخيرية ، يدخل في عداد هذه المنظمات الصندوق الدولي للتبادل الجامعي الذى اشير الى مبادرته في الفقرة ١٨ أعلاه ، ومركز الدعوة للسلم العالمي عن طريق القانون الذى نظم مؤتمرا عن القانون والعالم في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٥ وكانت القرارات التي اتخذت في هذا المؤتمر تتعلق ، بين جملة أمور ، بلم شمل العائلات وبحق اللجوء الذى يستند الى المبدأ الذى يقضي بعدم اخضاع اى لاجئ الى اجراء الرفض عند الحدود او الى اى تدابير ترغمه على العودة الى بلده الأصلي .

Digitized by UNOG Library

الفصل الثاني

نشاطات المساعدة — استعراض عام

٥٨ — تضمنت نشاطات المساعدة التي تقوم بها مفوضية شؤون اللاجئين، كما في السنوات الأخيرة، برنامج المساعدة السنوي للمفوضية وعددا من العمليات الخاصة التي اضطلع بها بمقتضى قرارات "المساعي الحميدة" الصادرة عن الجمعية العامة. وتعطي الفقرات التالية فكرة عامة عن النشاطات التي تمت في اطار هذين النوعين من البرامج. أما الفصول التالية من هذا التقرير فتعطي بيانات أكثر تفصيلا عن المساعدة المقدمة للاجئين والأشخاص المشردين في مختلف البلدان أو المناطق.

ألف — نشاطات المساعدة المضطلع بها في اطار البرنامج السنوي

٥٩ — لقد حدثت التطورات الرئيسية في نشاطات المساعدة التي قدمتها مفوضية شؤون اللاجئين في عام ١٩٧٥ في اطار البرنامج العادي، هذا العام أيضا، في افريقيا وامريكا اللاتينية.

٦٠ — ففي افريقيا كانت أعداد كبيرة من اللاجئين الوافدين من الأقاليم التي كانت خاضعة للادارة البرتغالية تحتاج الى المساعدة في العودة الاختيارية الى الوطن في غينيا — بيساو وموزامبيق وفي الوقت ذاته ترتب على تدفق أفواج جديدة من اللاجئين وخاصة اللاجئين الوافدين الى السودان ازدياد الطلبات على موارد المفوضية.

٦١ — وفي أمريكا اللاتينية اقتضى المشكل الخطير الذي نشأ عن ضخامة عدد اللاجئين الشيليين الذين كان معظمهم مقيمين في الأرجنتين اتخاذ تدابير خاصة بالنظر الى الامكانيات المحدودة للاندماج المحلي وصعوبة تأمين فرص مناسبة لاعادة التوطين وما ترتب على ذلك من حاجة الى غوث واسع النطاق.

٦٢ — وبالنظر أساسا الى هذه التطورات وافقت اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي في دورتها السادسة والعشرين على زيادة الهدف المالي لبرنامج المساعدة لعام ١٩٧٥ من ٠٠٠ ٦٥٦ ١٢ دولار الى ٠٠٠ ١١٧ ١٤ دولار (٢٧).

٦٣ — واستفاد ما مجموعه ٠٠٠ ٥٠٠ ٣٦ لاجئ من برنامج المساعدة لعام ١٩٧٥، وقد حوت الجداول من ١ الى ٤ من المرفق الثاني بيانات مالية واحصائية تتعلق ببرنامج المساعدة.

٦٤ — وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين المساعدة الى نحو ٠٠٠ ٢٥ لاجئ بمقتضى برنامج المساعدة لعام ١٩٧٥ في العودة الاختيارية الى الوطن التي تشكل، حين تتيسر أسبابها، أفضل حل لمشكلتهم. وكان معظم هؤلاء لاجئين من غينيا — بيساو عادوا الى ديارهم على اثر حصول بلدهم على استقلاله. كذلك قدمت المساعدة، كما سبق القول، الى نحو ٠٠٠ ٧٥ لاجئ من موزامبيق في العودة الى الوطن واعادة التوطين على نحو ما هو وارد في الفصل الثالث أدناه.

---

(٢٧) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثلاثون، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1)، المرفق الأول.

Digitized by UNOG Library

٦٥ — واستمر التوطن المحلي ، الذى خصص له الجانب الأكبر من أموال البرنامج ، مرة أخرى ، يمثل الحل بالنسبة للغالبية العظمى من اللاجئين وخاصة في افريقيا . وقد استفاد ٢٩٠ ٠٠٠ لاجئ في عام ١٩٧٥ من هذا النوع من أنواع المساعدة الذى عقد له مبلغ قدره ٣٩٧ ٠٠٠ دولار .

٦٦ — وبالرغم من السياسة السخية التي اتبعها العديد من الحكومات فيما يتعلق بالقبول ، فان اعادة توطين اللاجئين مازالت تمثل تحديا بالنظر الى ضرورة ايجاد المزيد من فرص اعادة التوطين والى الظروف الاقتصادية القلقة التي سادت في عام ١٩٧٥ . لذلك وجه المفوض السامي جهوده نحو الوفاء بالاحتياجات الانسانية لفرص الهجرة على أساس مستمر لتفادى حدوث عبء متزايد الضخامة لحالة الأشخاص الذين ينتظرون اعادة التوطين باعتبارها حلا مستديما . وقدمت المساعدة في عام ١٩٧٥ الى عدد اجمالي يناهز ٨ ٠٠٠ لاجئ بما فيهم المعوقين لمعاونتهم في اعادة التوطن في بلدان أخرى . وانخفاض العدد بمقدار ١٢ ٠٠٠ تقريبا بالنسبة للرقم الخاص بعام ١٩٧٤ يرجع أساسا الى الانخفاض الذى حدث في حالات اللاجئين الوافدين من منطقة الكاريبي الذين ينتظرون الهجرة من اسبانيا .

٦٧ — وقد بذلت جهود أخرى لتعزيز الخدمات الاستشارية كوسيلة لمساعدة اللاجئين الفرادى في ايجاد حل دائم لمشاكلهم . وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين في عام ١٩٧٥ دعما لـ ٢٠ دائرة من الدوائر التي تقدم الخدمات الاستشارية في مختلف البلدان خصص لها مبلغ يربو على ٢٧٠ ٠٠٠ دولار ولا زالت المفوضية تتابع عن قرب في هذا الخصوص أثر الظروف الاقتصادية الحالية على موقف اللاجئين فرادى في المراكز الحضرية حيث يصادفون صعوبات شديدة في العثور على فرص للتوظف .

٦٨ — واستمرت المساعدة التعليمية للاجئين تحظى بأولوية عالية . وكما في الماضي ، قدمت المساعدة في المستوى الابتدائي بمقتضى البرنامج ، بينما قدمت المساعدة التعليمية التالية للمرحلة الابتدائية والتي بلغت تكلفتها نحو ١ ٠٥٢ ٠٠٠ دولار بالسحب من حساب تعليم اللاجئين .

٦٩ — والمبالغ المعقودة في اطار برنامج المساعدة لعام ١٩٧٥ واردة في الجدول ألف في نهاية هذا الفصل . وهي مقسمة بحسب البلدان أو مجموعات البلدان .

٧٠ — وقد اعتمد هدف مالي قدره ١٣ ٨٤٨ ٠٠٠ دولار لبرنامج المساعدة السنوية لمفوضية شؤون اللاجئين لعام ١٩٧٦ . وكما هو موضح في الجدول ٤ من المرفق الثاني أدناه ، فان الجزء الأكبر من الأموال المقدمة يخص المساعدة التي قدمت الى اللاجئين في أمريكا اللاتينية وجمهورية تنزانيا المتحدة والسودان .

٧١ — وكان من اثر الزيادة الكبيرة التي حدثت في عبء حالات المساعدة المادية خلال السنوات الماضية ومن أثر المدى الجغرافي وتنوع مشاكل اللاجئين وأنواع المساعدة المطلوبة بالاضافة الى حدوث انخفاض نسبي في الفرص التي تتيح حلولا دائمة نتيجة لازدياد صعوبة الظروف الاقتصادية ان اضطرت المفوضية الى استكشاف طرق ووسائل جديدة للتوصل الى مثل هذه الحلول . على أن من المتوقع من ذلك أن يصبح ايجاد فرص لتوظيف اللاجئين سواء في المستوطنات الزراعية أو في المناطق الحضرية متزايد الصعوبة والنفقة وأن يترتب عليه عبء متزايد على الموارد من الموظفين . وفي مجال التوطين الريفي أجريت دراسات متعمقة للاحتياجات للتوصل الى تحقيق اندماج أكثر فعالية

Digitized by UNOG Library

عن طريق عقد حلقة دراسية وايفاد بعثات خاصة من الخبراء الريفيين الى المناطق المعنية . وفيما يتعلق باعادة التوطين عن طريق الهجرة اتصل المفوض السامي بالحكومات لحثها على اصدار تشريعات لهجرة اللاجئين تستند الى معايير انسانية أكثر مما تستند الى المعايير الاقتصادية .

باء — نشاطات المساعدة المضطلع بها في اطار العمليات الخاصة

٧٢ — كانت العمليات الخاصة التي دعيت مفوضية شؤون اللاجئين الى القيام بها تمثل جانبا كبيرا من نشاطاتها في عام ١٩٧٥ . وقد أضافت هذه العمليات ، التي اضطلع بها بمقتضى توصيات الجمعية العامة المتعلقة " بالمساعي الحميدة " في المجالات التي تملك المفوضية فيها خبرة وتجربة خاصة ، بعدا جديدا وهاما لعمل المفوضية . وتقدم بمقتضى هذه العمليات الخاصة مساعدة أساسية من وجهة النظر الانسانية الى مئات الألوف من الأشخاص المشردين الذين يواجهون مشاكل تشبه مشاكل اللاجئين . وهي من الجهة الأخرى تساعد على تخفيف مهمة الحكومات في تيسير اعادة تأهيل هؤلاء الأشخاص وفي تحسين الحالة الاقتصادية والاجتماعية في المناطق المعنية .

٧٣ — وبالارقام المالية ، عقدت مبالغ كبيرة في عام ١٩٧٥ للعمليات الخاصة كما هو موضح في الجدول باء الوارد بنهاية هذا الفصل . ويحوى الجدول ٥ من المرفق الثاني أدناه تفاصيل عن التبرعات التي قدمت سواء نقدا أو عينا للعمليات الخاصة .

Digitized by UNOG Library

الجدول ألف — المساعدة الخاصة بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الممولة من البرنامج السنوى ومن صندوق الطوارئ و/أو الصناديق الاستئمانية (أ)
تحليل شامل للأموال المعقودة في عام ١٩٧٥
(بدولارات الولايات المتحدة)

البلد أو المنطقة	البرنامج السنوى	صندوق الطوارئ	الصناديق الاستئمانية (بما فيها حساب التعليم)	المجموع
أفريقيا				
أثيوبيا	٤٤٤ ٥٧٧	—	٦٦ ٩٦٢	٥١١ ٥٣٩
افريقيا الغربية (ب)	٥٦ ٤١٠	—	٤٧ ٢٠٥	١٠٣ ٦١٥
افريقيا الوسطى (ج)	٢٥ ٠٧٩	—	٣٤٥	٢٥ ٤٢٤
اوغندا	٩٣ ٧٠٧	—	٧٤ ٨٩٦	١٦٨ ٦٠٣
بوروندى	١٨١ ٦٧٦	—	٥٥ ٢٣٢	٢٣٦ ٩٠٨
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢ ٢٣٠ ٣٤٩	—	٤٤٣ ٤٨٨	٢ ٦٧٣ ٨٣٧
الرأس الأخضر	—	—	٤٢٠ ٠٠٠	٤٢٠ ٠٠٠
رواندا	٢٠٥ ٠٩٤	—	٨٦ ٣٢٨	٢٩١ ٤٢٢
زائير	٥٢٨ ٥٧٢	٣٠٠ ٠٠٠	٢٣٠ ٠٥١	١ ٠٥٨ ٦٢٣
زامبيا	٢١٥ ٧١٧	—	٢٤٨ ٢٦١	٤٦٣ ٩٧٨
سان تومي وبرينسيبي	—	—	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
السنغال	٢٢٢ ٧٣١ (د)	—	٧٢ ٤٤٢	٢٩٥ ١٧٣
السودان	٤٣٢ ٢٩٧	١٦٨ ٥٢٩	٨٤ ٩٢٩	٦٨٥ ٧٥٥
غينيا — بيساو	٢١٨ ٠٠٠ (هـ)	—	١٩٤ ٩٦٣	٤١٢ ٩٦٣
كينيا	١١٨ ١٧٢	—	١٠١ ٩٠٨	٢٢٠ ٠٨٠
موزامبيق	١٠ ٠٠٢	٩٥٠ ٠٠٠ (و)	—	٩٦٠ ٠٠٢
بلدان اخرى (ز)	٢٣٤ ١٢٤	—	٩٨ ٢٩٥	٣٣٢ ٤١٩
آسيا	١٣٠ ١٩١	—	٢٠٨ ٧٠٢	٣٣٨ ٨٩٣
اوروبا				
النمسا	٥٣ ٠٧٦	—	—	٥٣ ٠٧٦
فرنسا	٥٠ ٩١٤	—	—	٥٠ ٩١٤
المانيا (جمهورية — الاتحادية)	١٢١ ٠١٣	—	—	١٢١ ٠١٣

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ألف (تابع)

البلد او المنطقة	البرنامج السنوى	صندوق الطوارئ	الصناديق الاستئمانية (بما فيها حساب التعليم)	المجموع
اوروبا (تابع)				
اليونان	٢٢٩ ٥٣١	—	٦٥ ٢٥٠	٢٩٤ ٧٨١
ايطاليا	١٣٣ ١٨٦	—	—	١٣٣ ١٨٦
اسبانيا	١٦١ ٩٠٩	—	—	١٦١ ٩٠٩
تركيا	٢٠ ١٣٩	—	٣ ٩٧٧	٢٤ ١١٦
بلدان اخرى (ز)	١١٤ ١٨٦	—	١٦٨ ٦٠٣	٢٨٢ ٧٨٩
أمريكا اللاتينية				
الأرجنتين	٢ ٢٩٦ ٣٢٥	—	١٩ ٠١٩	٢ ٣١٥ ٣٤٤
البرازيل	٢٥ ٣٦٥	—	٤ ٥٠٠	٢٠ ٨٦٥
بيرو	٦٣٥ ٢٧٤	—	—	٦٣٥ ٢٧٤
شيلي	١ ٠٠٩ ١٧٦	—	٣٦ ٨٦٠	١ ٠٤٦ ٠٦٦
فنزويلا	٨٦ ٧٤٢	—	٤ ٥٨٤	٩١ ٣٢٦
كولومبيا	٤٠ ١٧٢	—	—	٤٠ ١٧٢
بلدان اخرى (ط)	١٩٦ ٨٣٦	—	٤٨ ٣٥١	٢٤٥ ١٨٧
الشرق الأوسط				
الامارات العربية المتحدة	٩٣ ٠٠٠	—	٤٩ ٢٧٨	١٤٢ ٢٧٨
لبنان	٢٤٢ ٢٣٥	—	٣١١ ٩٩٤	٥٥٤ ٢٢٩
مصر	١٨٣ ٠٢٨	—	٩٠ ٥١٥	٢٧٣ ٥٤٣
بلدان اخرى (ى)	١ ٠٨٠	٢٠ ٠٠٠	٤٣ ٨٨٢	٦٤ ٩٦٢
اوقيانيا				
استراليا	٦٢ ٩٩٤	—	١٤ ٨٧٧	٧٧ ٨٧١
أماكن اخرى (ك)	١ ٦٠٥ ٢٢٠	—	٢٥٧ ٨٦٦	١ ٨٦٣ ٠٨٦
المجموع	١٢ ٧٠٨ ٠٩٩	١ ٤٣٨ ٥٢٩ (ل)	٣ ٥٨٣ ٥٩٣	١٧ ٧٣٠ ٢٢١

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

حاشية الجدول ألف

(أ) لا تشمل العمليات الخاصة الا متى ذكر خلاف ذلك .

(ب) تشمل بنن وتوغو وساحل العاج وسيراليون وغامبيا وغانا وفولتا العليا وليبريا ومالي والنيجر ونيجيريا ؛ ولا تشمل السنغال .

(ج) تشمل تشاد وجمهورية افريقيا الوسطى وجمهورية الكاميرون المتحدة وغابون والكونغو ولا تشمل زائير .

(د) ومن هذا مبلغ قدره ١٩٩ ٣٢١ دولارا انفق في السنغال بصدد العملية الخاصة المتعلقة بغينيا — بيساو .

(هـ) يمثل هذا المبلغ مساهمة من البرنامج السنوى لعام ١٩٧٥ الى عملية غينيا — بيساو الخاصة .

(و) ومن هذا مبلغ قدره ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار انفق بصدد العملية الخاصة المتعلقة بموزامبيق .

(ز) تشمل بوتسوانا وتونس والجزائر وسوازيلند والصومال وليسوتو والمغرب وموريتانيا .

(ح) تشمل ايرلندا وبلجيكا ورومانيا وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وهولندا .

(ط) تشمل اكوادور واوروغواى وباراغواى وبنما وبوليفيا والجمهورية الدومينيكية والمكسيك ومبلغ اجمالي مخصص للمنطقة لا يمكن تحليله الا بعد اتمام التنفيذ .

(ى) تشمل الجمهورية العربية السورية والجمهورية العربية الليبية واليمن .

(ك) جزر البهاما ومبلغ اجمالي مخصص للمنطقة لا يمكن تحليله الا بعد اتمام التنفيذ .

(ل) الحد الاعلى للانفاق من صندوق الطوارئ في أى سنة هو ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار .

Digitized by UNOG Library

الجدول باء — نشاطات المساعدة الخاصة بمفوضية شؤون اللاجئين عمليات المساعدة الخاصة (أ) في عام ١٩٧٥ : المصروفات بحسب العمليات

(بدولارات الولايات المتحدة)

العملية	
المساعدة المقدمة الى العائدين والاشخاص المشردين من جنوب السودان	٣٦٠ ٥٧٠
عملية الاعادة الى الوطن في شبه قارة جنوب آسيا	٢٠٠ ٠٠٠
تنسيق المساعدة الانسانية المقدمة من الأمم المتحدة لقبرص	١٩ ٠٩٩ ٩٢٨
مساعدة الأشخاص المرحلين عن ديارهم والمشردين في الهند الصينية :	
١٩٧٤/١٩٧٥	٥ ١٦٦ ٨٧٩
١٩٧٥/١٩٧٦	١ ٤٥٣ ٩٤٥
عملية الاغاثة الطارئة في فيتنام الجنوبية	١٤ ١٥٠ ٧٩٥
المساعدة المقدمة الى اللاجئين العائدين والاشخاص المشردين في غينيا — بيساو	١ ٥٣٨ ٠٣٥
المساعدة المقدمة الى اللاجئين العائدين والاشخاص المشردين في موزامبيق	٢ ٣٨٦ ١٠٥
المساعدة المقدمة الى الاشخاص المشردين من الهند الصينية الموجودين خارج بلدانهم الاصلية	٣ ٥٩٥ ٢٣٢
المساعدة المقدمة الى ابناء الهند الصينية المشردين في تايلند	٢ ٩٨٠ ٤٣٨
	٥٠ ٩٣١ ٩٢٧

(أ) عمليات اضطلع بها في اطار الفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٢٩٥٦ (د — ٢٧) والقرارات التالية المتصلة بالموضوع .

Digitized by UNOG Library

الفصل الثالث

نشاطات المساعدة في افريقيـــا

ألف ـ التطورات العامة

١ـ ملاحظات تمهيدية

٧٤ـ قدر العدد الاجمالي للاجئين في أفريقيا في نهاية عام ١٩٧٥ بما يربو على ١١٠٠٠٠٠٠ لاجئ بالمقارنة برقم يبلغ نحو مليون لاجئ في العام السابق . وانخفاض عدد اللاجئين الناتج عن العودة الاختيارية الواسعة النطاق الى الوطن من جانب اللاجئين من غينيا ـ بيساو وموزامبيق وكذلك، بدرجة أقل من أنغولا ، ألفاه وأكثر تدفق لاجئين جدد وفدوا بصفة خاصة من روديسيا الجنوبية الى موزامبيق ومن أثيوبيا الى السودان وتدفق اللاجئين من الصحراء الغربية .

٧٥ـ وكان لاستقلال الأقاليم التي كانت خاضعة للادارة البرتغالية آثار متباينة وفي أكثر الأحيان أساسية على مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في أفريقيا في عام ١٩٧٥ . من ذلك مثلا ، فيما يتعلق باللاجئين من غينيا ـ بيساو ، أن الجانب الأكبر من نشاطات المساعدة التي قدمتها المفوضية في خلال العام كانت موجهة الى الاعادة الاختيارية الى الوطن أكثر مما كانت موجهة الى المساعدة على التوطن المحلي كما حدث في العام السابق . ودرست مشروعات تتعلق باللاجئين من موزامبيق نظرا لأعدادهم الكبيرة التي كانت في سبيل العودة الى الوطن . وفيما يتعلق باللاجئين الأنغوليين عاد كثير منهم بوسائلهم الخاصة الى بلادهم ، ولكن اعدادا كبيرة منهم لا تزال في زائير وزامبيا ، وسيكون من اللازم أن تستمر مشاريع مفوضية شؤون اللاجئين في انتظار اعادتهم الاختيارية الى وطنهم .

٧٦ـ وكان تزايد عدد اللاجئين من الجنوب الأفريقي من التطورات الهامة التي حدثت في عام ١٩٧٥ . وبالاضافة الى تدفق مجموعة تتكون من نحو ١٥٠٠٠ لاجئ من روديسيا الجنوبية الى موزامبيق فان عدد اللاجئين الفرادى من أفريقيا الجنوبية وروديسيا الجنوبية وناميبيا قد ارتفع وخاصة في بوتسوانا حيث طلبت أعداد متزايدة من اللاجئين ملجأ مؤقتا . وقد أمكن بفضل اغاثة قدرها ١٠٠٠٠٠٠ دولار من صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لأفريقيا الجنوبية تقديم المساعدة اتخذت أساسا شكل حصص اعاشة ورعاية طبية ومساعدة للتوطن ومساعدة تعليمية للاجئين من أفريقيا الجنوبية.

٧٧ـ وكما في السنوات السابقة ، بلغت المبالغ المعقودة في عام ١٩٧٥ لمساعدة اللاجئين في أفريقيا ماينا هز مجموعه ٢١٧٠٠٠٠ دولار (٢٨) . وظلت هذه المبالغ تشكل أكبر حصة من الأموال الملتزم بها بمقتضى برنامج المساعدة السنوى . وقد عقد علاوة على ذلك مبلغ اجمالي قدره ٢٢٤٢٥٠٠ دولار من الأموال الاستئمانية الخاصة .

٢ـ العودة الاختيارية للوطن

٧٨ـ كان من أثر حصول الأقاليم الافريقية التي كانت واقعة تحت الادارة البرتغالية على استقلالها ،

---

(٢٨) انظر المرفق الثاني ، الجدول ٢ ، أدناه .

Digitized by UNOG Library

كما سبق القول ، أن عاد اللاجئون ، على نطاق واسع ، الى أوطانهم . وقد وردت تفاصيل المساعدة المقدمة من خلال العمليات الخاصة التي اطلعت بها مفوضية شؤون اللاجئين لاعادة هؤلاء الأشخاص الى وطنهم ولاعادة تأهيلهم عملا بقرار الجمعية العامة ٣٢٧١ (د — ٢٩) المؤرخ في ١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ ، في الأقسام المتعلقة بمختلف البلدان أدناه . وقد ساعدت المفوضية كذلك على عودة الكثيرين من بينهم في اطار برنامجها السنوي ، وتم ذلك أساسا بتغطية تكاليف النقل والتكاليف المتصلة به لنحو ٢٥٠٠٠ شخص عاد أكثرهم من زامبيا ومن السنغال الى غينيا — بيساو . وعادت أعداد قليلة منهم الى أنغولا والى الرأس الأخضر وسان تومي وبرنسيبي وموزامبيق .

٧٩— وقدمت مساعدة الى لاجئين عادوا بمحض ارادتهم الى بلدان غير البلدان التي كانت واقعة تحت الادارة البرتغالية في عدد صغير من الحالات الفردية .

٨٠— وعقد التزام بمبلغ يناهز ٢٤٣٥٠٠ دولار للاعادة الاختيارية الى الوطن في أفريقيا في عام ١٩٧٥ .

٣— اعادة التوطين

٨١— ظلت فرص اعادة التوطين بالنسبة للاجئين عن طريق الهجرة في داخل أفريقيا محدودة بشكل كبير في عام ١٩٧٥ رغم الجهود المتواصلة التي بذلتها مفوضية شؤون اللاجئين بالتعاون مع مكتب منظمة الوحدة الافريقية المعني بتوظيف اللاجئين وتعليمهم . وقد بلغت المبالغ المعقودة لهذا الغرض خلال العام ماقيمته ٩٠٠٠٠ دولار استفاد منها نحو ٣٩٠ شخصا .

٤— التوطين المحلي

٨٢— بلغت المبالغ المعقودة للتوطين المحلي في اطار برنامج عام ١٩٧٥ مايزيد عن ٤١٧٨٠٠٠ دولار (٢٩) وهي تشمل شتى مشاريع المعونة التي يتعلق أكثرها بالتوطين في الأرض وكذلك ، بدرجة أقل ، اسداء المشورة والتعليم الابتدائي .

٨٣— وقد استفاد مامجموعه ٢٨٤٥٠٠ لاجئ من مساعدة التوطين المحلي في اطار برنامج عام ١٩٧٥ (٣٠) . ويعكس هذا الرقم في الآن ذاته عودة اللاجئين من غينيا — بيساو وموزامبيق الواسعة النطاق كما يعكس من الجهة الأخرى تدفقات أفواج جديدة الى السودان وموزامبيق .

(أ) التوطين الريفي

٨٤— ظل توطين اللاجئين في مستوطنات ريفية في أفريقيا الهدف الأول منها هو تكوين مجتمعات محلية قادرة على البقاء من الناحيتين الاقتصادية والاجتماعية يتلقى الجانب الأكبر من مساعدة المفوضية في عام ١٩٧٥ . وقد اقتضى تعزيز المستوطنات المخصصة للاجئين من بوروندي في جمهورية تنزانيا

---

(٢٩) المرجع نفسه .

(٣٠) انظر المرفق الثاني ، الجدول ١ ، أدناه .

Digitized by UNOG Library

المتحدة مثلا تدابير مساعدة شاملة تتضمن توزيع الأرض للزراعة وتوفير الأدوات والبذور والأسمدة ومشروعات الارشاد الزراعي وتشجيع التعاونيات ، في الوقت الذي لبيت احتياجات المجتمع المحلي الاجتماعية بالمساعدة التعليمية والصحية وبمشروعات المقومات الهيكلية الأساسية الخاصة بتوفير مباني المدارس والمراكز الطبية والطرق وانشاء شبكة لتوفير المياه بصورة كافية . وقد نفذت تدابير مساعدة من هذا النوع أو استمر العمل فيها أو خطط لها بالنسبة لمستوطنات في اثيوبيا وأوغندا ورواندا وزامبيا وزائير والسودان . واستمر احراز التقدم في هذا الصدد بالرغم من وجود صعوبات وحدوث تأخير في بعض الحالات وحققت مستوطنتان الاستكفاء الذاتي الكامل خلال عام ١٩٧٥ فأتيح بذلك للحكومات المعنية أن تتولى المسؤولية المالية الكاملة عن تشغيلها .

(ب) اسداء المشورة

٨٥— ان انشاء خدمات لاسداء المشورة للاجئين أمر ذو أهمية خاصة في مساعدة اللاجئين على المعيشة المنفردة في المناطق الحضرية بافريقيا التي تتكون أساسا من أشخاص تجعلهم خلفيتهم أو تدريبهم غير صالحين للتوطن الريفي ، علما بأن هؤلاء الأشخاص يصادفون صعوبات كبيرة في الاستقرار في المدن . ان مؤهلاتهم في أكثر الأحيان لا تتناسب مع نوع الحل الذي يسعون اليه كما أن فرص العمل أمامهم محدودة جدا وذلك غالبا بسبب الصعوبات التي يلقونها في الحصول على تراخيص للعمل . ونظرا الى تزايد أسعار المعيشة وحالة الضيق العام فان هؤلاء اللاجئين يعانون في أكثر الأحيان مشاق جسيمة . وهم بحاجة الى تقييم واقعي لحالاتهم الفردية على ضوء الفرص الممكنة التي يعمل المساعدون الاجتماعيون المتخصصون التابعون لخدمات تقديم المشورة للاجئين على توفيرها .

(ج) التعليم والتدريب

٨٦— ان الهدف العام لمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين المتعلقة بالتعليم والتدريب والمقدمة بمشورة اليونسكو التقنية هو محاولة جعل اللاجئ يحصل على فرص تعليمية تقارن بتلك التي تتاح لأبناء البلد في بلد لجوئه ، وذلك لتيسير فرص العمل أمامه بحيث يتحقق له الاستكفاء الذاتي . وقد حاولت مفوضية شؤون اللاجئين بصفة مستمرة القيام بمشاريع تعليمية للاجئين على المستوى التالي للمرحلة الابتدائية ووفرت لهم أنواع المهارات اللازمة في المناطق التي يقيمون بها . وفيما يتعلق بالتعليم الابتدائي كانت المساعدة المقدمة في اطار البرنامج السنوي تتمثل أساسا في تمويل مباني المدارس ودفع رواتب المدرسين حتى يجيء الوقت الذي تستطيع فيه الحكومات المستضيفة تولي هذه المسؤولية بنفسها .

٨٧— وقد بلغ مجموع أموال حساب التعليم التي عقدت في أفريقيا في عام ١٩٧٥ لتوفير تعليم تال للمرحلة الابتدائية لعدد من اللاجئين بلغ ١٩٠٨ ما قيمته ٧٣٠ ٩٣٥ دولارا .

٨٨— واستمر اللاجئون من الأقاليم المستعمرة ومن الجنوب الافريقي في الاستفادة عام ١٩٧٥ من المنح الدراسية المقدمة بمقتضى الاتفاق المعقود بين برنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الافريقي ومفوضية شؤون اللاجئين . واستمرت المفوضية كما في الماضي في توثيق تعاونها مع مجلس الأمم المتحدة لناميبيا فيما يتعلق بتقديم المساعدة للاجئين من ناميبيا .

Digitized by UNOG Library

٥- الاغاثة الفورية

٨٩- وأمكن تلبية الاحتياجات العاجلة لمجموعات اللاجئين في زائير والسودان وموزامبيق من المبالغ المسحوبة من صندوق الطوارئ التابع للمفوض السامي بما مجموعه ٤١٩ ٠٠٠ ١ دولار تقريبا .

باء - التطورات الرئيسية في مختلف البلدان

١- بوروندي

٩٠- لقد زاد جمهور اللاجئين في بوروندي بما مقداره ١ ٠٠٠ لاجئ فوصل عددهم الى نحو ٤٩٥٠٠ لاجئ في نهاية عام ١٩٧٥ وكلهم منحدرون من أصل روندي . وكان الجانب الأكبر من هذا العدد قد وصل الى بوروندي في عام ١٩٦٤ وهم مستكفون ذاتيا الى حد كبير .

٩١- وقد أمكن توفير السكن للاجئين الذين وصلوا منذ ١٩٧٣ وقدم لهم السكن واعينوا لكي يصبحوا مستكفين ذاتيا في مستوطنات كانت قائمة فعلا وكانت تحقق الاكتفاء الذاتي .

٩٢- وقد قدمت مساعدة مناسبة في حالات فردية للتوطين المحلي ولمّ شمل الأسرة واعادة التوطين والاعادة الاختيارية الى الوطن والتدريب المهني وقدمت المعونة الى المعوقين والى أولئك الذين هم في حاجة فورية اليها . وقد قامت هيئة اسداء المشورة الى اللاجئين في هذا الصدد وهي هيئة أنشئت حديثا ، بدور متزايد الأهمية .

٩٣- وبلغ مجموع المبالغ المعقودة للمساعدة بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ والمخصصة أساسا للوافدين الجدد نحو ١٨٢ ٠٠٠ دولار كان مبلغ ٩٠ ٠٠٠ دولار تقريبا منها مخصصا للتوطين المحلي ونحو ٦٠ ٠٠٠ دولار للمشروعات المتعددة الأغراض . وقدم مبلغ ٣٠ ٠٠٠ دولار لمواجهة نفقات تجنس اللاجئين . وعلاوة على ذلك قدمت منح من حساب التعليم بما مجموعه ٣٢ ٠٠٠ دولار تقريبا للتعليم التالي للمرحلة الابتدائية وهي تتضمن مساعدة قدمت لكل من المستوى الثانوي والمستوى الجامعي .

٢- الرأس الأخضر

٩٤- طلبت حكومة الرأس الأخضر على اثر أحداث انغولا ، خلال عام ١٩٧٥ ، مساعدة دولية لاعادة عدة آلاف من مواطنيها الى الجزر ممن كانوا يعيشون ويعملون في أنغولا منذ فترات بلغت أجيالا عديدة في بعض الحالات .

٩٥- وقد وجه الأمين العام للأمم المتحدة نداء في تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٥ للمساهمة الدولية في هذه العملية وكان جانب كبير من هذه المساهمة مخصصا للنقل وللاغاثة الفورية (المساعدة الطبية والمأوى والاغطية والغذاء والكساء) وللمساعدة في اعادة التوطين والادماج في الرأس الأخضر .

٩٦- وقدم المفوض السامي على الفور مبلغا قدره ٢٦٠ ٠٠٠ دولار يمكن في مرحلة لاحقة استرداده من حصيلة الأموال المقدمة نتيجة للنداء . واستطاع المفوض السامي على هذا النحو أن يمول عملية نقل بطريق الجو لنحو ٨٥٠ من أهالي الرأس الأخضر من الجزء الأوسط في انغولا الى الرأس الأخضر وأن يغطي نفقة النقل فيما بين الجزر وتوفير الأدوية المطلوبة على وجه السرعة .

Digitized by UNOG Library

٣— أثيوبيا

٩٧— لقد زاد خلال العام جمهور اللاجئين في أثيوبيا الذي بلغ عدده زهاء ٦٠٠٠٠ في بداية عام ١٩٧٥ كان من بينهم نحو ٨٠٠٠٥ من المناطق الشمالية للسودان ولاجئين فرادى منحدرين من أصول مختلفة يعيشون في منطقة أديس أبابا ، نتيجة لتدفق عدة آلاف من المناطق الجنوبية للسودان .

٩٨— واستمرت مفوضية شؤون اللاجئين في تقديم المساعدة وخاصة في شكل امدادات غذائية وطبية لمجموعة اللاجئين السودانيين في غاندوار على أساس مؤقت نظرا لتأجيل تحويلهم الى موقع دائم للتوطن في حميرة . وقد حدد مبلغ زائد للتوطين المحلي خصص ، الى حد كبير ، لتمويل المقومات الهيكلية الأولية في الموقع الجديد .

٩٩— وزادت مشكلة اللاجئين الفرديين في أديس أبابا جسامة نتيجة لعدة عوامل كالقلق الاقتصادي العام وقلة امكانيات التعليم ، هذا في الوقت الذي تعطل فيه تنفيذ خطط التوطين المحلي بسبب صعوبة الحصول على تراخيص بالاتجار وتصاريح للعمل ، واحتاج الأمر بالتالي الى أموال زائدة لتوفير مساعدة تكميلية في شكل أغذية وعيادة طبية وكساء . ولا زالت الجهود المبذولة لاعادة تشكيل هيئة اسداء المشورة الى اللاجئين بالاشتراك مع مجلس الكنائس العالمي والصندوق الجامعي للتبادل الدولي مستمرة .

١٠٠— وبلغت المبالغ المعقودة للمساعدة بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ ما مقداره ٤٤٤٥٠٠ دولار بما في ذلك ٣٧٠٥٠٠ دولار للتوطين المحلي ونحو ٥٨٠٠٠ دولار للمساعدة التكميلية . وبلغت المبالغ المعقودة من الصناديق الاستئمانية الخاصة ٦٧٠٠٠ دولار منها نحو ١٤٠٠٠ دولار من حساب التعليم .

٤— غينيا — بيساو

١٠١— اتجهت حكومة غينيا — بيساو في تشرين الأول / اكتوبر ١٩٧٤ الى منظومة الأمم المتحدة ، كما ذكر في تقرير المفوض السامي الأخير الى الجمعية العامة (٣١) ، لطلب المساعدة في ايجاد حل للمشاكل الاقتصادية الخطيرة التي كان البلد يواجهها . وطلبت الحكومة ، على وجه الخصوص ، من المفوض السامي أن يساعد نحو ١٥٠٠٠ من مواطنيها الذين استضيفوا في البلدان المجاورة أو الذين شرّدوا في داخل غينيا — بيساو ، في العودة الى قراهم وفي اعادة توطينهم .

١٠٢— وقامت المفوضية استجابة لهذا الطلب بوضع برنامج للمساعدة يستند الى النتائج التي استخلصتها بعثة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات لغينيا — بيساو ، بالاشتراك مع الحكومة . وتضمن البرنامج شراء مركبات نقل اللاجئين والأشخاص المشردين الى قراهم وتوزيع الأغذية ريثما تصل امدادات برنامج الأغذية العالمي وتوزيع البذور والمختلات والأدوات الزراعية ومعدات توصيل المياه والأدوات المنزلية والأدوية والمستلزمات الطبية كما تضمن بناء مستوصفات ووحدات صحية في مناطق التوطين .

---

(٣١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ (A/10012) .

Digitized by UNOG Library

١٠٣ — وفي آذار/ مارس ١٩٧٥ وجّه المفوض السامي نداء الى الحكومات لتقديم تبرعات لتمويل هذا البرنامج الذي حدد هدفه المالي بمبلغ ٠٠٠ ٠٢٥ ٤ دولار . وبحلول شهر آذار/ مارس ١٩٧٦ كان الهدف قد تحقق كأمر واقع بفضل التبرعات المقدمة من الحكومات ومن المصادر الأخرى .

١٠٤ — وبفضل الاستجابة السريعة والسخية التي لقيها هذا النداء بدئ في البرنامج بصورة شبه فورية وتسنى على هذا النحو لعدد كبير من الأشخاص أن يعودوا الى قراهم وان يزرعوا محاصيلهم قبل بداية موسم الامطار في حزيران / يونيه . وقد حصد هؤلاء الأشخاص محصولهم الأول وحققوا الاستكفاء الذاتي الى حد كبير في الغذاء مع نهاية العام . واكتسب البرنامج زخما بسرعة . وما حل ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥ الا وكان لاجئون سابقون يقدر عددهم بنحو ٠٠٠ ٦٤ لاجئ قد عادوا من السنغال ومن غامبيا ومن غينيا . وهناك عملية أخرى لاعادة لاجئين الى الوطن مخططة لعام ١٩٧٦ . وقد تم تعزيز التدابير الأولى للمساعدة كامدادات الغذاء وتوزيع البذور والمعدات الزراعية والأدوية خلال العام بواسطة مشروعات للمساعدة الطبية والزراعية . وبدأت خمسة مستشفيات قطاعية سعة كل منها ٢٠ سريرا تمارس نشاطها في جميع أنحاء البلد في أواخر عام ١٩٧٥ .

١٠٥ — وساهم برنامج الأغذية العالمي ، استجابة منه الى طلب مقدم من الحكومة ، بما يربو على ٠٠٠ ٦٠٠ ٢ دولار من المؤن الغذائية للاجئين والأشخاص المشردين في غينيا — بيساو .

١٠٦ — وعقدت مبالغ مجموعها ٠٠٠ ٥٣٨ ١ دولار في عام ١٩٧٥ ، منها مبلغ ٠٠٠ ٨٠٠ دولار تقريبا للامدادات والتسهيلات الطبية ومايربو على ٠٠٠ ٤٦٠ دولار للمشروعات والمعدات الزراعية و ٠٠٠ ١٠٩ دولار لتكاليف النقل .

١٠٧ — وستقدم مساهمة محددة الغرض بصورة خاصة لتغطية تكاليف مدرستين ابتدائية / متوسطة ، وقد بدئ في بناء هاتين المدرستين في عام ١٩٧٥ .

١٠٨ — وستستمر تدابير المساعدة في عام ١٩٧٦ بهدف أساسي هو تدعيم اعادة توطين اللاجئين والأشخاص المشردين وذلك ، بين جملة أمور ، بتوفير مقادير المياه والمرافق الصحية الكافية .

٥ — كينيا

١٠٩ — وقد قدر العدد الاجمالي لجمهور اللاجئين في كينيا في نهاية عام ١٩٧٥ بـ ٠٤٥٠ ٢ لاجئا مقابل ٠٤٠ ٢ لاجئا في بداية العام ، وهم يتكونون من مجموعات صغيرة من اللاجئين الأفراد يعيشون بصورة رئيسية في المناطق الحضرية . وتعكس الزيادة في العدد الاجمالي وصول لاجئين جدد من اثيوبيا وغيرها من البلدان الافريقية . وقد عوّض هذه الزيادة جزئيا رحيل بعض اللاجئين لأغراض اعادة التوطين .

١١٠ — واستمرت هيئة الخدمات المشتركة للاجئين التابعة لكينيا في تولي ادارة مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في جميع الأحوال ماعدا الأحوال الاستثنائية ، كما استمرت في تقديم المشورة الى اللاجئين . وقد منح ٢٠٠ لاجئ معونة اضافية كما استفاد ٣٠٠ لاجئ من المنح المخصصة للتوطين المحلي . ودفعت الرسوم الدراسية لنحو ٢٥٠ طفل من تلاميذ المدارس الابتدائية بزيادة قدرها ٥٠ في المائة تقريبا بالنسبة للعام الماضي .

Digitized by UNOG Library

١١١— وبلغ مجموع المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج المساعدة لعام ١٩٧٥ ما قيمته ١١٨ ٠٠٠ دولار خصص مبلغ ٥٧ ٣٠٠ دولار منها للتوطين المحلي ونحو ٥١ ٢٠٠ دولار لاعادة التوطين . وقد عقدت بالاضافة الى ذلك مبالغ بنحو ١٠٢ ٠٠٠ دولار تقريبا من الصناديق الاستئمانية الخاصة بما في ذلك نحو ٦٧ ٠٠٠ دولار تتعلق بمنح تسمح للطلبة اللاجئين بمواصلة دروسهم في المستوى الثانوي والمستوى المهني / التقني والمستوى الجامعي .

٦— موزامبيق

١١٢— لقد استمر تدفق اللاجئين الى موزامبيق الذي بدأ في منتصف عام ١٩٧٥ طوال الجزء الباقي من السنة . وكان عدد من دخلوا البلد حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر قد بلغ نحو ١٥ ٠٠٠ لاجئ كان أكثرهم من روديسيا الجنوبية (زمبابوي) . وكانت هناك اعداد صغيرة من اللاجئين الأفراد من البلدان المجاورة .

١١٣— وبناء على الطلب المقدم من الحكومة لمساعدتها في مواجهة احتياجات اللاجئين من روديسيا الجنوبية (زمبابوي) قدمت اعانة أولى قدرها ١٠٠ ٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ التابع للمفوض السامي تلتها اعانة أخرى بمبلغ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار لتقديم غوث فوري في شكل أغذية وأغطية ومواد طبية ونقل ولتسهيل التوطين الريفي عن طريق توفير احتياجات كالأدوات الزراعية والمركبات والبذور .

١١٤— وبالاضافة الى المبالغ المقدمة من صندوق الطوارئ قدم مبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ وخصص مبلغ ٩ ٠٠٠ دولار للتجهيزات المتعلقة بمركز للاجئين ولمعونة اضافية قدمت الى لاجئين فرادى .

١١٥— وعلى اثر انشاء الحكومة الانتقالية في موزامبيق في ايلول / سبتمبر ١٩٧٤ ، بدأت اعداد غفيرة من الموزامبيقيين الذين لجأوا الى البلدان المجاورة في العودة من تلقاء أنفسهم الى وطنهم . وحتى شهر آذار / مارس ١٩٧٥ كان نحو ٥٠ ٠٠٠ منهم قد عادوا من جمهورية تنزانيا المتحدة وروديسيا الجنوبية وزامبيا وملاوي على حين ينتظر أن يعود ٣٣ ٧٠٠ لاجئ آخر من اللاجئين الموجودين في جمهورية تنزانيا المتحدة .

١١٦— وقد اتجهت الحكومة الانتقالية التي كانت تواجه مشاكل اقتصادية جسيمة نجمت عن سنوات النضال من أجل التحرير ، الى منظومة الأمم المتحدة للحصول على مساعدة وطلبت بصفة خاصة الى المفوض السامي أن يساعدها في تلبية الاحتياجات العاجلة للاجئين والأشخاص المشردين العائدين .

١١٧— وقد أعدت مفوضية شؤون اللاجئين استجابة لهذا الطلب واعمالا لقرار الجمعية العامة ٣٢٧١ (د — ٢٩) ، ولتوجيهات اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي ، وبالتشاور مع الأمين العام للأمم المتحدة ، برنامجا للمساعدة بلغت قيمته ١٥٠ ٠٠٠ ٧ دولار للانفاق على اعادة اللاجئين والأشخاص المشرّدين الى الوطن ، وعلى اعادة توطينهم . وكان البرنامج يتضمن الانفاق على تكاليف النقل والغذاء والمرافق الصحية وعلى البذور والأدوات والمعدات الزراعية الضرورية .

١١٨— ووجه المفوض السامي نداء الى الحكومات يدعوها فيه الى التبرع لتمويل البرنامج في نيسان / ابريل ١٩٧٥ وبدئ في التدابير المتعلقة بتنفيذ هذا البرنامج بعد ذلك بوقت قليل . وتم في حزيران / يونيه ١٩٧٥ نقل حوالي ١٨٠٠ شخصا من جمهورية تنزانيا المتحدة جلّهم من الأمهات

Digitized by UNOG Library

والأطفال واليتامى والأشخاص المعوّقين . ونفذت أول عمليات نقل منظمة وواسعة النطاق للاجئين من جمهورية تنزانيا المتحدة ومن زامبيا في تشرين الأول / اكتوبر ـ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ ، وأعيد في هذه الفترة مايزيد على ٢٥ ٠٠٠ شخص الى وطنهم بمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين .

١١٩ـ وتم تزويد اللاجئين والأشخاص المشرّدين بمؤن غذائية وغير ذلك من أنواع الاغاثة الفورية والبذور والأدوات والمعدات الزراعية ، وحدث تقدم طيب ، في وقت كتابة هذا التقرير ، فيما يتعلق باندماج هؤلاء اللاجئين والأشخاص المشردين في موزامبيق . ونظرا لنجاح المرحلة الأولى من مراحل برنامج اعادة اللاجئين الى الوطن واعادة توطينهم ، فمن المتوقع أن تحدث حركة اعادة ثانية للوطن من جمهورية تنزانيا المتحدة في غضون عام ١٩٧٦ .

١٢٠ـ وتقوم رابطة الاتحاد اللوثرى العالمي والخدمة المسيحية التنجانيقية للاجئين بدور الشريك التنفيذى لمفوضية شؤون اللاجئين في اعادة اللاجئين من جمهورية تنزانيا المتحدة الى الوطن .

١٢١ـ وحتى ٣١ آذار/ مارس ١٩٧٦ ، وبالاضافة الى مبلغ ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أتيح من صندوق الطوارئ التابع للمفوض السامي ، قدمت الحكومات وغيرها من المصادر مساهمة قدرها ٢٤٦ ٣٥٠ دولارا لتحقيق الهدف المالي البالغ ٧ ١٥٠ ٠٠٠ دولار المخصص لاعادة اللاجئين والأشخاص المشرّدين الى الوطن واعادة توطينهم في موزامبيق . وكان ٢ ٣٨٧ ٠٠٠ دولار من هذا المبلغ قد عقد في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥ بما في ذلك ١ ٤٥٠ ٠٠٠ دولار للتوطين في الأرض و ٣٢٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف العودة الى الوطن و ٣١٥ ٥٠٠ دولار للنقل .

١٢٢ـ وسيستمر البرنامج في عام ١٩٧٦ لاستكمال اعادة الموزامبيقيين اللاجئين من جمهورية تنزانيا المتحدة الى الوطن ولاعادة توطينهم ولتدعيم مستوطنتهم الريفية في موزامبيق .

Digitized by UNOG Library

٧ - رواندا

١٢٣- لقد زاد عدد اللاجئين في رواندا الذين وفد معظمهم من بورندى من نحو ٦٠٠٠ في بداية عام ١٩٧٥ الى نحو ٧٤٠٠ في نهاية السنة . وكان اللاجئون الذين وصلوا حديثا يتكونون أساسا من زوجات وأطفال ينضمون الى أسرهم .

١٢٤- ووجهت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين خلال عام ١٩٧٥ مرة أخرى نحو تدعيم المستوطنة الريفية في موتارا التي وصلت الآن الى طاقتها الكاملة حيث استقر فيها مايربو على ٣٠٠٠ لاجيء على قطع أرض فردية. وقد افتتح مستوصف المركز الطبي الجديد في بداية العام. وأكثر من نصف الاطفال الذين يترددون على المدرستين الابتدائيتين من اللاجئين . وتدفع الحكومة رواتب هيئة المدرسين . وقد تم توزيع كميات كبيرة من البذور والشتلات وأشجار الفاكهة . وقدمت حصص غذائية للوافدين الجدد وكذلك ، بدرجة محدودة ، الى الوافدين السابقين الذين تكبدوا خسائر نتيجة للمحصول السيء في بداية العام . وسيتم تمويل شبكة لتوريد المياه في المستوطنة بمساهمة ثنائية من الحكومة وتواصل الرابطة الدولية للانماء الريفي فيما وراء البحار تنفيذ المشروع.

١٢٥- وبلغت جملة المبالغ المعقودة للمساعدة في رواندا في عام ١٩٧٥ مايربو على ٢٠٥٠٠٠ دولار منها مبلغ يناهز ١٩٥٠٠٠ دولار خصص للمساعدة على التوطين المحلي في مستوطنة موتارا . وقدم مبلغ ١٠٠٠٠ دولار لمساعدة ٢٤٥ لاجئا فرديا على الاستقرار واعادة التوطن والاعالة ولم شمل الاسرة . كذلك قدمت منح من حساب التعليم يناهز مجموعها ٦١٠٠٠ دولار للمساعدة الخاصة بالتعليم فيما بعد المرحلة الابتدائية .

٨ - السنغال

١٢٦- وعلى اثر عودة نحو ٤٠٠٠٠ لاجيء عودة اختيارية الى وطنهم غينيا - بيساو (٣٢) انخفض جمهور اللاجئين في السنغال في نهاية عام ١٩٧٥ الى رقم اجمالي يبلغ نحو ٤٦٠٠٠ لاجيء منهم نحو ٣٦٠٠٠ كانوا مايزالون يعيشون في منطقة كازامانس و ١٠٠٠٠ كانوا يعيشون فرادى في المناطق الحضرية .

١٢٧- ونظرا لاحتمال أن تستأنف حالات الرحيل من منطقة كازامانس الى غينيا - بيساو بعد محصول آذار/ مارس ١٩٧٦ ، فان مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين المخصصة لاغراض غير غرض العودة الاختيارية الى الوطن قد وجهت أساسا الى المناطق الحضرية التي كان اللاجئون يواجهون فيها صعوبات اقتصادية وصعوبات تتعلق بالعمالة وتشبه الصعوبات التي يصادفها اللاجئون في مدن افريقية أخرى . وقدم عون اضافي الى العديد من هؤلاء اللاجئين . وكانت منح المساعدة المتعددة الأغراض تتضمن

---

(٣٢) وردت معلومات عن برنامج مفوضية شؤون اللاجئين لاعادة اللاجئين الى الوطن ولاعادة توطينهم في القسم الخاص بغينيا - بيساو .

Digitized by UNOG Library

تقديم الدعم للخدمات الاجتماعية للجنة الوطنية لاعانة اللاجئين التي تعاونت ، كما في الماضي ، تعاونا وثيقا مع مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين وقامت بدور نشط في مجال اسداء المشورة بصفة خاصة.

١٢٨— وبلغ مجموع المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج المساعدة لعام ١٩٧٥ نحو ٢٢٣ ٠٠٠ دولار، كان مبلغ ٢٠٤ ٠٠٠ دولار منها يتعلق أساسا بالعودة الاختيارية الى الوطن . وقد تضمنت اعانات الاموال الاستئمانية التي بلغ مجموعها ٧٢ ٠٠٠ دولار مبالغ من حساب التعليم قدمت لعشرين طالبا في جامعة داكار .

٩ — السودان

١٢٩— قدر عدد اللاجئين الاجمالي في السودان في نهاية عام ١٩٧٥ بـ ٩٠ ٠٠٠ بزيادة قدرها ٣٦ ٠٠٠ لاجيء بالنسبة لأرقام عام ١٩٧٤ . وترجع هذه الزيادة بصفة أساسية الى تدفق أفواج جديدة من اللاجئين من أثيوبيا . وتشتمل مجموعات اللاجئين الاخرى على نحو ٤ ٥٠٠ لاجيء تقريبا من زائير .

١٣٠— وفي ربيع عام ١٩٧٥ خصص مبلغ ١٦٨ ٥٠٠ دولار من صندوق الطوارىء لتلبية الاحتياجات الفورية للاجئين الجدد الوافدين من اثيوبيا . وفي انتظار ان يتم اختيار موقع لمستوطنة دائمة تركزت هذه المجموعة في مديرية كسلا ، حيث تتلقى المساعدة الاساسية في شكل امدادات غذائية من امدادات لبرنامج الاغذية العالمي ومواد للمأوى وأدوات منزلية وأدوية وأدوات زراعية . وقد استخدمت خدمات الخبراء الاستشاريين للتعجيل بمسح وتخطيط مواقع التوطين . وتقوم هذه الهيئة في الوقت الحاضر بمسح منطقة الشواك التي حددت لتوطين مجموعة سابقة قوامها ٢٢ ٠٠٠ من اللاجئين الاثيوبيين غير المستقرين الذين يعيشون أساسا في الشواك والمناطق المحيطة بها . وقد تأكد الآن وجود مقادير كافية من المياه في هذا الموقع.

١٣١— وترتب على استكمال المقومات الهيكلية في قلع النحل أن أصبح في وسع الحكومة أن تتولى مسؤولية ادارة هذه المستوطنة التى ستوفر السكن لنحو ٢٤ ٠٠٠ لاجيء . وتمت عملية مسح لتحديد احتياجات المستوطنة فيما يتعلق بالتعليم التالي للمرحلة الابتدائية والتدريب المهني .

١٣٢— واستمرت مستوطنة الرجاف التي تحوى ٤ ٥٠٠ لاجيء من زائير في التقدم . ومن المتوقع أن تنتقل مسؤولية ادارة هذه المستوطنة الى الحكومة في عام ١٩٧٦ .

١٣٣— وقد استفاد اللاجئون الفرادى في الخرطوم طيلة عام ١٩٧٥ من الخدمات الاستشارية التي تقوم المفوضية بتمويلها . واستفاد نحو ٧٠٠ لاجيء كان أكثرهم بحاجة الى مساعدة قصيرة الاجل في الخرطوم كذلك من مساعدة اضافية . ووضعت الخطط لانشاء خدمة مشتركة لتقديم المشورة تشترك فيها الحكومة والهيئات الخيرية ومفوضية شؤون اللاجئين .

١٣٤— وبلغ مجموع المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج المساعدة لعام ١٩٧٥ نحو ٤٣٢ ٠٠٠ دولار، واستخدم الجزء الاكبر من هذا المبلغ للمساعدة على التوطين المحلي . وبلغت المبالغ المعقودة للمعونة الاضافية ما مجموعه حوالي ٨٨ ٠٠٠ دولار . ومن مجموع التزامات الصناديق الاستئمانية التي بلغت نحو ٨٥ ٠٠٠ دولار بلغ مجموع المنح من حساب التعليم المخصصة للدراسات التى تلي المرحلة

Digitized by UNOG Library

الابتدائية نحو ٦٥ ٠٠٠ دولار استفاد منها طلبة لاجئون في المستوى الجامعي ومستوى الكليات الفنية ومستوى المدارس الثانوية.

١٣٥ — وكان لابد للمفوضية من اتخاذ خطوات اخرى عام ١٩٧٥ فيما يتعلق بالمساعدة التي اضطلع بها في جنوب السودان بمقتضى البرنامج الخاص والتي بدأت أول مابدأت في ايار/مايو ١٩٧٣ لصالح آلاف عديدة عادوا الى ديارهم على اثر اتفاق اديس ابابا . وقد عقدت بالنسبة للمشاريع القائمة التي تتصل بالمساعدة الصحية والتعليمية التزامات قدرها ٣٦٠ ٥٧٠ دولارا في عام ١٩٧٥ .

١٠ — أوغندا

١٣٦ — ولم يكن هناك تغير كبير خلال عام ١٩٧٥ في عدد اللاجئين في اوغندا الذى كان يقدر بنحو ١١٢ ٥٠٠ في نهاية العام ، بما في ذلك المجموعتان الرئيسيتان أى مجموعة الروانديين (٧٨ ٠٠٠) ومجموعة الزائيريين (٣٤ ٠٠٠) مع عدد صغير من البلدان الافريقية الاخرى.

١٣٧ — وجهت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين عام ١٩٧٥ في المقام الاول الى دعم المستوطنات الثمان التي يعيش فيها ٤١ ٠٠٠ لاجيء التي أمكن فيها الى حد كبير تحقيق قدر من الاستكفاء الاقتصادى الذاتي شبيه بذلك الذى تحقق بالنسبة للسكان المحليين.

١٣٨ — وقامت الحكومة في عام ١٩٧٥ بتقييم مشاريع العام الماضي الخاصة بتوطين اللاجئين الروانديين بهدف تركيز الاموال على المشاريع ذات الاولوية العالية والتي توجد فرصة معقولة لاتمامها قبل نهاية عام ١٩٧٥ ، وعدلت قيمة المبالغ المخصصة للمشاريع وفقا لذلك بموافقة اللجنة التنفيذية لمفوضية شؤون اللاجئين.

١٣٩ — وواجه اللاجئون الذين يعيشون فرادى في المناطق الحضرية نفس الصعوبات التي يصادفها أمثالهم في أماكن اخرى من افريقيا رغم انهم يتمتعون بحرية نسبية أكبر في الحصول على الوظائف وفي التعليم. وقدمت الادوات الزراعية والبذور والادوات المنزلية والاغذية لاولئك الذين أبدوا استعدادا للانتقال الى المستوطنات. وقدم عون اضافي من الرعاية الطبية والمساعدات لدفع الايجار ونفقات المواصلات وغير ذلك من انواع المساعدة لنحو ٦٥٠ لاجئا يعانون ظروفا بالغة الصعوبة.

١٤٠ — وعقدت مبالغ مجموعها نحو ٩٤ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٧٥ بما في ذلك ٨٠ ٠٠٠ دولار للتوطين المحلي . وعقد مبلغ يناهز ٧٥ ٠٠٠ دولار من الصناديق الاستئمانية الخاصة في الوقت الذى قدمت فيه مساعدة من حساب التعليم للتعليم التالي للمرحلة الابتدائية لـ ١٦٤ تلميذا بمقتضى مشاريع بلغت قيمتها ٥٠ ٠٠٠ دولار.

١١ — جمهورية تنزانيا المتحدة

١٤١ — انخفض مجموع اللاجئين في جمهورية تنزانيا المتحدة على اثر عودة نحو ٣٧ ٠٠٠ لاجئا موزامبيقيا الى وطنهم ، من ٢٠٨ ٠٠٠ تقريبا ، وهو الرقم الذى عدلته الحكومة ، في بداية عام ١٩٧٥ ، الى نحو ١٧١ ٠٠٠ في نهاية العام . ويشتمل هذا المجموع على ١١٠ ٥٠٠ تقريبا من

Digitized by UNOG Library

اللاجئين من بوروندى و ٣٣٧٠٠ من موزامبيق و ١٠٠ ٢٣١ من رواندا و ٢٤٠٠ من أوغنـــــدا ، بالاضافة الى اعداد صغيرة من البلدان الافريقية الاخرى .

١٤٢ــ واستمر اللاجئون البوروندييون في التركز أساسا في مستوطنتي اوليا نكولو وكاتومبا اللتين زاد سكانهما قرب نهاية العام الى نحو ٥٤٠٠٠٠ و ٥٢٠٠٠ على التوالي . وقد أحرزت المستوطنتـــان اللتان تتمادارتهما بمقتضى اتفاقات ثلاثية بين الحكومة ورابطة الاتحاد اللوثرى العالمي والخدمـــة المسيحية التنجانيقية للاجئين ومفوضية شؤون اللاجئين والذين تقوم رابطة الاتحاد اللوثرى العالمي والخدمة المسيحية التنجانيقية للاجئين فيهما بدور الوكالة التنفيذية ، تقدما نحو هدف انشـــاء مجتمعات محلية قادرة على البقاء من الناحيتين الاقتصادية والاجتماعية واستمرت تعاونيات المستوطنتين في الاتساع.

١٤٣ــ وقد تضمن برنامج البناء الموسع في مستوطنة اوليانكولـــو انشاء مركز صحي وطرق ومقـــار للتعاونيات ومستوصفين ريفيين . وقدم موظفو الارشاد الزراعي المشورة والمساعدة. والمحاصيل الغذائية الرئيسية التي تزرع هي الذرة والفاصوليا والفول السوداني واللوبيا والسورغم . اما التبغ والفاصوليـــا فيستخدمان كمحصولين نقديين . ولم يعد نحو ٣٦٠٠٠ لاجيء ، كانوا أول الوافدين في عـــام ١٩٧٢ بحاجة الى حصص برنامج الأغذية العالمي .

١٤٤ــ وقد فتحت منطقة اضافية للوافدين الجدد في مستوطنة كاتومبا حيث تضمن برنامج الانشاءات اقامة مركز صحي ومراكز نهارية للمجتمع المحلي ومدرسة ابتدائية دائمة ثانية وطاحونة للذرة تخدم منطقة المستوطنة الجديدة وجسرا وحظيرة كبيرة للخنازير وحظائر للدواجن . وقد أقيم عدد من المباني المؤقتة للمدارس بأساليب المعونة الذاتية . وكانت المحاصيل الغذائية الرئيسية هي الذرة والكاسافاوالبطاطا والفاصولياء والفول السوداني . أما التبغ وفول الصويا فكانا يزرعان كمحصولين نقديين .

١٤٥ــ وفي بداية السنة كان في مستوطنتي ماتكوى ومبوتا اللتين أعدتا للموزامبيقيين والمشمولتين بمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين جمهور من اللاجئين يبلغ ١٢٧٠٠ في الأولى و ١٣٣٠٠ في الثانية . وفي نهاية العام انخفضت أعدادهما الى نحو ٦٠٠٠ و ٥٠٠٠ على التوالي عن طريق العودة الاختيارية الى الوطن (٣٣). وقد بلغت المستوطنتان كلتاهما درجة متقدمة من النمو سمحت بأن تتولى الحكومة مسؤولية مستوطنة ماتكوى في منتصف العام ومن المنتظر أن يتم تحويل مستوطنة مبوتا الى الحكومة في عام ١٩٧٦ . وكان التبغ يزرع على نطاق واسع كمحصول نقدى في مبوتا . وكانت تعاونية هذه المستوطنة تحصل على أكبر عائد نقدى في المنطقة.

١٤٦ــ وقد أحرزت مستوطنة كيجوا المخصصة للاجئين الأوغنديين تقدما كبيرا في عام ١٩٧٥ وخاصة في الزراعة التي يستخدم فيها التبغ كمحصول نقدى وفي انتاج الفحم النباتي . وقد أنشئت مبان دائمة للسوق ومركز للانماء المجتمعي ومدرسة حضانة .

---

(٣٣) التفاصيل الخاصة ببرنامج اعادة توطين اللاجئين والاشخاص المشردين الموزامبيقيين واعادة توطينهم واردة في الفقرات من ١١٢ الى ١٢٢ أعلاه .

Digitized by UNOG Library

١٤٧— وبقي عدد اللاجئين الفرديين في المناطق الحضرية ثابتا كما يتضح من عبء العمل على هيئة تقديم المشورة للاجئين التابعة لمجلس تنزانيا المسيحي الذى قدم مساعدة لنحو ١ ٥٠٠ شخص في ١٩٧٥. وتساهم مفوضية شؤون اللاجئين في النفقات الادارية لهذه الهيئة.

١٤٨— وقدمت المفوضية مساهمة لمستشفى الدكتور اميركو بوافيدا الذى تديره جبهة تحرير موزامبيق (FRELIMO) ، خلال عام ١٩٧٥ في اطار مشروع لرعاية لاجئي موزامبيق.

١٤٩— وفيما يتعلق بالتعليم التالي للمرحلة الابتدائية قدم التدريب المهني والمنح الدراسية بمقتضى مشاريع المفوضية التي تديرها الحكومة ومجلس تنزانيا المسيحي. ونظم تدريب في اللغة الانكليزية لعدد منتقى من الطلبة البوروندييين الذين تجاوزوا المرحلة الابتدائية لتمكينهم من مواصلة تعليمهم الثانوى الذى انقطع في المدارس التنزانية.

١٥٠— ومن مجموع المبالغ المعقودة للمساعدة بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ والبالغ قدرها ٢ ٢٣٠ ٠٠٠ دولار ، كان الجزء الأكبر نحو (٢ ١٨٣ ٠٠٠ دولار) مخصصا للتوطين المحلي وذلك أساسا في مستوطنتي اوليانكولو وكاتومبا ، ومبلغ ٢٤ ٧٠٠ دولار لعودة الموزامبيقيين الاختيارية للوطن و ١٩ ٠٠٠ دولار للمعونة الاضافية . وقد بلغ مجموع المبالغ المعقودة للمساعدة التعليمية فيما بعد المرحلة الابتدائية لـ ٢١٣ من التلاميذ اللاجئين ماناهز ١٤٢ ٠٠٠ دولار.

١٢ — زائير

١٥١— قدر عدد اللاجئين في زائير في نهاية عام ١٩٧٤ بنحو ٥٠٠ ٠٠٠ لاجيء منهم نحو ٢٠٠ ٠٠٠ أنغولي قدّر أنهم تركوا البلد في منتصف عام ١٩٧٥. وفي الجزء الأخير من السنة قامت الحكومة باستقصاء مفصل أسفر عن عدد مجموعه ٤٦٠ ٠٠٠ من الأنغوليين في نهاية عام ١٩٧٥. وكان هناك تفاوت قليل في عدد المجموعات الأخرى التي تبلغ نحو ٢٤ ٣٠٠ رواندى و ٢٤ ٠٠٠ بروندى و ٧٥٠ زامبى وعدد من الناميبيين واللاجئين من أفريقيا الجنوبية يجعل مجموع اللاجئين يصل الى نحو ٥١٠ ٠٠٠ في نهاية العام.

١٥٢— وقد اقتضى الأمر تعديل المساعدة المقدمة للمجموعات الرئيسية من اللاجئين الأنغوليين الذين بقوا في منطقة زائير الأدنى وفي غيرها من المناطق بطول الحدود الأنغولية نظرا لاحتمال عودة اللاجئين الاختيارية الواسعة النطاق . وقد تضمنت المشاريع تقديم المساعدة التعليمية من خلال دفع رواتب مدرسي المدارس في المستويين الابتدائي والثانوى ودفع حصص اعاشة للتلاميذ وتقديم مساعدة طبية في شكل امدادات ومعدات ودفع رواتب الممرضات . وقدمت المساعدة أيضا لتغطية الاحتياجات الزراعية الفورية.

١٥٣— واستدعى تدفق اللاجئين الأنغوليين في الجزء الأخير من العام تقديم اعانة قدرها ٣٠٠ ٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ لتلبية الاحتياجات الفورية كالغذاء والامدادات الطبية وخدمات الايواء ونفقات النقل بمقتضى مشروع سيصير تنفيذه بواسطة الرابطة الدولية للانماء الريفي فيماء وراء البحار.

١٥٤— وقد اتخذ القرار الخاص بدعم المساعدة المقدمة للاجئي بروندى في كيفو نتيجة للبيانات التي قدمتها حكومة زائير والتي مفادها ان هذه المجموعة سيصرح لها بالبقاء في المنطقة . وفي نهاية

Digitized by UNOG Library

العام كانت ١٠٠ أسرة قد نقلت الى موقع في لوباريكا ومع ذلك فان المخططات التي تتعلق بموقع المستوطنة الرئيسية في موتامبولا لا تزال في انتظار قرار السلطات الاقليمية . وقد تناولت تدابير المساعدة في ميادين الصحة والتعليم والزراعة تقديم وحدتين صحيتين متنقلتين وانشاء ٣٧ قاعة درس للمدارس الابتدائية و ١٥ قاعة درس للمدارس الثانوية وتقديم ادوات وبذور فضلا عن معدات لنحو ٤٠٠ صياد سمك . وعقدت الأموال كذلك لانماء المجتمع وصيانة المركبات وتوزيع الأغذية على الأسر التي نقلت الى مكان آخر .

١٥٥ — وقد استفاد بعض اللاجئين الفرديين الذين يعيشون أساسا في المناطق الحضارية بمقتضى مشروع متعدد الأغراض من منح اتخذت أشكالا مختلفة من المعونة بما في ذلك الرعاية الطبية والاعاشة والملبس والعودة الاختيارية الى الوطن والتوطين المحلي .

١٥٦ — وبلغ مجموع المبالغ المعقودة لمساعدة اللاجئين في زائير بمقتضى برنامج ١٩٧٥ نحو ٥٢٩٠٠٠ دولار بما في ذلك نحو ٤٤٦٠٠٠ دولار للتوطين المحلي الذى كان الجانب الاكبر منه مخصصا للاجئين البوروندبين و ٨٠٠٠٠ دولار للمساعدة متعددة الاغراض . وبالاضافة الى ذلك تضمنت التزامات الصناديق الاستئمانية التي بلغ مجموعها نحو ٢٣٠٠٠٠ دولار مساهمة مقدمة لعملية النقل ولتسهيلات الاستقبال للزائيريين العائدين من جمهورية تنزانيا المتحدة ومنحا مقدمة للاجئين الناميبيين ولاجئي افريقيا الجنوبية . وقدمت اعانات من حساب التعليم للتعليم التالي للمرحلة الابتدائية استفاد منها اللاجئون البوروندبون والروانديون والأنغوليون علما بأن هذه المشاريع كانت تديرها هيآت خيرية .

١٣ — زامبيا

١٥٧ — يعزى السبب في انخفاض عدد اللاجئين في زامبيا في عام ١٩٧٥ الى نحو ٣٦٠٠٠ مقابل مايزيد على ٤٠٠٠٠ في بداية العام أساسا الى العودة الاختيارية الى الوطن من جانب أغلبية الموزامبيقيين التي عوضها الى حد ما التدفق الاضافي للأنغوليين . وكان العدد الكلي في نهاية العام يشمل ٣٠٠٠٠ أنغولي و ٣٤٠٠ ناميبي و ٥٠٠ لاجئ من أفريقيا الجنوبية و ٤٥٠ موزامبيقي. أما الباقون فقد جاءوا من بلدان افريقية أخرى .

١٥٨ — لقد كان من الحتمي أن تصور المستوطنة الريفية التي أقيمت في "مبيا" لتمكين اللاجئين الأنغوليين في زامبيا من اعالة أنفسهم ، عناصر البلبلة في الموقف في انغولا خلال العام الماضي . وقد انخفض عدد اللاجئين من الناحية العددية الى ٨١٠٠ عقب رحيل نحو ٤٠٠ أنغولي من المستوطنة في الوقت الذى ترتب فيه على امكانية عودة اللاجئين الى وطنهم في المستقبل القريب أثر من عدم الاستقرار صورة نقص الحماس لزيادة انتاجية الزراعة . ومع ذلك بدا اهتمام أكبر بتحسين الزراعة وغيرها من النشاطات الانتاجية قرب آخر العام واستمرت تعاونيات تربية الدواجن وصيد الأسماك في الازدهار . وسارت المدارس الابتدائية سيرا حسنا كما أن بعض التدابير المحدودة المتعلقة بالمقومات الهيكلية كانشاء مستوصف ومركز للتدريب وانشاء مساكن للموظفين قد استكملت . واستفاد اللاجئون الذين وصلوا الى المستوطنة مؤخرا من المؤن الغذائية لبرنامج الأغذية العالمي . وبمقتضى اتفاق ثلاثي عقد بين الحكومة والمؤسسة اللوثرية العالمية والخدمة المسيحية الزامبية للاجئين ومفوضية شؤون اللاجئين ، تقوم المؤسسة اللوثرية العالمية والخدمة المسيحية الزامبية للاجئين بدور الشريك التنفيذي .

Digitized by UNOG Library

١٥٩— ومال موقف اللاجئين الذين يعيشون فرادى في المناطق الحضرية الى التدهور خلال السنة الماضية نظرا لازدياد الصعوبات الاقتصادية والنقص الشديد في فرص العمالة . واستمرت مفوضية شؤون اللاجئين تقدم مساعدتها لهؤلاء اللاجئين بتزويدهم باعانة مالية للعودة الاختيارية الى الوطن واعادة التوطين في مكان آخر والتوطن المحلي . وقدمت كذلك اعانة اضافية لتغطية بعض الحاجات كالكساء والمسكن ورسوم المدارس والأدوية . واستفاد نحو ١٦٠ لاجئا من الجنوب الافريقي من أشكال مشابهة من المساعدة اتيحت من الصناديق الائتمانية الخاصة وانشئت هيئة لاسداء المشورة في كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ .

١٦٠— وقد تضمنت المساعدة التعليمية التالية للمرحلة الابتدائية التي قدمتها مفوضية شؤون اللاجئين في عام ١٩٧٥ دعما لـ ٩٠ طالبا لاجئا من الجنوب الافريقي يدرسون في كلية نكمبا الدولية ولنحو ٨٠ طالبا منحدرين من أصول مختلفة تلقوا تدريبا تقنيا ومهنيا في أماكن أخرى . وبالاضافة الى ذلك استفاد نحو ١٦ لاجئا ناميبيا من دروس تعليم اللغة الانكليزية المكثفة ومن التدريب المهني الذى قدم بالتشاور مع مجلس ناميبيا .

١٦١— وفي نهاية عام ١٩٧٥ كان جميع اللاجئين الذين يعيشون في مستوطنة نييمبا قد عادوا الى موزامبيق عودة اختيارية .

١٦٢— ومن مجموع المبالغ التي قدرها ٢١٦ ٠٠٠ دولار التي عقدت بمقتضى برنامج ١٩٧٥ استخدم مبلغ ١٤٧ ٠٠٠ دولار للتوطن المحلي ونحو ٦٠ ٠٠٠ دولار لتقديم اعانة اضافية من النوع المشار اليه أعلاه . وبلغ مجموع المنح المقدمة من حساب التعليم للدراسات التالية للمرحلة الابتدائية والتي استفاد منها ١٨٧ لاجئا نحو ١٩٩ ٠٠٠ دولار .

١٤ — البلدان الأخرى في افريقيا

١٦٣— قدر عدد اللاجئين الذين تهتم بهم مفوضية شؤون اللاجئين في بلدان افريقية أخرى في نهاية عام ١٩٧٥ بنحو ١٣٠ ٠٠٠ لاجيء .

١٦٤— وقدر المجموع الاجمالي للاجئين في بلدان افريقيا الوسطى في نهاية عام ١٩٧٥ بنحو ١٠٠ ٠٠٠ لاجيء يدخل فيهم ٥ ٠٠٠ أنغولي و ٥ ٠٠٠ لاجيء من البلدان المجاورة في جمهورية افريقيا الوسطى ونحو ٩٠ ٠٠٠ لاجيء من غينيا الاستوائية تبدو أعدادهم أكبر كثيرا من تلك التي ذكرت في السنوات السابقة . ولم تقدم الى هذه الفئة الاخيرة مساعدة تذكر من مفوضية شؤون اللاجئين حتى الآن . وقد قدمت المشاريع المتعددة الاغراض التي تقوم المفوضية بتمويلها معونة اضافية ومساعدة للتوطين المحلي ولاعادة التوطين وللعودة الى الوطن ، وتولى ادارة هذه المشاريع الممثلون المقيمون لبرنامج الامم المتحدة الانمائي وكان ذلك يتم غالبا بمساعدة الهيئات الخيرية المحلية . وقد بلغ مجموع المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج ١٩٧٥ والصناديق الاستئمانية الخاصة للمساعدة المقدمة الى هؤلاء اللاجئين نحو ٢٥ ٠٠٠ دولار . كذلك انفقت أموال استئمانية بلغ مجموعها نحو ٣٠ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بمجموعة بلغت نحو ١٠ ٠٠٠ شخص من سان تومي وبرنسيبي عادوا من أنغولا وذلك أساسا لتغطية نفقة ترتيبات الاستقبال التي انفقت عليهم في بلدانهم الأصلية .

١٦٥— وفي شمال افريقيا قدر مجموع عدد اللاجئين في تونس والجزائر والمغرب في نهاية عام ١٩٧٥ بنحو ٢٢ ٧٠٠ لاجيء . وقدمت اعانة اضافية كما في السنوات السابقة لمجموعات صغيرة من هؤلاء

Digitized by UNOG Library

اللاجئين وذلك ، بصورة أساسية في شكل مبالغ سنوية قدمت للمسنين والمعوقين اللاجئين المنحدرين من أصل أوروبي . كذلك قدمت منح لاعادة التوطين الى مجموعة من اللاجئين من أمريكا اللاتينية وبلغ مجموع المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ للمساعدة في هذه البلدان الثلاثة ٥٢٠٠٠ دولار .

١٦٦ــ وتتضمن الارقام الموضحة أعلاه اللاجئين من الصحراء الغربية في الجزائر الذين قدرت السلطات الجزائرية عددهم بنحو ٢٠٠٠٠٠ في كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥ . وقدم المفوض السامي في وقت مبكر من عام ١٩٧٦ مبلغا قدره ٥٠٠٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ التابع له لمساعدة هؤلاء اللاجئين بواسطة الهلال الأحمر الجزائري بمساندة من رابطة جمعيات الصليب الاحمر .

١٦٧ــ وفي بوتسوانا وسوازيلند وليسوتو بلغ عدد اللاجئين أكثر من ٢٦٠٠ في نهاية عام ١٩٧٥ .

١٦٨ــ وفي بوتسوانا ظل العدد الاجمالي للاجئين بدون تغيير أي نحو ٢٥٠٠ . ذلك أن الأثر الذي حدث نتيجة لتجنس نحو ٥٠٠ أنغولي كانت تقابله زيادة في عدد اللاجئين الوافدين من افريقيا الجنوبية وروديسيا الجنوبية (زمبابوي) وليسوتو وناميبيا . والمجموعة التي تتكون من ١٨٠٠ أنغولي في مستوطنة "اتشا" أصبحت الآن تعول نفسها من الناحية الاقتصادية . وقد أسهمت مفوضية شؤون اللاجئين في بناء مركز الترانزيت الحكومي للاجئين الذين يصلون حديثا في فرانسيس تاون . وأكملت مساهمة من مجلس ناميبيا منحة حكومية خصصت لبناء عيادة طبية في ماكوندا لخدمة السكان المحليين والناميبيين على السواء في المنطقة . واستفاد لاجئون أفراد من مساعدة التوطين ومن الاعانة الاضافية وقدمت المساعدة الى نحو ٤٠ من الطلبة اللاجئين من روديسيا الجنوبية بينما تلقى لاجئون من افريقيا الجنوبية اعانة من صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لافريقيا الجنوبية . وفي ليسوتو حققت جماعة تتكون من ١٨٠ لاجئا درجة من الاستقرار النسبي . وبعد رحيل الموزامبيقيين من سوازيلند كان اللاجئون في ذلك البلد يتكونون أساسا من أشخاص وفدوا من افريقيا الجنوبية . وقد قدمت اعانة اضافية لهؤلاء اللاجئين من صناديق قدمها صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لافريقيا الجنوبية وقد بلغ مجموع المبالغ التي عقدت بمقتضى برنامج ١٩٧٥ لهذه البلدان الثلاثة نحو ٦٩٠٠٠ دولار . أما المنح التي قدمت من الصناديق الاستئمانية وخاصة للاجئين من الجنوب الافريقي فقد بلغ مجموعها نحو ٩٤٠٠٠ دولار .

١٦٩ــ وكان هناك تغير طفيف في مجموع اللاجئين في بلدان غرب افريقيا (٣٤) في عام ١٩٧٥ ، وقدر عدد هؤلاء بنحو ٤٠٠٠ لاجئ ينحدرون من أصول مختلفة ويعيش أكثرهم في المدن . وقد قدمت المساعدة للعودة الاختيارية الى الوطن وللتوطين المحلي ولاعادة التوطين كما في الماضي بصورة أساسية عن طريق المشاريع المتعددة الأغراض التي يديرها مختلف ممثلي برنامج صندوق الأمم المتحدة الانمائي والتي تقوم الهيئات الخيرية في بعض الحالات بتنفيذها . وقد استفاد مايربو على ٢٠٠ لاجئ من هذه المعونة التي بلغت الالتزامات المعقودة لها ٤٩٠٠٠ دولار وخاصة في ساحل العاج وغانا وليبيريا التي تم تقدم كبير فيها بصدد انشاء هيئات لاسداء المشورة وكذلك ، بصورة أقل ، في بنن وتوغو وسيراليون وغامبيا وفولتا العليا ومالي والنيجر ونيجيريا . وقد أتيحت بالاضافة الى ذلك مبالغ معقودة بنحو ٤٧٠٠٠ دولار من الصناديق الاستئمانية بما في ذلك حساب التعليم .

---

(٣٤) باستثناء السنغال .

Digitized by UNOG Library

الفصل الرابع

نشاطات المساعدة في آسيا

ألف ـ التطورات العامة

١ ـ ملاحظات تمهيدية

١٧٠ ـ كانت برامج المساعدة التي اشتركت فيها مفوضية شؤون اللاجئين في آسيا ١٩٧٥، في معظمها عمليات خاصة اضطلع بها المفوض السامي في اطار مهمته في بذل المساعي الحميدة في الميادين التي للمفوضية فيها تخصص وخبرة خاصين كاعتراف الجمعية العامة . وقد قدمت هذه البرامج من وجهة النظر الانسانية مساعدة أساسية لمئات الالوف من الاشخاص المشردين الذين كانوا يواجهون مشاكل تشبه تلك التي يواجهها اللاجئون وكانت ، أى هذه البرامج ، تسهل في الوقت ذاته مهمة الحكومات فيما يتعلق باعادة تأهيل هؤلاء الاشخاص وتحسين الحالة الاقتصادية والاجتماعية في المناطق المعنية.

١٧١ ـ وتنعكس الأهمية النسبية لهذه العمليات في آسيا في حقيقة ان المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج ١٩٧٥ لمساعدة اللاجئين في آسيا بلغ مجموعها نحو ١٣٠ ٠٠٠ دولار بينما بلغت قيمة نشاطات المساعدة المقدمة في اطار العمليات الخاصة في شتى انحاء آسيا مايربو على ٤٢ مليونا . ومن بين هذه النشاطات زاد البرنامج الانساني لمساعدة الاشخاص المشردين في الهند الصينية زيادة كبيرة جدا في عام ١٩٧٥ بالمقارنة بما كان عليه في عام ١٩٧٤ . وقد حثت الجمعية العامة في القرار ٣٤٥٥ (د ـ ٣٠) المؤرخ في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ المجتمع الدولي على زيادة مايقدمه من دعم لجهود المفوض السامي الرامية الى تقديم المساعدة الى هؤلاء الاشخاص المشردين وأقرت بذلك المقرر الذى سبق للجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي أن اتخذته في دورتها السادسة والعشرين (٣٥) .

١٧٢ ـ وبالاضافة الى المساعدة الحدية المقدمة من المبلغ الاجمالي المعتمد انشئت ثلاثة برامج مختلفة للمساعدة هي :

(أ) المساعدة المقدمة للاشخاص المشردين في داخل شبه جزيرة الهند الصينية ويبلغ مجموعها نحو ٢٠ مليون دولار ؛

(ب) برنامج اغاثة للاشخاص المشردين من جمهورية فيتنام الجنوبية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوتشيا الديمراطية في تايلند ؛

(ج) برنامج خاص لاعادة التوطين ولعودة الاشخاص المشردين من الهند الصينية الى

---

(٣٥) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1) ، الفقرة ١٢١ .

Digitized by UNOG Library

وطنهم . كذلك قدمت مساعدة طوارئ حين اقتضى الأمر ذلك وخاصة بعد احداث نيسان/أبريل ١٩٧٥ في فيتنام الجنوبية . وقد ادرجت تفاصيل نشاطات المساعدة هذه في الاقسام المتعلقة بالبلدان المختلفة .

١٧٣ — وبجانب مكاتب الفروع الموجودة في تايلند وفي جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية انشأت مفوضية شؤون اللاجئين مكاتب جديدة خلال عام ١٩٧٥ في جمهورية فييتنام الديمقراطية والفلبين وماليزيا . كذلك عين " مكلفون بمهمة " تابعون لمفوضية شؤون اللاجئين بصفة مؤقتة في هونغ كونغ وسنغافورة بينما كانت بعض المهام تتم في مناطق أخرى مثل اندونيسيا واليابان وغوام وغيرها من الاماكن .

٢ — العودة الاختيارية الى الوطن

١٧٤ — استمر المفوض السامي ، كما فعل في حالات أخرى وفي اماكن اخرى من العالم ، في بذل جهود بالنيابة عن الأشخاص المشردين من الهند الصينية في مجال العودة الاختيارية الى الوطن التي تشكل حلا من أمثل الحلول لمشكلة الضياع . ورغم ذلك فقد كان النجاح الذى أمكن تحقيقه في هذا الصدد عام ١٩٧٥ محدودا . وتولت مكاتب فروع مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين التي كانت على صلة مباشرة بهذا الأمر عملية تسجيل الاشخاص الراغبين في العودة الاختيارية الى الوطن واتخذت الاجراءات اللازمة لعرض هذه الحالات على السلطات المعنية بغية تيسير عودتهم ان أمكن .

١٧٥ — تم خلال عام ١٩٧٥ ترحيل عدد صغير جدا من الاشخاص بمساعدة مباشرة من المفوضية . ومن الجهة الاخرى عاد ١٦٠٠ من أهالي فيتنام الجنوبية بوسائلهم الخاصة الى بلدهم بالقوارب ودون تدخل من مفوضية شؤون اللاجئين . كذلك عادت مجموعات أخرى صغيرة من تلقاء ذاتها في خلال عام ١٩٧٥ . وتقوم المفوضية في الوقت الحالي بدراسة امكانية اعادة عدد كبير من الناس الى بلدهم الأصلي وخاصة الى جمهورية فيتنام الجنوبية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية .

٣ — اعادة التوطين

١٧٦ — قدر في نهاية عام ١٩٧٥ أن هناك اكثر من ٢٤٠٠٠٠ شخص مشرد من الهند الصينية خارج بلادهم الاصلية بالاضافة الى نحو ١٨٠٠٠ شخص من المنطقة شتتتهم الاحداث في عدة بلدان . وقد وجد أكثر من نصف هؤلاء الاشخاص اماكن دائمة في الولايات المتحدة الامريكية خلال عام ١٩٧٥ بمساعدة حكومة ذلك البلد . وأعيد توطين ٣٠٠٠٠ شخص في بلدان اخرى وخاصة فرنسا وكندا واستراليا . ولا زال هناك ٢٠٠٠٠ شخص مشرد في بلدان مختلفة في جنوب شرقي آسيا وخاصة في تايلند ، وهم مسجلون في مفوضية شؤون اللاجئين لاعادة توطينهم في بلدان أخرى .

١٧٧ — وقد قدمت مفوضية شؤون اللاجئين خلال عام ١٩٧٥ أكثر من ١٫٥ مليون دولار من خلال اللجنة الدولية الحكومية للهجرة الاوروبية لنقل هؤلاء الاشخاص الى بلدان اعادة التوطين . وعملية النزوح الى فرنسا وخاصة من تايلند مستمرة بمعدل يبلغ نحو ١٠٠٠ شخص شهريا ، علما بأن الولايات المتحدة ستقبل ١١٠٠٠ شخص آخرين لاعادة توطينهم لديها . كذلك قدمت مفوضية شؤون اللاجئين

Digitized by UNOG Library

حين اقتضت الضرورة ذلك مساعدتها في بلدان اعادة التوطين رغبة في اعادة تأهيل هؤلاء الاشخاص بسرعة .

٤ — التوطين المحلي واسداء المشورة والتعليم والتدريب

١٧٨— كانت مشاريع كبرى للتوطين المحلي تحت التنفيذ طوال عام ١٩٧٥ وخاصة في جمهورية فيتنام الجنوبية وجمهورية فيتنام الديمقراطية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية . وكان التشديد الرئيسي ينصب على المناطق الريفية التي كانت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين فيها موجهة الى الزراعة بغية زيادة انتاج الأغذية وتحقيق قدر كبير من الاكتفاء الذاتي . واستفادت خدمات اسداء المشورة الى آسيويي اوغندا في الهند وباكستان من مساعدة محدودة بمقتضى برنامج المساعدة السنوى . ومن الجهة الاخرى قدمت اعانات كبيرة ضمن البرامج المخصصة لتعليم وتدريب الاشخاص المشردين في داخل شبه جزيرة الهند الصينية. وسترد تفاصيل هذه النشاطات في الاقسام التالية المتعلقة بالبلدان المختلفة .

Digitized by UNOG Library

باء — التطورات الرئيسية في مختلف البلدان والأقاليم

١ — جمهورية فيتنام الديمقراطية

١٧٩ — كانت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في جمهورية فيتنام الديمقراطية التي كانت تواجه الحكومة فيها مهمة اعادة تأهيل نحو ٢ر٧ مليون من الأشخاص المشردين تهدف الى الوفاء بالاحتياجات العاجلة فيما يتعلق بالزراعة والصحة والكساء واعادة البناء . وقد قدمت المساعدة لصالح الأشخاص المشردين الموجودين أساسا في المقاطعات الجنوبية من البلد حيث كانت الحاجة اليها أكبر .

١٨٠ — وعملا على اعادة تكوين المخزون من المواد الطبية الذى كان قد بلغ مستوى أدنى حرجا في جميع أنحاء البلد قدمت مفوضية شؤون اللاجئين ٢١ طنا من الأدوية تم توزيعها بواسطة الصليب الأحمر الوطني على مدى فترة ١٩٧٤ — ١٩٧٥ .

١٨١ — وبالاضافة الى ذلك قدمت عدة أطنان من غزل القطن والصوف والاكريلين لتحضيرها ونسجها من أجل صنع الملابس التي وزعت على عدة آلاف من الأسر المشردة . ولم تقتصر فائدة هذه المساعدة على تلبية حاجة عاجلة للكساء بل تجاوزت ذلك الى توفير عمالة وتدريب .

١٨٢ — وفي ميدان المساعدة الزراعية وجهت مفوضية شؤون اللاجئين جهودها الى تدعيم جهود مركز " توى فونغ " التجريبي بجوار هانوى الخاصة بانشاء شبكة لتربية الدواجن تناسب الاستغلال على أساس يشمل القطر كله . وهنا أيضا كان الهدف هو المساعدة على سد الحاجة المادية الضرورية في نفس الوقت الذى تقدم فيه فرص التدريب والعمالة لعدد من الأشخاص المشردين . وأتيحت بالاضافة الى ذلك امدادات عاجلة للأسمدة بناء على طلب الحكومة لأجل تعجيل وزيادة انتاج الأغذية .

١٨٣ — وقد أكملت الالتزامات المعقودة في عام ١٩٧٥ للامدادات الطبية (٧١٤ ٧ دولارا) وغزل النسيج (١٤٩ ١٠٥ دولار) والمساعدة الزراعية (٦١٠٠٠٠ دولار) بالوصف السابق ، الالتزامات الكبير التي تم عقدها بالفعل في عام ١٩٧٤ .

١٨٤ — وبناء على طلب الحكومة قامت مفوضية شؤون اللاجئين بتدابير أخرى للمساعدة استجابة للاحتياجات العاجلة وخاصة احتياجات الأشخاص الموجودين في المقاطعات الجنوبية التي لقيت من الخراب أكثر مما لقيه غيرها . وتتضمن هذه التدابير أساسا توفير آلات للزراعة والرى من أجل اصلاح واعداد الأراضي للزراعة وتوفير السماد لتشجيع الانتاج الغذائي والاعانة على اعادة بناء مدرسة للتدريب الزراعي . وقد قدرت التكلفة التي تحملتها المفوضية عن هذه المساعدة في عام ١٩٧٥/١٩٧٦ بمبلغ ٦ ملايين دولار .

٢ — هونغ كونغ

١٨٥ — وقد أسهمت مفوضية شؤون اللاجئين في اطار برنامج مساعداتها المادية السنوى اسهاما ماليا لتقديم الرعاية المؤقتة الى عدد صغير من اللاجئين الأوروبيين المقبولين على أساس المرور

Digitized by UNOG Library

العابر في هونغ كونغ واعالتهم . وتم ذلك بالتعاون مع مجلس الكنائس العالمي الذى يواصل عمله في المساعدة على اعادة توطين هؤلاء اللاجئين في بلدان أخرى .

١٨٦ — وكانت هناك حاجة من الجهة الأخرى الى تدابير استثنائية في اطار العمليات الخاصة التي تقوم بها مفوضية شؤون اللاجئين نيابة عن الأشخاص المشردين في الهند الصينية لمساعدة نحو ٤٠٠٠ شخصا أكثرهم من جمهورية فيتنام الجنوبية كانوا يبحثون عن ملجأ مؤقت في هونغ كونغ بعد أن انتشلتهم بعض السفن في أعالي البحار .

١٨٧ — وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين مبلغ ١٢٠٠٠٠ دولار الى السلطات في هونغ كونغ لرعاية هذه المجموعات واعالتها . وكما حدث في بلدان أخرى في المنطقة عين " مكلف بمهمة " من قبل مفوضية شؤون اللاجئين في هونغ كونغ لمساعدة السلطات في ايجاد حلول دائمة لهم . وما حل آخر العام الا وكان ٣٧٠٠ من هؤلاء الأشخاص قد أعيد توطينهم بصفة دائمة في بلدان ثالثة بينما تم توطين ما يزيد على ١٠٠ منهم محليا . وما يزال المكتب الاقليمي لمفوضية شؤون اللاجئين في كوالالمبور يهتم بالمشاكل المتبقية لأولئك الذين لم يوطنوا في بلاد أخرى .

٣ — اليابان

١٨٨ — وقد قدم لمجموعات صغيرة من الفيتناميين الجنوبيين في خلال عام ١٩٧٥ ملجأ مؤقت في اليابان بعد أن استنقذوا في البحر بواسطة سفن مملوكة لأجانب . وبناء على طلب السلطات دخلت مفوضية شؤون اللاجئين في اتفاق مع " كاريتاس " اليابانية لتوفير الرعاية لهذه المجموعات ولاعالتها خلال اقامتها في اليابان ، وقدمت مبلغ ٨٠٠٠٠ لهذا الغرض في عام ١٩٧٥ . وقدم مبلغ آخر قدره ٦٦٠٠ دولار الى جمعية الصليب الأحمر اليابانية لتقديم مساعدة مؤقتة لمجموعة صغيرة من الصيادين الفيتناميين الذين تحطمت سفنهم والذين أعيدوا الى وطنهم عودة اختيارية تحت رعاية مفوضية شؤون اللاجئين في كانون الثاني / يناير ١٩٧٦ . ومن بين الوافدين الجدد أعيد توطين ٥٠ شخصا في بلدان أخرى بمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين .

٤ — جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

١٨٩ — بناء على طلب السلطات كان برنامج المساعدة الذى قامت به مفوضية شؤون اللاجئين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مخصصا للمساهمة في جهود الحكومة الرامية الى اعادة تأهيل نحو ٧٠٠٠٠ من الأشخاص المشردين يمثلون ربع مجموع سكان لاو ، وذلك خاصة بتيسير نقلهم الى المناطق التي يختارونها وتوطينهم في هذه المناطق .

١٩٠ — وبدىء في برنامج للمساعدة المادية في ١٩٧٤ في نفس الوقت الذى فتح فيه مكتب فرع في فيتنام . وفي وقت مبكر من عام ١٩٧٥ اتخذت جهود مفوضية شؤون اللاجئين شكل تحويل منظم للأشخاص المشردين الذين يقيمون أساسا في مقاطعتي فيتنام وبوريخام والذين كانوا يرغبون في العودة الى قراهم في الوطن . ونظرا الى انه كان من الضرورى أن يرحل هؤلاء الأشخاص على وجه السرعة

Digitized by UNOG Library

قبل أن يبدأ موسم الزراعة فقد نظم جسر جوى بين فينتيان وسهل الجرار . وقدمت المساعدة الى أشخاص مشردين آخرين للسفر الى الجهات التي يقصدونها بوسائل النقل على الطرق أو النقل النهرى . وبحلول شهر تموز/يوليه كان ٤٠ ٠٠٠ منهم قد عادوا ، ومن هؤلاء ٢٢ ٠٠٠ استخدموا الطريق الجوى .

١٩١ — وللمساعدة في سد الاحتياجات خلال مرحلة اعادة التوطين الأولية قدمت مؤن غذائية تتكون أساسا من الأرز الى كل أسرة عائدة وقدم معها عدد من المواد الأساسية لبناء مساكن مؤقتة وزراعة قطع صغيرة من الأرض . وقدمت المساعدة أيضا الى السلطات الادارية في الاقليم والحي في شكل آلات للزراعة كانت الحاجة اليها شديدة لاعداد الأرض الزراعية التي أهملت خلال سني الحرب ولتقوية استئناف الانتاج الزراعي .

١٩٢ — ورصدت مفوضية شؤون اللاجئين ٣٣٠ ١٦٠ دولارا لنقل هؤلاء الأشخاص و٤١٦ ٢٧٠ ٢ دولارا لاعادة تأهيلهم .

١٩٣ — وفي أواخر عام ١٩٧٥ كانت الاعدادات جارية لبرنامج ثان واسع النطاق لتحويل اللاجئين واعادة توطينهم ، يتناول أكثر من ١٠٠ ٠٠٠ من الأشخاص النازحين والمشردين الراغبين في الانتقال الى مواقع جديدة . وأعدت الحكومة برنامجا لاعادة تأهيل هؤلاء الأشخاص تبلغ قيمته ١١ مليون دولار . وتنتوى المفوضية أن تساهم في هذا البرنامج بمبلغ ٦ ملايين دولار للفترة التي تنتهي في آخر عام ١٩٧٦ .

١٩٤ — ورصد مبلغ ٢٠ ٠٠٠ دولار لمساعدات مختلفة قدمت الى أشخاص من الهند الصينية وصلوا في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في اثر الاحداث التي وقعت في بلدانهم .

٥ — ماليزيا

١٩٥ — ومن الأشخاص البالغ عددهم نحو ٣ ٠٠٠ الذين وصلوا الى ماليزيا من الهند الصينية في خلال عام ١٩٧٥ أعيد توطين ١ ٦٠٠ في بلدان أخرى بمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين حتى نهاية العام . وبناء على طلب السلطات دخلت المفوضية أيضا في اتفاق مع جمعية الصليب الأحمر الماليزى لتوفير رعاية مؤقتة للأشخاص المشردين في ماليزيا الذين يبحثون عن حلول دائمة في مكان آخر ولتوفير اعاشة لهم . وقد خصص مبلغ ٦٢ ٥٠٠ دولار لهذا الغرض .

١٩٦ — ومن بين من وصلوا حديثا قبلت ماليزيا ما يربو على ١ ٢٠٠ من الأشخاص المشردين من كمبوتشيا الديمقراطية للتوطين الدائم في ماليزيا بمقتضى مشروع مشمول برعاية منظمة بيركيم " PERKIM " وهي منظمة خيرية اسلامية ماليزية ، بالتعاون مع جمعية الصليب الأحمر الماليزية . وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين مبالغ مجموعها ٢٤٥ ٠٠٠ دولار الى " بيركيم " لتسهيل الاندماج المحلي للأشخاص المشردين الوافدين من الهند الصينية خلال عام ١٩٧٥ . وقرب نهاية ١٩٧٥ أنشئ مكتب اقليمي في كوالا لمبور ليتولى المشاكل التي تهم مفوضية شؤون اللاجئين في ماليزيا والمشاكل القائمة في بلدان أخرى من الجزء الشرقي من جنوب شرقي آسيا التي ليست مفوضية شؤون اللاجئين ممثلة فيها .

Digitized by UNOG Library

٦ — الفلبـــين

١٩٧ — ومن بين من وفدوا من الهند الصينية الى الفلبين خلال عام ١٩٧٥ البالغ عددهم ١ ٢٥٠ ، أعيد توطين ٢٥٠ شخصا في بلدان أخرى بمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين ، وتم توطين عدد مماثل محليا قرب نهاية العام . وطلبت مساعدة المفوضية المالية أيضا لـ ١٥٠ آخرين من الأشخاص المشردين وفدوا من جمهورية فيتنام الجنوبية وكانت الحكومة تؤويهم مؤقتا في مركز جوزيه فابيلا في مانيلا في انتظار عودتهم الاختيارية الى الوطن أو لمّ شمل الأسر أو اعادة التوطين في بلاد أخرى . وقدمت مفوضيـــة شؤون اللاجئين الى الحكومة مبلغا قدره ٢٢ ٠٠٠ دولار لرعاية هذه المجموعة واعادتها بمقتضـــى برنامج قامت بتنفيذه دائرة البر الاجتماعي . وقدمت المفوضية فضـــلا عن ذلك نحو ٦ ٠٠٠ دولار لأشخاص مشردين آخرين يقيمون خارج المركز . ومع وصول أشخاص آخرين كان ٥٢٠ شخصا وفـــدوا من الهند الصينية الى الفلبين يبحثون عن فرصة لاعادة التوطين في بلدان أخرى في نهايـــة عـــام ١٩٧٥ علاوة على ٥٠ شخصا كانوا مسجلين للعودة الاختيارية الى الوطن . وقد أنشئ مكتب لمفوضية شؤون اللاجئين في مانيلا في أواخر عام ١٩٧٥ .

٧ — جمهورية فيتنام الجنوبية

١٩٨ — بناء على طلب الحكومة الثورية المؤقتة لفيتنام الجنوبية كان برنامج مساعدة مفوضية شـــؤون اللاجئين في داخل جمهورية فيتنام الجنوبية مركزا بصورة أساسية على تشجيع الانماء الزراعي كوسيـــلة لحفز الانتاج الزراعي . وقامت ثلاثة مراكز متنقلة بتشغيل معدات تطهير الأرض التي قدمت لهـــذا الغرض في عام ١٩٧٥ ، وكانت هذه المراكز تتولى اعداد الأرض للزراعة في المنطقة الشمالية . وقـــد أفادت هذه المساعدة أيضا في توفير التدريب المتخصص لعدد مختار من الأشخاص المشردين الذين عهد اليهم بمهمة تشغيل وصيانة المعدات الثقيلة . وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين أيضا عددا مـــن آلات الحرث الكاملة التجهيز والتي تعمل بالديزل لاستخدامها في الحرث في منطقة كوانغ تري التـــي بلغ الخراب فيها درجة كبيرة . وقدمت كذلك محاريث ذات اسطوانة لاستخدامها في اصلاح الحقول في منطقة المرتفعات الوسطى التي كان سكانها قد هجرونها خلال النزاع . وكان الذي يتولـــى تشغيل هذه الآلات فرق من سائقي الجرارات كل منها تغطي مناطـــق معينة .

١٩٩ — وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين ، بهدف الوفاء بالاحتياجات العاجلة للكساء ، ٣٠٠ ٠٠٠ مترا من قماش البوليستر القطني بناء على طلب الصليب الأحمر الوطني ، وقد استفاد من هذه الكميـــة ٢٥ ٠٠٠ من الأسر المشردة .

٢٠٠ — وبلغت الالتزامات التي عقدتها مفوضية شؤون اللاجئين في عام ١٩٧٥ للآلات الزراعيـــة ما مجموعه ١ ٢٥٦ ٤٩٣ دولارا . وقد جنّب مبلغ قدره ٢٢١ ٣١٦ دولارا لأغراض التدريب ومبلـــغ قدره ١٥٥ ٥٢٦ دولارا لتوفير القماش ، وكذلك خصص مبلغ ٤٠٩ ٠٢٢ لشراء قطن خام لصنـــع ملابس اضافيـــة .

٢٠١ — والمفروض أن تركز خطط مفوضية شؤون اللاجئين للمساعدة المستمرة في عام ١٩٧٦ ، بناء على طلب السلطات ، على الاحتياجات القائمة في المرتفعات الوســـطى وفي المنطقة الشمالية حيـــث لا تزال المساعدة مطلوبة على نطاق واسع لمواجهة الاحتياجات الفورية للأشخاص المرحلين والمشردين

Digitized by UNOG Library

العائدين الى قراهم الأصلية ولتسهيل توطينهم الدائم . وتتضمن المتطلبات ذات الأولوية فيما تتضمنه الآلات الزراعية والأسمدة الكيماوية ومضخات الرى الهيدروليكي بهدف تشجيع انتاج الأغذية . وفي المناطق الساحلية لا تزال المساعدة تقدم لانماء صيد الأسماك باعتباره مصدرا تكميليا للغذاء البروتيني. وهناك احتياجات أخرى في قطاعات التعليم والصحة . وقد قدرت تكلفة برنامج مفوضية شؤون اللاجئين حتى نهاية عام ١٩٧٦ لتغطية هذه الاحتياجات بمبلغ ٧ ملايين دولار .

برنامج الطوارئ الخاص في فيتنام الجنوبية

٢٠٢ — دعيت مفوضية شؤون اللاجئين في ربيع عام ١٩٧٥ للمساهمة مع مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) في عملية اغاثة طارئة مشتركة لتخفيف الآلام الانسانية التي نتجت عن الأحداث في جمهورية فيتنام السابقة . وفي نداء وجه الى الحكومات والافراد في كل مكان حث الأمين العام على تقديم مساعدة انسانية زائدة لسد الاحتياجات الأساسية للسكان المدنيين وذلك بتقديم تبرعات عن طريق مفوضية شؤون اللاجئين واليونيسيف وكلتاهما وكالة لديها برامج مساعدة في المناطق المنكوبة. وبالتشاور مع مكتب للتنسيق أنشئ في مقر الأمم المتحدة كانت العملية تتضمن تدبير امدادات عاجلة وتسليمها الى المنطقة على أساس قوائم مقدمة من السلطات .

٢٠٣ — وفي الشهور التي تلت ، قدمت مفوضية شؤون اللاجئين ما يزيد على ٢٠٠٠٠ طن من الأغذية بما في ذلك الأرز والدقيق والأغذية المعلبة وفول الصويا وغير ذلك من السلع الأساسية وكذلك ٤٥ طنا من الأدوية دبرت نيابة عن جمعية الصليب الأحمر في كل منطقة من المناطق المعنية . وقد تضمنت الامدادات الأخرى المقدمة خلال مفوضية شؤون اللاجئين مواد للايواء في شكل ما يربو على ١٥٠٠ طن من الألواح الحديدية المموجة ومليون متر من الأقمشة اللازمة لصنع الملابس .

٢٠٤ — ورغبة في الاسراع بتسليم هذه المساعدات لسد الاحتياجات الفورية أرسلت الشحنات الأولى الى المنطقة بطائرات استأجرتها مفوضية شؤون اللاجئين . وقد استعيض عن طريق النقل هذه بعد ذلك بشحنات بحرية منخفضة التكاليف وخاصة فيما يتعلق بالامدادات التي لم تكن الحاجة اليها عاجلة بنفس الدرجة .

٢٠٥ — وقد سمحت الجهود المنسقة التي بذلت لتلبية الاحتياجات العاجلة في فيتنام الجنوبية بالانهاء التدريجي لعملية الطوارئ قرب نهاية عام ١٩٧٥ . على أن المساعدة كانت لا تزال مطلوبة لتيسير عودة جانب كبير من السكان الذين رحل أو شرد عدد كبير منهم الى الحياة الطبيعية . وقد أدمجت هذه المتطلبات بقدر الامكان في برنامج مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في المنطقة .

٢٠٦ — وبلغ مجموع المساهمات التي أخذت طريقها من خلال مفوضية شؤون اللاجئين لعملية اغاثة الطوارئ ما يربو على ١٤ مليون دولار بما في ذلك هبات عينية كبيرة .

٨ — سنغافورة

٢٠٧ — استمرت مجموعات صغيرة من الأشخاص المشردين من الهند الصينية وخاصة من الفيتناميين الجنوبيين تفد على مدار عام ١٩٧٥ الى سنغافورة في قوارب صغيرة . وفي بعض الحالات كان

Digitized by UNOG Library

الوافدون الجدد يستأنفون رحلتهم بعد التوقف مؤقتا في سنغافورة ، ولكن كان من اللازم في حالات أخرى ايجاد حلول لأولئك الذين يختارون البقاء . وقد بلغ عدد أفراد هذه الفئة ١٨٠٠ . وكما حدث بالنسبة لبلدان أخرى في المنطقة عينت مفوضية شؤون اللاجئين " مكلفا بمهمة " في سنغافورة لمساعدة السلطات في حل هذه المشكلة . وبمقتضى اتفاق عقد مع حكومة سنغافورة قدمت مفوضية شؤون اللاجئين نحو ١٥٠٠٠٠ دولار خصصت لتقديم الرعاية المؤقتة الى هذه المجموعات ولاعالتها .

٢٠٨ — وقرب نهاية العام كان ١٥٠٠ شخص قد تم توطينهم بصورة دائمة في بلدان أخرى تحت رعاية مفوضية شؤون اللاجئين . ووافقت سلطات سنغافورة على قبول أكثر من ١٠٠ شخص للتوطن المحلي علما بأن المكتب الاقليمي للمفوضية في كوالالمبور لا يزال يهتم بالمشاكل المتبقية .

٩ — تايلند

٢٠٩ — لقد انتقل الى تايلند أكبر تدفق في داخل جنوب شرقي آسيا من الأشخاص المشردين من الهند الصينية في أعقاب الأحداث التي وقعت في ربيع ١٩٧٥ . وقد سجلت سلطات تايلند ما يزيد على ٨٨٠٠٠ وافدا خلال العام . ويتضمن هذا العدد نحو ٥٧٠٠٠ شخص من لاو وأكثر من ٢٦٠٠٠ شخص مشرد من كمبوتشيا الديمقراطية وأكثر من ٥٠٠٠ من جمهورية فيتنام الجنوبية . وبلغ مجموع الأشخاص المشردين الذين كانوا لا يزالون يقيمون في تايلند في نهاية العام أكثر من ٧٥٠٠٠ .

٢١٠ — وتم سد الحاجات الفورية للوافدين الجدد عن طريق تدابير مساعدة اتخذتها السلطات في تايلند . وقد أقامت هذه السلطات مركزا للعمليات للأشخاص المشردين ألحق بوزارة الداخلية . على أن المشاكل التي ثارت بصدد مواجهة المطالب تفاقمت بزيادة تدفق هؤلاء الأشخاص . وقد ناشدت حكومة تاى المفوض السامي أن يقدم لها مساعدة انسانية . ولهذا وضع برنامج للمساعدة المادية بلغت قيمته ١٢٫٤ مليون دولار يغطي الفترة من آب/أغسطس ١٩٧٥ الى كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ . وعقدت لهذا البرنامج تبرعات بلغ مجموعها في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ نحو ٧ ملايين دولار . ورغم أن هدف البرنامج في البداية كان تلبية الطلبات الفورية فقد تضمن أيضا مكونات الحلول الدائمة وفقا لدور مفوضية شؤون اللاجئين التقليدي .

٢١١ — وأعطيت الأولوية في المرحلة الابتدائية لتحسين الظروف في داخل المخيمات والمراكز المؤقتة التي أقيمت في أماكن مختلفة من البلد والتي كان يوجه اليها الوافدون الجدد بعد أن تسجلهم السلطات . وقرب نهاية عام ١٩٧٥ كان ٢٠ من هذه المراكز قد أقيم في أماكن أتاحتها الحكومة وأقام فيها أكثر من ١٨٠٠٠ شخص في شرق وشمال شرق تايلند ونحو ٥٥٠٠٠ لاوي في المناطق الريفية المتاخمة لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية . وأسكنت مجموعة قوامها ١٥٠٠ من الأشخاص المشردين الوافدين من جمهورية فيتنام الجنوبية في مخيم فاياما في جنوب شرق تايلند . وقد تضمنت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في هذه المرحلة أساسا توفير حصص غذائية وملابس وأغطية وشباكا للبعوض والمعدات المنزلية الأساسية وبناء ملجأ مؤقت وتدابير لتحسين امدادات المياه والرعاية الطبية . وقد استكملت تدابير المساعدة هذه بعدد من التسهيلات الادارية والسوقية التي قدمتها حكومة تايلند خاصة فيما يتعلق بنقل وتوزيع امدادات الاغاثة . وقدمت الحكومة كذلك علاجا في

Digitized by UNOG Library

المستشفيات وغير ذلك من أنواع الرعاية الطبية ، وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين مساعدتها في ذلك عند الضرورة . واستفاد برنامج المفوضية في تايلند كذلك من دعم الهيئات الخيرية والجماعات الكنسية التي لعبت دورا هاما من خلال التدابير المنسقة لتوفير امدادات اغاثة لا سيما في المراحل الأولى من تدفق الوافدين . وقدمت جمعية الصليب الأحمر الملكية بتايلند بصفة خاصة مساعدة طبية قيمة .

٢١٢ — ونظرا لأن بعض المخيمات بعيد نسبيا ولضخامة أفواج الأشخاص الوافدين مما أدى الى ازدحام المخيمات وتعرض صحة المقيمين فيها للخطر ، فان التقدم المبدئي الذى أحرز في تنفيذ برنامج المساعدة الفورية كان بطيئا نوعا ما . ورغبة في تحسين فعالية تدابير المساعدة نظمت مفوضية شؤون اللاجئين رحلات ميدانية مشتركة بالتعاون مع حكومة تايلند لتحديد الاحتياجات العاجلة واتخذت ترتيبات تنسيقية للوفاء بهذه الاحتياجات . كذلك دعم موظفو مفوضية شؤون اللاجئين في بانكوك وفي مختلف المقاطعات تدعيما قويا .

٢١٣ — واستمر بذل جهود مكثفة في نفس الوقت لايجاد فرص لاعادة التوطين توفر الحلول الدائمة التي تشتد الحاجة اليها . وقرب نهاية العام كان ما يزيد على ٧٠٠٠ شخص من كمبوتشيا الديمقراطية ونحو ٤٠٠٠ من فيتنام الجنوبية ونحو ١٥٠٠ من لاوقد رحلوا الى بلدان اعادة التوطين بمساعدة مفوضية شؤون اللاجئين . واتخذت الترتيبات كذلك لتسهيل عملية نقل مجموعات صغيرة من الفيتناميين الجنوبيين الراغبين في العودة الى بلدهم الأصلي .

٢١٤ — وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ كانت قد عقدت مبالغ يقرب مجموعها من ٣٠٠٠٠٠٠٠ دولار لتغطية النفقات اللازمة للغذاء والايواء والرعاية الطبية وتكاليف النقل وغير ذلك من أنواع الدعم السوقي والأغطية والاحتياجات الأخرى . وعقد مبلغ قدره ١٢٤٠٤٨ دولارا لدعم البرنامج ولمواجهة التكاليف الادارية التي حدثت أساسا كنتيجة لتعزيز هيئة موظفي مفوضية شؤون اللاجئين في تايلند .

١٠ — البلدان الأخرى في آسيا

٢١٥ — وفي الهند سمح التقدم الذى أحرز خلال السنوات الأخيرة في سبيل اعادة تأهيل مجتمعات اللاجئين المحلية لمفوضية شؤون اللاجئين باغلاق مكتب فرعها في نيودلهي في عام ١٩٧٥ ، وتم ذلك بالتشاور مع حكومة الهند التي تضطلع بالمسؤولية في مساعدة هذه المجتمعات المحلية . ومن الجهة الأخرى ومن أجل التشجيع على ايجاد فرص مناسبة للتوطين المحلي أو لاعادة التوطين لآسيوى أوغنده غير معيني الجنسية الموجودين في الوقت الحاضر في الهند ، قدمت مفوضية شؤون اللاجئين معونة مالية للمجلس الهندى للرعاية الاجتماعية خصصت لخدمات اسداء المشورة .

٢١٦ — وفي اندونيسيا استمرت الأفواج الصغيرة من الفيتناميين الجنوبيين الذين كانوا يصلون في قوافل تتسبب في احداث مشكلة . وفي اطار العملية الخاصة لمفوضية شؤون اللاجئين للأشخاص المشردين من الهند الصينية عينت المفوضية بصورة مؤقتة " مكلفا بمهمة " لدى جاكرتا للمساعدة في تحديد مشاكل هؤلاء اللاجئين والتمهيد لاعادة توطينهم في بلدان أخرى . ومنذ انشاء المكتب الاقليمي لمفوضية شؤون اللاجئين في كوالالمبور فان ذلك المكتب يتولى باقي المسائل .

٢١٧ — وفي نيبال اضطلعت مفوضية شؤون اللاجئين بنقل نحو ٢٠٠٠ من غير البنغاليين الذين قبلتهم حكومة باكستان من كاتماندو الى لاهور للتوطن الدائم . وكانت هذه العملية استمرارا لحركة

Digitized by UNOG Library

اعـادة توطيـــن سابقة واسعة النطاق تمت بصفة أساسية بين بنغلاديش وباكستان وجرى تنفيذها في عام ١٩٧٣ وفي عام ١٩٧٤ بناء على طلب الأمين العام . وقدمت مفوضية شؤون اللاجئين مبلغا قدره ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لهذا الغرض .

٢١٨ ــ وفي باكستان، ونتيجة لدراسة تمت بشأن الآسيويين الأوغنديين غير معيني الجنسية الموجودين في ذلك البلد ، قدمت مفوضية شؤون اللاجئين مساعدة مالية لخدمات اسداء المشورة من خلال مجلس تنسيق الخدمات الاجتماعية في كراتشي .

٢١٩ ــ وقدمت مساعدة حدية لمقابلة الاحتياجات الباقية في ميدان التوطين المحلي وكذلك فيمـــا يتعلق بالتدريب الصحي والمهني حيثما كان ذلك ضروريا ، من المبالغ الاجمالية الداخلة في برنامج المساعدة المادية العادي لمفوضية شؤون اللاجئين .

Digitized by UNOG Library

الفصل الخامس

المساعدة المقدمة الى اللاجئين في أوروبا

٢٢٠ ــ كان الرقم الاجمالي للاجئين في أوروبا الذى قدر بما يزيد على ٥٦٠٠٠٠ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ قريبا من العدد في نهاية عام ١٩٧٤ . وقد أدمجت الغالبية العظمى من هؤلاء اللاجئين تماما على مدى عدة سنوات كما استفادت من تسهيلات التأمين الاجتماعي المقدمة من الحكومات. ومساعدة مفوضية شؤون اللاجئين التكميلية مخصصة بصفة أساسية للمعاونة في تغطية احتياجات المجموعات التي تحتاج الى رعاية خاصة كالمسنين والمعوقين واللاجئين الذين وصلوا حديثا وخاصة في بلدان الملجأ الأول التي تتحمل عبئا ثقيلا في هذا الخصوص. وتقدم مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في معظم الأحيان عن طريق الهيئات الخيرية التي لديها خبرة طويلة في رعاية اللاجئين .

٢٢١ ــ وتتضمن التطورات الهامة التي حدثت في عام ١٩٧٥ استمرار قبول عدد كبير من اللاجئين غير الأوروبيين للاقامة الدائمة بما في ذلك اللاجئين الوافدين من الأرجنتين وشيلي ، في مختلف البلدان في شتى أنحاء أوروبا . وكان هناك كذلك ، ابتداء من ربيع عام ١٩٧٥ ، تدفق كبير للأشخاص المشردين من الهند الصينية في بلدان أوروبا الغربية وخاصة فرنسا التي كانت قد استقبلت حتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ ما يزيد عن ١٢٠٠٠ منهم . وكان من بين البلدان الأخرى التي استقبلت اللاجئين ألمانيا (جمهورية ــ الاتحادية) وايطاليا وبلجيكا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية والنمسا . وبالاضافة الى ذلك فان أشخاصا عديدين من الهند الصينية ممن يقيمون فعلا في البلدان الأوروبية ، وخاصة الطلاب ، قد منحوا حق اللجوء الدائم .

٢٢٢ ــ وبالتعاون مع الحكومات المعنية ومع عدد من الهيئات الخيرية ، خصصت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في أوروبا عام ١٩٧٥ ، الى حد كبير ، لمنح اعانات اضافية لصالح بعض الأشخاص في اسبانيا وايطاليا وتركيا واليونان من مستحقي السناهيات الذين فقدت سناهياتهم جانبا كبيرا من قوتها الشرائية في السنوات الأخيرة بسبب التضخم .

٢٢٣ ــ وتم التشديد مرة أخرى على خدمات ابداء المشورة في عدد من البلدان كاسبانيا وألمانيا (جمهورية ــ الاتحادية) وايطاليا والنمسا واليونان نظرا للدور المتزايد الأهمية الذى تضطلع به هذه الخدمات في أوقات التقشف الاقتصادى . وقد قدمت هيئات اسداء المشورة خدماتها للاجئين لتعريفهم بالفرص المتاحة لهم ، كما تدخلت لدى السلطات المختصة حين اقتضى الأمر ذلك ، وكانت مساهمتها ذات فائدة خاصة في تقديم المشورة عن امكانيات اعادة التوطين فيما وراء البحار .

٢٢٤ ــ وقدمت المساعدة الى نحو ٣٤٠٠ لاجئ في اعادة التوطين عن طريق الهجرة من البلدان الأوروبية في عام ١٩٧٥ ، وهي نتيجة مشجعة نظرا الى الصعوبات التي يلقاها العديد من بلدان الهجرة التقليدية في وقت النكسة الاقتصادية . وقد اتخذت اللجنة الدولية الحكومية للهجرة الأوروبية الترتيبات اللازمة لنقلهم . وفي اسبانيا انخفض عبء حالات اللاجئين الذين ينتظرون الهجرة الى

Digitized by UNOG Library

٢٠٠٠ في نهاية العام مقابل ١٧٠٠٠ منذ سنتين نظرا الى أن حكومة الولايات المتحدة قد استحدثت برنامجا موسعا لتيسير شروط الدخول استنادا الى تعهدات شخصية من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣ الى تشرين الأول/اكتوبر ١٩٧٤.

٢٢٥ — كذلك بذلت جهود متصلة لتسهيل اعادة توطين حالة المعوقين . وتستحق البلدان التي استقبلتهم بسخاء اشادة خاصة .

٢٢٦ — واتخذت مفوضية شؤون اللاجئين في ١٩٧٥ تدابير لمساعدة اللاجئين المعوزين الذين وصلوا من أمريكا اللاتينية الى البرتغال بتغطية احتياجاتهم الفورية وبتقديم المشورة بشأن الاندماج المحلي واعادة التوطين .

٢٢٧ — وكما في السنوات الماضية، كانت الأنشطة الأخرى تتعلق أساسا بالاسكان عن طريق تقديم سكن مؤقت ، ومنح قروض للاسكان والسكنى في مساكن تمولها البرامج السابقة لمفوضية شؤون اللاجئين. وقد تضمنت المساعدات الأخرى المقدمة اعانة اضافية للحالات المعوزة وتقديم مساعدة من أنواع مختلفة وتوفير المعونة القانونية المجربة لاسداء المشورة للاجئين بشأن وضعهم ومساعدتهم على اتمام الاجراءات الادارية واعطاء المساعدة القانونية في المحاكم .

٢٢٨ — وبلغ مجموع الالتزامات التي عقدت بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ لمساعدة اللاجئين في أوروبا قرابة ٨٨٤٠٠٠ دولار حيث استفاد منها ٧١٤٠ لاجئا . وخصص الجانب الأكبر من هذه الالتزامات لمساعدة التوطين المحلي . وبلغ مجموع هذه المساعدة ٥٨٣٠٠٠ دولار .وكانت الالتزامات المعقودة للاعانة الاضافية ولاعادة التوطين والمعونة القانونية تبلغ ١٢٥٧٩٥ دولار و ١٠٠٠٥٤ دولارا و ٦٦٨٢٩ دولارا على التوالي .

Digitized by UNOG Library

الفصل السادس

نشاطات المساعدة في أمريكا اللاتينية

٢٢٩ — استمرت في عام ١٩٧٥ تدابير المساعدة الواسعة النطاق التي قدمتها مفوضية شؤون اللاجئين في أمريكا اللاتينية في عام ١٩٧٤ للاجئين من بلدان أمريكا اللاتينية وخاصة شيلي في أعقاب حوادث العام السابق التي وقعت في ذلك البلد . وقرب نهاية العام قدر الرقم الاجمالي للاجئين في أمريكا اللاتينية بـ ٠٠٠ ١١٦ منهم ٠٠٠ ٢ ٩ أمريكي لاتيني مقابل ٠٠٠ ٢٧ في العام السابق . وقد انخفض عدد اللاجئين المنحدرين من أصل أوروبي من الجهة الأخرى ، ومعظمهم ممن أقاموا في أمريكا اللاتينية من ٠٠٠ ٩١ الى ٠٠٠ ٨٧ نتيجة لحالات الوفاة والتجنس .

٢٣٠ — وكان مركز نشاطات مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في أمريكا اللاتينية يقع في الأرجنتين حيث صعد عدد اللاجئين من أبناء أمريكا اللاتينية الى ما يربو على ٠٠٠ ١٤ معظمهم من الشيليين . ونظرا لضخامة عدد اللاجئين فقد تعذر على السلطات الارجنتينية الاستمرار في تقديم مستوطنة دائمة للوافدين الجدد وقصرت تصريحها بقبول عديدين منهم على الاقامة المؤقتة . وفي انتظار رحيل هؤلاء الى بلدان توطنهم الدائم كان لابد من تقديم مساعدة في شكل مأوى وغذاء ورعاية طبية لعدد كبير ممن كانوا قد أسكنوا خلال السنة في مراكز الاستقبال . وفي الوقت ذاته قدمت مساعدة خاصة بالاسكان وباحتراف مختلف المهن أو ضروب التجارة الى عدد من أولئك الذين قبلوا على أساس دائم . وقد قدمت هذه الأشكال المختلفة للمساعدة الى نحو ٠٠٠ ٨ من اللاجئين المعوزين عن طريق لجنة تنسيق العمل الاجتماعي وهي لجنة تضم هيئات خيرية أنشئت باتفاق مع السلطات الأرجنتينية .

٢٣١ — واستمر بذل جهود مكثفة في الوقت ذاته لتأمين الحصول على بيوت دائمة عن طريق اعادة توطين اللاجئين الذين قبلوا على أساس المرور العابر . ومع مرور الوقت ونظرا الى أن حالة هؤلاء اللاجئين الصحية والنفسية قد ساءت فقد زادت ضرورة ايجاد مثل هذه الفرص لهم الحاحا . ومن ثم قدمت المساعدة لما يربو على ٥٠٠ ١ لاجئ جلّهم من شيلي لترك الأرجنتين خلال عام ١٩٧٥ . وهكذا بلغ العدد الاجمالي للأشخاص من البلد المذكور الذين أعيد توطينهم منذ ١٩٧٣ الى ٠٥٦ ٣ .

٢٣٢ — وكان من اللازم في الوقت ذاته بذل جهود متزايدة لتأمين حماية اللاجئين الدولية .

٢٣٣ — واستمرت بيرو في استقبال اللاجئين من شيلي على أساس المرور العابر خلال عام ١٩٧٥ وكانت هناك حاجة ملحة طوال العام لايجاد فرص اعادة توطين لهؤلاء اللاجئين . وكان متوسط معدل الرحيل يبلغ نحو ٥٠ في الشهر في عام ١٩٧٥ مقابل ١٩٠ في الجانب الأكبر من عام ١٩٧٤ . ومن بين اللاجئين البالغ عددهم ٨٠٠ ٢ الذين منح لهم حق اللجوء المؤقت في بيرو حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ أعيد توطين ٠٠٠ ٢ حتى ذلك التاريخ وبقي ٧٠٠ ينتظرون اعادة توطينهم . وتولت اللجنة المسكونية للمساعدة الاجتماعية بدعم مالي من مفوضية شؤون اللاجئين تقديم المأوى والغذاء والعناية الطبية الى اللاجئين في انتظار رحيلهم .

Digitized by UNOG Library

٢٣٤ — وفي شيلي بذلت جهود مستمرة في عام ١٩٧٥ لتسهيل رحيل أعضاء الأسر الذين يرغبون في الانضمام الى رب الأسرة في بلد اعادة التوطين الدائمة وأسفرت هذه الجهود عن انضمام ٢٠٠٠ شخص في عام ١٩٧٥ الى أسرهم . وتضمنت المساعدة المقدمة خلال العام تدابير لتوفير الاحتياجات المادية الفورية وكذلك مساعدة قانونية واسداء المشورة في انتظار الرحيل . وقرب نهاية عام ١٩٧٥ ، كان قد أعيد توطين ما مجموعه ٨٥٥ ٥ شخصا ، بما في ذلك ٣٠٠ ٣ عضو أسرة بصورة مباشرة من شيلي منذ احداث عام ١٩٧٣ .

٢٣٥ — وقد تمكنت مفوضية شؤون اللاجئين بفضل سخاء ما يربو على ٤٠ حكومة وبالتعاون مع اللجنة الدولية الحكومية للهجرة الأوروبية التي أعدت ترتيبات النقل ، من المساعدة في اعادة توطين ٠٧٦ ١١ شخصا من أمريكا اللاتينية بين تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣ وكانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ . وقرب نهاية عام ١٩٧٥ كانت لا تزال هناك حاجة ماسة الى ايجاد فرص اضافية لأولئك الذين كانوا لا يزالون في انتظار دورهم لتأسيس بيوت جديدة على أساس دائم . على أنه نظرا لتزايد الصعوبات التي كان هؤلاء اللاجئين يصادفونها في الحصول على مثل هذه الفرص فقد بذلت جميع الجهود الممكنة لتيسير اندماجهم المحلي في داخل البلدان التي كانوا يقيمون فيها .

٢٣٦ — وبلغت المبالغ المعقودة لمساعدة اللاجئين في شيلي والوافدين من شيلي بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ نحو ٠٠٠ ٩٣٠ ٣ دولار . ويتضمن ذلك المبالغ المعقودة للاغاثة الفورية وللمشورة القانونية وغير القانونية وكذلك المساعدة على التوطن المحلي في الأرجنتين (٠٠٠ ٩٨٥ ١ دولار) وبيرو (٠٠٠ ٤٩٢ دولار) وشيلي (٠٠٠ ١٢٠ دولار) وبلدان أخرى مختلفة (٠٠٠ ٧٠ دولار) ومبلغا قدره ٠٠٠ ١٢٥ ١ دولار لاعادة التوطين وبخاصة تكاليف النقل .

٢٣٧ — وعلاوة على التدابير الاستثنائية التي اتخذتها مفوضية شؤون اللاجئين لصالح اللاجئين الوافدين من شيلي تابعت المفوضية برنامجها التقليدي لمساعدة اللاجئين المنحدرين من أصل أوروبي أو من أصل أمريكي لاتيني (غير الشيليين) ، وبلغ عدد هؤلاء وهؤلاء ٠٠٠ ٨٧ و ٠٠٠ ٦ على التوالي ، ومعظم هؤلاء اللاجئين يعيشون في الأرجنتين وباراغواي والبرازيل وبيرو وشيلي وفنزويلا . وبالاضافة الى المساعدات بشتى أشكالها المقدمة للاسكان والاستقرار ، أولي الاهتمام من جديد لتقديم الرعاية على نحو مكثف الى الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة كالمسنين والمعوقين جسديا أو عقليا .

٢٣٨ — وخصص مبلغ ٠٠٠ ٢٢٠ دولار من المبالغ المعقودة لهذا البرنامج في عام ١٩٧٥ والبالغ مجموعها ٠٠٠ ٣٤٣ ، لمساعدة التوطين المحلي . وخصصت مبالغ أخرى للمساعدة القانونية (٠٠٠ ٢٩ دولار) والاعانة الاضافية (٠٠٠ ٣٧ دولار) واعادة التوطين (٠٠٠ ٢٢ دولار) والاعادة الاختيارية للوطن (٠٠٠ ١١ دولار) واسداء المشورة (٠٠٠ ٢٥ دولار) . وقد بلغت المبالغ المستمدة من الصناديق الاستئمانية قرابة ٠٠٠ ١١٣ دولار منها ٠٠٠ ٣٥ دولار من حساب التعليم و ٠٠٠ ٥٠ دولار لتغطية نفقات نقل مجموعة من اللاجئين الوافدين من أمريكا اللاتينية والذين أعيد توطينهم في بلجيكا .

Digitized by UNOG Library

الفصل السابع

نشاطات المساعدة في الشرق الأوسط

ألف — مقدمة

٢٣٩ — في نهاية عام ١٩٧٥ قدر عدد اللاجئين الذين تهتم بهم مفوضية شؤون اللاجئين في الشرق الاوسط بـ ١٧٠٠٠٠ بما في ذلك أساسا الارمن والاشوريون من عديمي الجنسية وبما في ذلك ايضا فئات صغيرة اكثرها من الطلاب من مختلف البلدان الاوروبية والافريقية . وأهم بلدان الاقامة هي مصر ولبنان والامارات العربية المتحدة .

٢٤٠ — ومن الامور التي يصح تذكرها في هذا الصدد أن الامين العام قد عين المفوض السامي في آب/اغسطس ١٩٧٤ منسقا للمساعدة الانسانية المقدمة من الامم المتحدة لقبرص على اثر الاحداث التي تمخضت عن تشرد مايربو على ٢٠٠٠٠٠ شخصا وعن اختلال واسع النطاق في الانشطة في طول الجزيرة وعرضها . وبناء على طلب الامين العام استمر المفوض السامي يمارس هذه الوظيفة طيلة عام ١٩٧٥ .

٢٤١ — كذلك طلبت الحكومة اللبنانية في كانون الثاني / يناير ١٩٧٦ من المفوض السامي ان يساعد في معالجة مشاكل الاشخاص المشردين التي تواجهها . ومن ثم اضطلع اثنان من كبار موظفي مفوضية شؤون اللاجئين بمهمة لأجل تقييم الاحتياجات وأبلغا الامين العام للامم المتحدة بالنتائج التي خلصا اليها وبدئ في اتخاذ تدابير مبدئية للاغاثة . ونظرا للقرار الذى اتخذه الامين العام بتركيز وتنسيق المساعدة التي ستقدمها منظومة الامم المتحدة ومع اخذ احداث اخرى في الاعتبار يقي هذا الموضوع قيد الدراسة المستمرة .

باء — المساعدة في البلدان المختلفة

٢٤٢ — وجهت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في مصر التي تدفقت اليها افواج مستمرة من اللاجئين من بلاد افريقية مختلفة ، بصفة اساسية ، في عام ١٩٧٥ ، الى تحسين حالة المسنين والمعوقين وذلك بزيادة سناهياتهم لتعويضهم ، جزئيا على الاقل ، عن تضاؤل قوتها الشرائية . وقد تمثلت اشكال المساعدة الكبرى الاخرى في تقديم منح للاسكان والاستقرار وفي مد يد العون الى أولئك الذين يحتاجون الى رعاية طبية متخصصة والى تقديم اعانة اضافية لمواجهة الاحتياجات الطارئة وخاصة احتياجات الوافدين حديثا . وقد استفاد من المساعدة المتعلقة بالتعليم الابتدائي وكذا بالتعليم الثانوى وبالاحتياجات التعليمية الاخرى ، بصفة رئيسية ، الطلبة اللاجئون المنحدرون من أصل افريقي . وتم توسيع هيئة تقديم المشورة للاجئين في القاهرة في عام ١٩٧٥ فأصبح قوامها اثنان من الاخصائيين الاجتماعيين ومساعد لاعادة التوطين ، للاعانة في التغلب على مشاكل أولئك الذين يلقون شظفا من العيش .

Digitized by UNOG Library

٢٤٣ — وقد تأثرت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين المقدمة الى اللاجئين في لبنان خلال الفترة المستعرضة بالاضطرابات التي حدثت في ذلك البلد. ومع ذلك، وكما في السنوات السابقة، وجهت جهود كبيرة نحو تسهيل اعادة التوطين. وقد تيسر لأكثر من ١٠٠٠ لاجئ، اكثرهم من الاشوريين والارمن أن يرحلوا خلال العام. وفي نهاية عام ١٩٧٥ قدر ان بضعة آلاف لا يزالون في انتظار اعادة التوطين. وقد قدم الغوث المؤقت في انتظار الرحيل اساسا من الصناديق الاستئمانية. وقدمت خدمات اسداء المشورة التي تتولاها هيئات خيرية في لبنان بمساعدة مالية من مفوضية شؤون اللاجئين الى نحو ١٠٠٠ لاجئ لاسيما اللاجئين الذين يبحثون عن فرص للتوطين المحلي الدائم أو لاعادة التوطين.

٢٤٤ — وكانت أشكال المعونة الاخرى التي قدمتها مفوضية شؤون اللاجئين للاجئين في لبنان وفي غيره من بلدان الشرق الاوسط، بما في ذلك الاردن وايران والجمهورية العربية السورية، تتعلق بالاسكان وبالرعاية الطبية وبالتدريب المهني وبالاعانات الشهرية وكذلك بمختلف تدابير الاغاثة المقدمة لسد الاحتياجات العاجلة من اغذية وملابس ورعاية طبية فورية.

٢٤٥ — واحتلت مساعدة الاسكان مكانا بارزا بين انشطة المساعدة التي تقدمها مفوضية شؤون اللاجئين في الامارات العربية المتحدة. وقد انجز أول مشروع للاسكان في دبي في النصف الثاني من عام ١٩٧٥ وانتقلت ٥٠ أسرة من أسر اللاجئين العرب الوافدين من زنزيبار الى بيوتهم الجديدة. كذلك بدأ العمل في مشروع ثان للاسكان من المنتظر ان ينتهي العمل فيه في عام ١٩٧٦. وقد أعانت مفوضية شؤون اللاجئين في اعادة توطين مجموعات اخرى من اللاجئين الزنزباريين في عمان وأبو ظبي. ودفعت تكلفة هذه المساعدة من الصناديق الاستئمانية الموضوعة تحت تصرف مفوضية شؤون اللاجئين.

٢٤٦ — وفي اليمن قدمت اغاثة طوارئ في عام ١٩٧٥ الى مجموعة من اللاجئين الذين وفدوا من اثيوبيا. وقد تضمنت التدابير التي اتخذت لهذا الغرض انشاء مركز للاستقبال وتوفير امدادات للوفاء بالاحتياجات الفورية للاجئين أثناء توطنهم المحلي أو اعادة توطينهم في مكان آخر.

٢٤٧ — وبلغ مجموع المبالغ المعقودة بمقتضى برنامج عام ١٩٧٥ للمساعدة المقدمة الى اللاجئين في الشرق الاوسط بالوصف السابق نحو ٥١٩٠٠٠ دولار منها مبلغ يناهز ٣٠٨٠٠٠ دولار قدم للمساعدة في التوطن المحلي بما في ذلك زيادة سناهيات اللاجئين في مصر وفي لبنان. وعقد مبلغ ٨٦٠٠٠ دولار لتقديم اعانة اضافية في عام ١٩٧٥ وخاصة في لبنان نظرا الى الحالة الاستثنائية القائمة هناك. وبلغ مجموع المبالغ المعقودة لاعادة التوطين اكثر من ٨٤٠٠٠ دولار وذلك أيضا في لبنان بصورة اساسية. وبلغ مجموع المنح المقدمة من حساب التعليم ٨١٠٠٠ دولار استفاد منها ٢١٨ من التلاميذ اللاجئين في المرحلة التالية للمرحلة الابتدائية. وقدم المفوض السامي مبلغ ٢٠٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ التابع له لتلبية الاحتياجات في اليمن. وتضمنت المبالغ الاخرى المعقودة من الصناديق الاستئمانية مبلغا قدره ٦٠٠٠٠ دولار للمساعدة في لبنان تهدف الى تيسير اعادة التوطين.

جيم — المساعدة الانسانية المقدمة من الامم المتحدة لقبرص

٢٤٨ — تضمن عمل المفوض السامي بمساندة هيئات الامم المتحدة تقديم المزيد من معونة اغاثة

Digitized by UNOG Library

الطوارئ خاصة في الشهور الاولى من العام. وتم تأمين شراء ونقل كميات كبيرة من الامدادات الغذائية الاساسية من وراء البحار من خلال اتفاقات عقدت مع برنامج الاغذية العالمي الذى قام كذلك بالترتيبات المتعلقة بنقل التبرعات الغذائية الكبيرة التي قدمتها مفوضية شؤون اللاجئين من مصادر مختلفة، الى الجزيرة. وتم شراء اغذية بروتينية محليا للمساعدة على سد الاحتياجات الطبية وتلك التي تتعلق بالصحة العامة التي نشأت عن الموقف في الجزيرة. وقدمت منظمة الصحة العالمية كميات من الامدادات والتجهيزات الطبية بالنيابة عن مفوضية شؤون اللاجئين كما قدمت خبرة ثمينة فيما يتعلق بتقييم الاحتياجات. وساعدت مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسف) في توفير اشياء اخرى كانت مطلوبة على وجه السرعة كالاغطية والادوات المنزلية واجهزة التدفئة، للتخفيف من المشاق التي كان يعانيها الالاف ممن كانوا يعيشون مؤقتا في الخيام.

٢٤٩ — ومع مرور الوقت ومع تضاؤل الحاجة الى معونة اغاثة مباشرة (كالاغطية والادوية الاساسية واجهزة التدفئة) ظهرت احتياجات اخرى كانت تقتضي اتخاذ تدابير من انواع مختلفة لمساعدة الاشخاص المشردين والمعوزين على بلوغ الحد الادنى من الاكتفاء الذاتي. وقدمت المساعدة كذلك لتحسين بعض تسهيلات الرعاية المتاحة لاولئك الذين هم في حاجة الى رعاية خاصة لاسيما المسنين والمعتلين صحيا والمعوقين. كذلك قدمت مع اقتراب الشتاء الثاني مساعدة واسعة النطاق لتوفير سكن مؤقت أنسب للاشخاص المشردين الذين لا يزالون يعيشون في المخيمات والاكواخ وذلك بالاسهام في البرامج التي تقوم بها السلطات المحلية لهذا الغرض.

٢٥٠ — واستمرت قوة الامم المتحدة لصيانة السلم في قبرص في تقديم دعمها القيم للنشاطات الانسانية في الجزيرة وخاصة فيما يتعلق بتوزيع الامدادات الغذائية وغيرها من الضرورات العاجلة وتقديم مساعدة سوقية كحراسة حملة الرش التي نظمت لمكافحة الملاريا فيما بين شهرى ايار/مايو وكانون الاول/ديسمبر بمعاونة منظمة الصحة العالمية.

٢٥١ — وبفضل سخاء المجتمع الدولي امكن تحقيق كل هدف الـ ٩ر٣ مليون دولار الذى كان موضوع النداء الذى وجهه المفوض السامي في كانون الثاني/يناير ١٩٧٥ المكمل للهدف المبدئي البالغ قدره ٢٢ مليون دولار، بحلول شهر نيسان/ابريل، مما يسر الوفاء بالاحتياجات الطارئة من الغذاء والادوية خلال الجزء الاول من العام. ومنذ ذلك الوقت ظلت مفوضية شؤون اللاجئين على استعداد لتوصيل المساهمات التي ترد من المتبرعين الذين يعنيهم الامر بالاتفاق مع السلطات. وبلغ مجموع التبرعات المعقودة لبرنامج قبرص في عام ١٩٧٥ ماقيمته ١٧ ٥٦٧ ٤٦٢ دولارا. ويشمل هذا المبلغ التبرعات العينية التي بلغت قيمتها ٦ ٥٥٧ ٦٢٦ دولارا. وكانت المبالغ الرئيسية التي عقدت في خلال العام مخصصة للاغذية (٨٩٧ ٠٠٠ دولار) ولمأوى الطوارئ والسكن المؤقت (٣ ٢٤٠ ٠٠٠ دولار) والمتطلبات الطبية (٩٠٢ ٠٠٠ دولار).

٢٥٢ — ورغم ان حالة الاشخاص المشردين والمعوزين في الجزيرة قد تحسنت بوجه عام الى حد ما في خلال عام ١٩٧٥، فان الحاجة المستمرة للمساعدة الانسانية في قبرص كانت لاتزال قائمة. لذلك اخذ المفوض السامي على عاتقه بناء على طلب الامين العام ان يستمر في القيام بدور المنسق لفترة محدودة وان تكن غير محددة خلال ١٩٧٦.

Digitized by UNOG Library

٢٥٣ — وللحصول على مزيد من المعلومات بشأن الانشطة الانسانية التي اضطلعت بها الامم المتحدة خلال عام ١٩٧٥ يمكن الرجوع الى الفصول المتعلقة بالموضوع من التقرير المرحلي الخاص بعمليات الامم المتحدة في قبرص الذى قدمه الامين العام الى مجلس الامن في شهرى حزيران / يونيه (S/11717) (٣٦) وكانون الاول / ديسمبر (S/11900 و Add.1) (٣٧).

---

(٣٦) للرجوع الى النص المطبوع ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الثالثة عشرة ، الملحق لشهور نيسان / ابريل و ايار / مايو وحزيران / يونيه ١٩٧٥.

(٣٧) المرجع نفسه ، الملحق لشهور تشرين الاول / اكتوبر وتشرين الثاني / نوفمبر وكانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥.

Digitized by UNOG Library

الفصل الثامن

العلاقات مع المنظمات الاخرى

ألف — التعاون بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والامم المتحدة وأعضاء آخرين في منظومة الأمم المتحدة

٢٥٤ — حرصت مفوضية شؤون اللاجئين على الاستمرار في تنسيق انشطتها مع أعضاء منظومة الامم المتحدة الاخرين على مستوى المقار عن طريق المشاركة في اجتماعات لجنة التنسيق الادارية وكذلك، حين يقتضي الامر، حضور مجالس ادارة وكالات الامم المتحدة وبرامجها الاخرى والتشاور المسبق بشأن ميزانيات البرامج، والتعاون اليومي الوثيق بين ممثلي المفوضية وممثلي الاعضاء الاخرين في منظومة الامم المتحدة في الميدان.

٢٥٥ — وقد أفادت مفوضية شؤون اللاجئين، كما في الاعوام السابقة، من تعاون عدد من برامج الامم المتحدة والوكالات المتخصصة الايجابي. وكان من صور هذا التعاون المساعدة القيمة التي قدمها برنامج الامم المتحدة الانمائي في ادارة مشاريع مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين في المناطق التي ليست المفوضية ممثلة فيها. كذلك قام البرنامج المذكور بدور مفيد في تولي أنشطة المفوضية لجمع الاموال في البلدان التي ليس للمفوضية فيها مكتب فرعي.

٢٥٦ — واستفاد اللاجئون وخاصة لاجئو افريقيا الذين يتلقون اغاثة طوارئ، مرة أخرى، من امدادات الاغذية الكبيرة التي قدمها برنامج الاغذية العالمي. والواقع ان مساعدة برنامج الاغذية العالمي للاجئين في شتى أنحاء العالم قد فاقت في بعض الحالات من حيث القيمة مساعدات المفوضية ذاتها. وكان حسن استعداد برنامج الاغذية العالمي للاستجابة الفورية فيما يتعلق بحالات اللاجئين بمقتضى ترتيبات الطوارئ والعمل السريع الذى يتبعها قيمة كبرى في تجنيب المنكوبين المشاق الشديدة. وتمت خلال عام ١٩٧٥ الموافقة على مشاريع برنامج الاغذية العالمي بما تزيد قيمته عن ١٥ مليون دولار لمجموعات من اللاجئين في بلدان شتى في افريقيا، وقامت مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسف) بدور مهم في اغاثة الطوارئ وخاصة فيما يتعلق بالاحتياجات الصحية وامدادات الاغذية التكميلية اللازمة للاجئين السودانيين في اثيوبيا وللاجئي بوروندى بزائير.

٢٥٧ — ولتسهيل توطين اللاجئين الافريقيين المحلي في الزراعة قدمت منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة خبرات قيمة فيما يتعلق باختيار مواقع مناسبة ونوع من النشاط الزراعي يرجح ان يسمح للاجئين بتحقيق الاكتفاء الذاتي على وجه السرعة. ويجدر التنويه كذلك بالمساعدة التي قدمتها منظمة الاغذية والزراعة في الاستقصاء الذى تم عام ١٩٧٥ بشأن موقع المستوطنة الخاصة باللاجئين السودانيين في جهة حميرة بأثيوبيا. وتضمنت المساعدة المتخصصة التي قدمتها منظمة الصحة العالمية تدابير لتقديم الرعاية الطبية الى لاجئي بوروندى في منطقة بوكافو بزائير حيث تشرف على وحدة صحية متنقلة.

Digitized by UNOG Library

وقامت منظمة الصحة العالمية كذلك بدور الوكالة التنفيذية بالنسبة لعدد من المشاريع الطبية التي تمولها مفوضية شؤون اللاجئين في السودان الجنوبي .

٢٥٨ — وفي الحقل التعليمي أفادت مفوضية شؤون اللاجئين من جديد من المشورة القيمة التي قدمتها لها منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة التي استمرت ، فضلا عن ذلك ، في اتاحة خدمات أحد الخبراء على اساس الندب. وظل الاتصال قائما علاوة على ذلك مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية التي قدمت منحا دراسية للتدريب المهني الى عدد محدود من اللاجئين من الاقاليم المستعمرة. وأكملت مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين التكميلية المقدمة الى اللاجئين من افريقيا الجنوبية مرة اخرى المساعدة التي يقدمها برنامج الامم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الافريقي .

٢٥٩ — واصبحت جهود مفوضية شؤون اللاجئين الرامية الى الوفاء بمختلف احتياجات اللاجئين من ناميبيا ومن افريقيا الجنوبية ميسرة بفضل الاموال التي وضعها مجلس الامم المتحدة لناميبيا (٤٠٠٠٠ دولار) وصندوق الامم المتحدة الاستئماني لافريقيا الجنوبية (١٠٠٠٠٠ دولار) تحت تصرفها .

٢٦٠ — وبالاضافة الى هذه الامثلة التي تصور مدى التعاون فيما بين الوكالات كسمة من السمات التي تتصف بها النشاطات العالمية التي تقدمها مفوضية شؤون اللاجئين تنبغي الاشارة الى أهمية هذا التعاون في اطار المهام الانسانية التي تضطلع بها المفوضية في قبرص والهند الصينية وفي غيرهما على نحو ماورد في الفصول الثالث والرابع والسابع. ونطاق الاحتياجات التي تنطوي عليها هذه المهام وتنوعها والسرعة التي يجب أن تتم بها تقتضي كلها تنسيق الجهود من جانب المجتمع الدولي ، وتعاون منظومة الامم المتحدة ككل يمثل عاملا اساسيا في هذا الصدد .

باء — العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية الاخرى

٢٦١ — استمر التعاون الوثيق مع منظمة الوحدة الافريقية على مستوى المقر والميدان معا وخاصة فيما يتعلق بتقديم المساعدة الى اللاجئين من البلدان المستعمرة ، وذلك تطبيقا لقرار الجمعية العامة ٣٤٢١ (د — ٣٠) المؤرخ في ٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٥ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة من جانب الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المرتبطة بالامم المتحدة . وكانت منظمة الوحدة الافريقية ممثلة في الدورة السادسة والعشرين للجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي وقد مثلها في هذه الدورة مدير مكتب توظيف وتعليم اللاجئين الافريقيين التابع لها . وقد مثلت مفوضية شؤون اللاجئين في اجتماعات منظمة الوحدة الافريقية بما في ذلك اجتماعات مؤتمر رؤساء الدول والحكومات وبعض دورات مجلس الوزراء واجتماعات مكتب توظيف وتعليم اللاجئين الافريقيين . وكان الاحتفال بيوم اللاجئين الافريقيين الاول في ٢٠ حزيران/يونيه ، على اثر مبادرة اتخذتها منظمة الوحدة الافريقية في هذا الخصوص ، من الاحداث الهامة التي وقعت في عام ١٩٧٥ .

٢٦٢ — واستمرت مفوضية شؤون اللاجئين في تعاون وثيق مع مكتب توظيف وتعليم اللاجئين الافريقيين التابع لمنظمة الوحدة الافريقية في نشاطاته المتعلقة بتعليم اللاجئين في افريقيا واعادة توطينهم .

Digitized by UNOG Library

٢٦٣ — واستمرت اللجنة الدولية الحكومية للهجرة الاوروبية في عملها الهام المتصل باجراء ترتيبات النقل بشأن اعادة توطين اللاجئين عن طريق الهجرة وخاصة فيما يتعلق بمن وفدوا منهم من أوروبا وامريكا اللاتينية والهند الصينية.

٢٦٤ — واستمر وصول دعم سخي من المجتمعات الاوروبية في شكل مساهمات عينية كبيرة للمساعدة الانسانية في قبرص واغاثة طوارئ في جمهورية فيتنام الجنوبية وهناك طلبات أخرى قيد النظر.

٢٦٥ — واستمر التعاون الوثيق مع مجلس أوروبا الذى اهتم بصورة خاصة بالجوانب القانونية لمشاكل اللاجئين على النحو الذى سبقت الاشارة اليه في الفصل الاول.

جيم — العلاقات بين مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات غير الحكومية

٢٦٦ — مايزال الدور التقليدى للمنظمات غير الحكومية في ميدان المساعدة الدولية المقدمة الى اللاجئين يمثل عنصرا هاما في أنشطة مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين. ومع ازدياد تنوع هذه الانشطة اكتسب اشتراك الوكالات باعتبارها شركاء تنفيذيين في برامج المساعدة أهمية متزايدة في السنوات الاخيرة بالنظر، على وجه الخصوص، الى خبرتها الواسعة في هذا المجال. وتحتفظ مفوضية شؤون اللاجئين بعلاقات وثيقة مع عدد كبير من الهيئات الخيرية اما مباشرة أو من خلال أجهزتها التنسيقية على المستوى الوطني، اى لجان اللاجئين الوطنية أو، على المستوى الدولي، مع المجلس الدولي للهيئات الخيرية. ويقوم مقر مفوضية شؤون اللاجئين بجنيف وممثلو ومراسلو المفوضية الذين يعملون فيما يربو على خمسين بلدا، بموالاة هذه الاتصالات.

٢٦٧ — وقد اعتمدت جهود مفوضية شؤون اللاجئين الرامية الى انماء هيئات تقديم المشورة الى اللاجئين في عدة مناطق كذلك، الى حد كبير، في نجاحها على التعاون مع المنظمات غير الحكومية التي كثيرا ما تدير مثل هذه الخدمات. وفي أمريكا اللاتينية تم تنفيذ جانب كبير من البرامج واسعة النطاق التي تقوم المفوضية بتمويلها لصالح اللاجئين من شيلي في اطار العمل الدائب الذى تقوم به لجان التنسيق التي تجمع الهيئات الخيرية في الأرجنتين وبيرو وشيلي. وفي افريقيا استمرت المنظمات غير الحكومية في التعاون، باعتبارها شريكة في التنفيذ، في مشاريع التوطين الريفي وخاصة في المشاريع المخصصة للاجئي بوروندى في جمهورية تنزانيا المتحدة. وتبذل كذلك جهود مشتركة مع الهيئات الخيرية في حقل التعليم من أجل تقديم منح دراسية تسمح للاجئين المحتاجين الى مثل هذه المساعدة بمواصلة دراستهم.

٢٦٨ — وقام عدد من المنظمات غير الحكومية بدور بارز في تشجيع الحماية الدولية للاجئين. وبالاضافة الى المجلس الدولي للهيئات الخيرية تضم هذه المنظمات فيما تضم الصندوق الدولي للتبادل الجامعي ومركز الدعوة للسلم العالمي عن طريق القانون.

٢٦٩ — ومن الناحية المالية كان عام ١٩٧٥ عاما عسيرا بالنسبة للعديد من الهيئات الخيرية اذ أن التضخم المستفحل قد أدى الى ازدياد طلبات المساعدة المقدمة من أولئك الذين يحتاجون اليها دون أن يقابل ذلك زيادة في الموارد. وبالرغم من هذه الصعوبات استمرت الجهود الرامية الى دعم مجهودات المفوضية في جمع الأموال لا سيما من جانب لجان اللاجئين الوطنية. وقد بلغ مجموع المساهمات التي قدمتها الهيئات الخيرية الى مفوضية شؤون اللاجئين في عام ١٩٧٥ نحو مليوني دولار أفادت منها أساسا برامج المفوضية في قبرص وفي الهند الصينية.

Digitized by UNOG Library

الفصل التاسع

المسائل الادارية والمالية

ألف - ملاحظات عامة

٢٧٠ - اتسم عام ١٩٧٥ ، كما سبقت الاشارة في هذا التقرير ، باحداث اقتضت زيادة في الانشطة التي تقوم بها مفوضية شؤون اللاجئين وخاصة في ميدان المساعدة المادية. وكان على المفوض السامي لهذا السبب أن يبحث عن اموال اضافية تسمح له بالاضطلاع بالمهام الخاصة الموكولة اليه .

٢٧١ - وكما حدث في عام ١٩٧٤ ، كانت احتياجات اللاجئين من شيلي تستدعي دعما ماليا متزايدا ، وكانت الاموال الاضافية مطلوبة أيضا لمساعدة اللاجئين الجدد الوافدين من بوروندى في جمهورية تنزانيا المتحدة . يضاف الى هذا وصول عدد كبير من اللاجئين من اثيوبيا الى السودان وماترتب عليه من زيادة كبيرة في الاموال المخصصة لذلك البلد . لذلك اقتضى الامر اعادة النظر في هدف برنامج المساعدة السنوى لعام ١٩٧٥ الذى حدد مبدئيا بمبلغ ٠٠٠ ٦٥٦ ١٢ دولار. ووافقت اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي في دورتها السادسة والعشرين على هدف منقح قدره ٠٠٠ ١١٧ ١٤ دولار (٣٨).

٢٧٢ - وبالاضافة الى العمليات الخاصة التي بدأت بالفعل في عام ١٩٧٤ أو قبل ذلك ، دعيت مفوضية شؤون اللاجئين في عام ١٩٧٥ للنهوض ببرامج واسعة النطاق للمساعدة بشأن مجموعات أخرى من الاشخاص المشردين كان مطلوبا لها دعم مالي كبير من المجتمع الدولي . وفي القسم جيم أدناه تفاصيل تمويل هذه البرامج .

باء - تمويل نشاطات المساعدة المادية في اطار البرنامج السنوى

١ - برنامج المساعدة التي تقدمها المفوضية لعام ١٩٧٥

٢٧٣ - كانت ٧٨ حكومة قد ساهمت في تاريخ ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ ، على نحو ماهوموضح في الجدول ٥ من المرفق الثاني ، بما مجموعه ٠٥٨ ٥٩٩ ١٠ دولارا في الهدف المنقح البالغ ٠٠٠ ١١٧ ١٤ دولار لبرنامج مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين لعام ١٩٧٥ . وقد بلغ مجموع المساهمات الواردة من مصادر غير حكومية في نفس التاريخ ٠٠٥ ٥٧ دولار. وبفضل هذه التبرعات والدخول المتنوعة المتأتية من مصادر أخرى تحقق تمويل البرنامج بصورة كاملة .

---

(٣٨) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/10012/Add.1) ، الفقرة ١٢٠ (ج) .

Digitized by UNOG Library

٢ - صندوق الطوارئ

٢٧٤ - بلغ مجموع الانفاق من صندوق الطوارئ في عام ١٩٧٥ ماقيمته ٥٣٠ ٤٣٨ ١ دولارا. وتم تمويل هذا الانفاق من رأس المال المتداول وصندوق الضمان (٦٨٤ ٠٢٧ ١ دولار) ومن مبالغ مستردة (٠٠٠ ٤٠٠ دولار) ومن تبرعات خاصة (٨٤٦ ١٠ دولار).

٣ - المشاريع التكميلية

٢٧٥ - ويوضح الجدول ٥ من المرفق الثاني ايضا التبرعات المقدمة للصندوق الاستئماني الخاص كما تظهر في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦، من المصادر الحكومية والمصادر غير الحكومية على السواء والمخصصة لمشاريع تكميلية خارج برنامج المساعدة السنوي. ومن المجموع البالغ قدره ٣٠٤ ٩٨١ ١ دولارا، خصص مبلغ ٦٩٢ ٨٦٨ دولارا لحساب التعليم. اما الباقي وقدره ٦١٢ ١١٢ ١ دولارا فخصص لمساعدة اساسية اخرى خارج البرنامج.

٤ - برنامج المساعدة التي تقدمها المفوضية لعام ١٩٧٦

٢٧٦ - وافقت اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي في دورتها السادسة والعشرين على هدف قدره ٠٠٠ ٨٤٨ ١٣ دولار لبرنامج عام ١٩٧٦ (٣٩). وتظهر في الجدول ٦ من المرفق الثاني تبرعات يبلغ مجموعها ٥٥٩ ١٢٨ ٨ دولارا أعلنت حتى تاريخ ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ من جانب ٥٦ حكومة من هذا المبلغ.

جيم - تمويل العمليات الخاصة

١ - من المساعدة الانسانية المقدمة من الأمم المتحدة لقبرص

٢٧٧ - استمرت انشطة المفوض السامي باعتباره منسقا للمساعدة الانسانية المقدمة من الامم المتحدة لقبرص في عام ١٩٧٥. وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ بلغ مجموع المبالغ التي وصلت نقدا وعينا منذ ١ نيسان/ابريل ١٩٧٥ لمساعدة سكان الجزيرة المشردين على تحقيق قدر من الاستغناء الاقتصادي ٩٧٦ ٨١٠ ١٧ دولارا.

٢ - مساعدة اللاجئين العائدين والاشخاص المشردين في غينيا - بيساو

٢٧٨ - استمر برنامج مفوضية شؤون اللاجئين لمساعدة اللاجئين العائدين والاشخاص المشردين في غينيا - بيساو الذي بدأ في عام ١٩٧٤ بهدف قدره ٠٠٠ ٠٢٥ ٤ دولار في عام ١٩٧٥. وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ كان مجموع المبالغ التي اسهم بها قد بلغ ٣٧٦ ٩٩٠ ٣ دولارا.

---

(٣٩) المرجع نفسه، الفقرة ١٢٠ (د).

Digitized by UNOG Library

٣ - مساعدة اللاجئين العائدين والاشخاص المشردين في موزامبيق

٢٧٩ - بدأت مفوضية شؤون اللاجئين في ربيع عام ١٩٧٥ برنامجا للمساعدة في عودة اللاجئين والاشخاص المشردين في موزامبيق الى الوطن واعادة توطينهم بهدف يبلغ ١٥٠ ٠٠٠ ٧ دولار. وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ كانت المبالغ التي اسهم بها في هذا البرنامج تبلغ ٣٤٨ ٢٤٦ ٥ دولارا.

٤ - مساعدة الأشخاص المرحلين من ديارهم والمشردين في الهند الصينية

٢٨٠ - برنامج ١٩٧٤-١٩٧٥ حتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ كان قد اسهم بمبلغ ٩٠٩ ٦٣٧ ٧ دولارا (منها ٦٧ ٨٦٢ دولارا منذ ١ نيسان/ابريل ١٩٧٥) من هدف هذا البرنامج المنقح، الذى يبلغ ٨ ملايين دولار يغطي الفترة من ١٩٧٤ حتى منتصف ١٩٧٥. وكان البرنامج موجها الى تلبية الاحتياجات الفورية وبعض المتطلبات المبدئية لاعادة توطين الاشخاص المشردين في الهند الصينية.

٢٨١ - برنامج ١٩٧٥-١٩٧٦ في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٥ وجه المفوض السامي نداء للحصول على اموال تسمح بالاستمرار في عام ١٩٧٥ وعام ١٩٧٦ في المرحلة الثانية للبرنامج المخصص للاشخاص المشردين في الهند الصينية. وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ كانت قد عقدت تبرعات أو دفعت تبرعات نقدا أو عينا بما قيمته ٠٨٨ ٥٢٨ ١٢ دولارا من الهدف البالغ ٢٠ مليون دولار لهذا البرنامج.

٥ - عمليات الاغاثة الطارئة في فيتنام الجنوبية (سابقا جمهورية فيتنام)

٢٨٢ - على اثر الاحداث التي حدثت في الهند الصينية في ربيع عام ١٩٧٥، دعيت مفوضية شؤون اللاجئين للاشتراك مع مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة في عملية اغاثة طارئة مشتركة في فيتنام الجنوبية، وتلقت المفوضية ما مجموعه ٦٩٦ ٢٢٥ ١٤ دولارا لهذه العملية التي انجزت.

٦ - المساعدة المقدمة للأشخاص المشردين من الهند الصينية في تايلند

٢٨٣ - نظرا لتدفق افواج كبيرة من الاشخاص المشردين من الهند الصينية الى تايلند في ربيع عام ١٩٧٥ وجه المفوض السامي في آب/اغسطس من ذلك العام نداء لطلب اموال تسمح بتنفيذ برنامج قدره ٠٠٠ ٤٠٠ ١٢ دولار لمساعدة هؤلاء الاشخاص. وحتى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦ كان قد اسهم بمبلغ ١٤٤ ٩٤٧ ٦ دولارا لهذا الغرض.

٧ - المساعدة المقدمة الى أشخاص مشردين من الهند الصينية خارج بلدهم الأصلي

٢٨٤ - قدمت تبرعات بمبلغ ٠٩٥ ٢١٨ ٥ دولارا حتى ٣١ اذار/مارس ١٩٧٦ خصصت لبرنامج المساعدة المخصص للاشخاص المشردين من الهند الصينية الذين كانوا خارج بلادهم الاصلية والذين يتعين ايجاد حل دائم لهم عن طريق الاعادة الاختيارية الى الوطن او اعادة التوطين في بلدان جديدة.

Digitized by UNOG Library

الفصل العاشر

الاعلام العام

٢٨٥ — خلال الفترة المستعرضة ، التي واكبت مرور ٢٥ سنة على انشاء مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، دعيت المفوضية الى مواجهة مشاكل جديدة مفجعة للاشخاص المشردين وخاصة في جنوب شرقي آسيا . وكانت ضرورة توجيه الانتباه العام الى مصير مئات الوف الاشخاص المعنيين والى الحاجة الى مساعدة انسانية واسعة النطاق يمثل تحديا كبيرا للمفوضية .

٢٨٦ — واستمر التشديد على القيام بتغطية تليفزيونية لعمل مفوضية شؤون اللاجئين وتم تزويد شبكات التليفزيون سواء بطريق مباشر أو عن طريق خدمات التوزيع المتخصصة بأشرطة سينمائية مخصصة للاستخدام الفورى تتعلق بمواد ذات قيمة اخبارية جارية بما في ذلك ، في حالة الهند الصينية ، الشحنات الاولى لامدادات الاغاثة التي تمت بمقتضى عملية الاغاثة الطارئة المشتركة ، وعودة مجموعة من الاطفال المعوقين الى جمهورية فيتنام الجنوبية ، وبعثة المفوض السامي الى بعض البلدان في المنطقة . ووزعت أشرطة سينمائية عن اعادة اللاجئين من غينيا — بيساو الاختيارية الى وطنهم على محطات تليفزيون افريقية كجزء من دعم مفوضية شؤون اللاجئين ليوم اللاجئين الافريقيين الذى وضعته منظمة الوحدة الافريقية تحت رعايتها . وبالاضافة الى ذلك اعدت برامج تليفزيونية من نوع " الجريدة " ومع التركيز على النواحي الاقليمية بشكل خاص لاستخدامها في عدد من البلدان .

٢٨٧ — وغطت الافلام الوثائقية لمفوضية شؤون اللاجئين مواضيع كالمساعدة الانسانية في قبرص والجسر الجوى الذى حدث في لاو ، ووصول مجموعة جديدة من اللاجئين الى السودان وانشاء مستوطنة يوليانكولو للاجئين من بوروندى. لقد ادمجت هذه المتطلبات بقدر الامكان في برنامج مساعدة مفوضية شؤون اللاجئين في المنطقة . وقد وقع الاختيار على فيلم مفوضية شؤون اللاجئين الذى عنوانه : " الملجأ El Refugio " الذى يتناول موضوع اعادة توطين اللاجئين من شيلي للعرض في مهرجانين كبيرين من مهرجانات الافلام. وشهد فيلم " العالم الرابع Fourth World " ، وهو فيلم آخر تم توزيعه على الصعيد العالمي ويدور حول أنشطة مفوضية شؤون اللاجئين خلال العام ، ممثلون ممن حضروا الدورة السادسة والعشرين للجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي واللجنة الثالثة للجمعية العامة في دورتها الثلاثين .

٢٨٨ — واستمرت دائرة الاعلام في مكتب الامم المتحدة في جنيف في التعاون بشكل وثيق مع مفوضية شؤون اللاجئين خاصة فيما يتعلق بالمساعدة التقنية وبالتسهيلات المقدمة للعمل التالي لانتاج أفلام مفوضية شؤون اللاجئين مما سمح بانجاز معظم جوانب اصدار الفيلم في قصر الامم دون حاجة الى تسهيلات خارجية . واستطاعت مفوضية شؤون اللاجئين على هذا النحو ان تقدم خدمة محسنة الى وسائط الاعلام وحققت في الوقت ذاته وفورات كبيرة .

٢٨٩ — وفيما يتعلق باذاعات الراديو اشرفت مفوضية شؤون اللاجئين على زيارات نظمت لمراكز اللاجئين والمستوطنات وكذلك مقابلات في جنيف رتبت للمراسلين من عدد كبير من دور الاذاعة .

Digitized by UNOG Library

٢٩٠ — وكانت التغطية الصحفية بوجه عام اوسع مدى خلال الفترة المستعرضة . بالاضافة الى البيانات الصحفية والمقالات الخاصة نظمت دورات للتزويد بالمعلومات لمواجهة العدد الذى زاد كثيرا من الاستفسارات الفردية الواردة من الصحفيين . وزاد الكلام عن دور مفوضية شؤون اللاجئين في المقالات التي تتعلق بمواقف محددة ، وفي الوقت ذاته خصصت صحف وطنية عديدة ومشهورة دراسات او سلسلات من المقالات لعمل مفوضية شؤون اللاجئين عموما .

٢٩١ — ونشرت صحيفة الانباء الدورية التي تصدر مرة كل شهرين والتي يطبع منها ١٦ ألف نسخة بالانكليزية و٦٠٠٠ نسخة بالفرنسية ، كما في الماضي ، مقالات تتناول كل انشطة المفوضية ، وصدرت منها نسخة خاصة بمناسبة يوم اللاجئين الافريقيين . واستمرت هذه الصحيفة في نشر عدد كبير من الصور الفوتوغرافية مع النصوص ، كما ان ملحق آخر العام الخاص بها صدر ، على سبيل التجديد ، في شكل مجلة . وقد اشتد الطلب على الملصق الذى اشتمل عليه هذا الملحق بصورة خاصة كي يستعمل في حملات جمع الاموال وطلب منه نحو ٦٧٠٠٠ نسخة مع نصوص تناسب الاوضاع المحلية . واستخدمت الصحافة بعض مقالات من صحيفة الانباء الدورية . واستمر العمل بالترتيب الذى تصدر بمقتضاه هذه الصحيفة في استراليا أربع مرات في السنة بالتعاون مع هيئة خيرية وتوزع بمقتضاه ٥٠٠٠ نسخة من كل عدد .

٢٩٢ — وقد طبعت ٢٥٠٠٠ نسخة بالانكليزية و٥٠٠٠ نسخة بالفرنسية و٥٠٠٠ نسخة بالاسبانية من سلسلة " تقارير مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين " نشرة مصورة عنوانها " الملجأ " تعالج مع التعمق بعض المواضيع التي عولجت في الفيلم الذى ورد ذكره اعلاه في الفقرة ٢٨٧ .

٢٩٣ — ونشرت طبعة مستكملة من الكتيب الاساسي الذى يصف عمل المفوضية والذى عنوانه " مشكلة اللاجئين ليست مشكلة ميؤوس منها ... الا اذا كان هذا رأيك " باللغة الانكليزية (١٠٠٠٠ نسخة) والفرنسية (٦٠٠٠) والاسبانية (٦٠٠٠) . وأجريت تعديلات خاصة لكي تستخدم الهيئات الخيرية هذا الكتيب في عدد من البلدان وخاصة فيما يتعلق بحملات جمع الاموال . وقد تم انتاج ١٢٠٠٠٠ نسخة من هذه الطبعات الخاصة .

٢٩٤ — وزودت مكتبة صور المفوضية الكبيرة التي تتكون من صور فوتوغرافية ملونة وصور بالاسود والابيض بكميات كبيرة من المواد الجديدة تتعلق على الاخص بانشطة مفوضية شؤون اللاجئين في شبه جزيرة الهند الصينية . وهذه المكتبة ماضية في تلبية الطلبات التي ترد من عدد كبير من المصادر .

٢٩٥ — ورغم ان الفترة المستعرضة كانت فترة تحدّ بالنظار الى ضرورة الاعلام عن العمليات الجديدة والمتسعة التي قامت بها مفوضية شؤون اللاجئين في انحاء مختلفة من العالم فقد كانت فترة تبعث على الرضا نتيجة لتزايد الوعي بالدور الذى تقوم به المفوضية تزايدا ملحوظا .

Digitized by UNOG Library

المرفق الأول

مركز الانضمام الى الوثائق القانونية الدولية الحكومية المفيدة للاجئين والتصديق عليها
(في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦)

الأطراف في وثيقة أو أكثر	العنوان وتاريخ سريان المفعول	اتفاقية عام ١٩٥١ المتعلقة بوضع اللاجئين (سري مفعولها في ٢٢ نيسان/ابريل ١٩٥٤)	بروتوكول عام ١٩٦٧ المتعلق بوضع اللاجئين (سري مفعوله في ٤ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٦٧)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية لعام ١٩٦٩ التي تنظم النواحي المعينة لمشاكل اللاجئين في افريقيا (سري مفعولها في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٧٤)	اتفاقية تخفيض حالات انعدام الجنسية لعام ١٩٦١ (سري مفعولها في ١٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٥)	اتفاقية عام ١٩٥٤ المتعلقة بوضع عديمي الجنسية (سري مفعولها في ٦ حزيران/يونيه ١٩٦٠)	اتفاق عام ١٩٥٧ المتعلق بالبحارة اللاجئين (سري مفعوله في ٢٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦١)	بروتوكول عام ١٩٧٣ للاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين (سري مفعوله في ٣٠ آذار/ مارس ١٩٧٥)	الاتفاق الأوروبي لعام ١٩٥٩ المتعلق بالغاء تأشيرات الدخول للاجئين (سري مفعوله في ٤ ايلول/ سبتمبر ١٩٦٠)	اتفاقية عام ١٩٥٦ لتحصيل النفقة في الخارج (سري مفعولها في ٢٥ ايار/ مايو ١٩٥٧)
اثيوبيا		×	×	×	—	—	—	—	—	—
الارجنتين		×	×	—	—	×	—	—	—	×
اسبانيا		—	—	—	—	—	—	—	—	×
استراليا		× (أ)	×	—	×	×	×	× (أ)	—	—
اسرائيل		×	×	—	—	×	—	—	—	×
اكوادور		×	×	—	—	×	—	—	—	—
المانيا (جمهورية ـ الاتحادية)		×	×	—	—	—	×	×	×	×
اوروغواي		×	×	—	—	—	—	—	—	—
اوغندا		—	—	—	—	×	—	—	—	—
ايرلندا		×	×	—	×	×	×	—	×	—
ايسلندا		×	×	—	—	—	—	—	×	—
ايطاليا		×	×	—	—	×	×	—	×	×
باراغواي		×	×	—	—	—	—	—	—	—
باكستان		—	—	—	—	—	—	—	—	×
البرازيل		×	×	—	—	—	—	—	—	×
بربادوس		—	—	—	—	×	—	—	—	×
البرتغال		×	—	—	—	—	×	—	—	×
بلجيكا		×	×	—	—	×	×	—	×	×
بنن		×	×	×	—	—	—	—	—	—
بوتسوانا		×	×	—	—	×	—	—	—	—
بوروندي		×	×	×	—	—	—	—	—	—
بولندا		—	—	—	—	—	—	—	—	×
بيرو		×	—	—	—	—	—	—	—	—
تركيا		×	×	—	—	—	—	—	—	×
ترينيداد وتوباغو		—	—	—	—	×	—	—	—	—
تشيكوسلوفاكيا		—	—	—	—	—	—	—	—	×
توغو		×	×	×	—	—	—	—	—	—
تونس		×	×	—	—	×	—	—	—	×
جامايكا		×	—	—	—	—	—	—	—	—
الجزائر		×	×	—	—	×	—	—	—	—
جمهورية افريقيا الوسطى		×	×	×	—	—	—	—	—	×
جمهورية تنزانيا المتحدة		×	×	×	—	—	—	—	—	—
جمهورية الكاميرون المتحدة		×	×	—	—	—	—	—	—	—
جمهورية كوريا		—	—	—	—	×	—	—	—	—
الدانمرك		× (أ)	×	—	—	×	×	×	×	×
زائير		×	×	×	—	—	—	—	—	—
زامبيا		×	×	×	—	×	—	—	—	—
ساحل العاج		×	×	—	—	—	—	—	—	—
سري لانكا		—	—	—	—	—	—	—	—	×
السنغال		×	×	×	—	—	—	—	—	—

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الأطراف في وثيقة أو أكثر	العنوان وتاريخ سريان المفعول	اتفاقية عام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين (سرى مفعولها في ٢٢ نيسان/ابريل ١٩٥٤)	بروتوكول عام ١٩٦٧ المتعلق بمركز اللاجئين (سرى مفعوله في ٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٦٧)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية لعام ١٩٦٩ التي تنظم النواحي المعينة لمشاكل اللاجئين في افريقيا (سرى مفعولها في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٧٤)	اتفاقية تخفيض حالات انعدام الجنسية لعام ١٩٦١ (سرى مفعولها في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥)	اتفاقية عام ١٩٥٤ المتعلقة بوضع عديمي الجنسية (سرى مفعولها في ٦ حزيران/يونيه ١٩٦٠)	اتفاق عام ١٩٥٧ المتعلق بالبحارة اللاجئين (سرى مفعوله في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦١)	بروتوكول عام ١٩٧٣ للاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين (سرى مفعوله في ٣٠ اذار/مارس ١٩٧٥)	الاتفاق الأوروبي لعام ١٩٥٩ المتعلق بالغاء تأشيرات الدخول للاجئين (سرى مفعوله في ٤ ايلول/سبتمبر ١٩٦٠)	اتفاقية عام ١٩٥٦ لتحصيل النفقة في الخارج (سرى مفعولها في ٢٥ ايار/مايو ١٩٥٧)
سوازيلند		—	×	—	—	—	—	—	—	—
السودان		×	×	×	—	—	—	—	—	—
السويد		×	×	—	×	×	×	×	×	×
سويسرا		×	×	—	—	×	×	×	—	—
شيلي		×	×	—	—	—	—	—	—	×
غابون		×	×	—	—	—	—	—	—	—
غامبيا		×	×	—	—	—	—	—	—	—
غانا		×	×	×	—	—	—	—	—	—
غواتيمالا		—	—	—	—	—	—	—	—	×
غينيا		×	×	×	—	×	—	—	—	—
غينيا ـ بيساو		×	×	—	—	—	—	—	—	—
فرنسا		× (أ)	×	—	—	×	×	—	×	×
فنلندا		×	×	—	—	×	—	—	—	×
فولتا العليا		—	—	—	—	—	—	—	—	×
فيجي		×	×	—	—	×	—	—	—	—
قبرص		×	×	—	—	—	—	—	—	—
الكرسي الرسولي		×	×	—	—	—	—	—	—	×
كندا		×	×	—	—	—	×	×	—	—
كولومبيا		×	—	—	—	—	—	—	—	—
الكونغو		×	×	×	—	—	—	—	—	—
كينيا		×	—	—	—	—	—	—	—	—
لختنشتين		×	×	—	—	—	—	—	×	—
لكسمبرغ		×	×	—	—	×	—	—	×	—
ليبيريا		×	—	×	—	×	—	—	—	—
ليسوتو		—	—	—	—	×	—	—	—	—
مالطه		×	×	—	—	—	—	—	—	—
مالي		×	×	—	—	—	—	—	—	—
مدغشقر		×	—	—	—	—	—	—	—	—
المغرب		×	×	×	—	—	×	×	—	×
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية		× (أ)	×	—	×	× (أ)	× (أ)	×	×	—
موريتانيا		—	—	×	—	—	—	—	—	—
موريشيوس		—	—	—	—	—	×	—	—	—
موناكو		×	—	—	—	—	×	—	—	×
النرويج		×	×	—	×	×	×	×	×	×
النمسا		×	×	—	×	—	—	—	—	×
النيجر		×	×	×	—	—	—	—	—	×
نيجيريا		×	×	—	—	—	—	—	—	—
نيوزيلندا		×	×	—	—	—	×	—	—	—
هايتي		—	—	—	—	—	—	—	—	×
هنغاريا		—	—	—	—	—	—	—	—	×

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

المرفق الأول (تابع)

الأطراف في وثيقة أو أكثر	العنوان وتاريخ سريان المفعول	اتفاقية عام ١٩٥١ المتعلقة بمركز اللاجئين (سرى مفعولها في ٢٢ نيسان/ابريل ١٩٥٤)	بروتوكول عام ١٩٦٧ المتعلق بمركز اللاجئين (سرى مفعوله في ٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٦٧)	اتفاقية منظمة الوحدة الافريقية لعام ١٩٦٩ التي تنظم النواحي المعينة لمشاكل اللاجئين في افريقيا (سرى مفعولها في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٧٤)	اتفاقية تخفيض حالات انعدام الجنسية لعام ١٩٦١ (سرى مفعولها في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥)	اتفاقية عام ١٩٥٤ المتعلقة بمركز عديمي الجنسية (سرى مفعولها في ٦ حزيران/يونيه ١٩٦٠)	اتفاق عام ١٩٥٧ المتعلق بالبحارة اللاجئين (سرى مفعوله في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦١)	بروتوكول عام ١٩٧٣ للاتفاق المتعلق بالبحارة اللاجئين (سرى مفعوله في ٣٠ اذار/مارس ١٩٧٥)	الاتفاق الأوروبي لعام ١٩٥٩ المتعلق بالغاء تأشيرات الدخول للاجئين (سرى مفعوله في ٤ ايلول/سبتمبر ١٩٦٠)	اتفاقية عام ١٩٥٦ لتحصيل النفقة في الخارج (سرى مفعولها في ٢٥ ايار/مايو ١٩٥٧)
هولندا		× (أ)	×	—	—	×	×	×	×	×
الولايات المتحدة الامريكية		—	×	—	—	—	—	—	—	—
يوغوسلافيا		×	×	—	—	×	×	—	—	×
اليونان		×	×	—	—	×	—	—	—	×
مجموع عدد الأطراف في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦		٦٦	٦٠	١٨	٦	٣٠	١٩	١٠	١٤	٣٤
مجموع عدد الأطراف في ٣١ اذار/مارس ١٩٧٥		٦٥	٥٩	١٦	٦	٢٩	١٩	٩	١٤	٣٥

(أ) وسعت تطبيق هذه الوثيقة ليشمل اقليم أو أقاليم فيما وراء البحار ، وفقا للمادة المتصلة بذلك من الوثيقة المعنية .

Digitized by UNOG Library

المرفق الثاني

بيانات مالية واحصائية

الجدول ١ ــ تحليل شامل لعدد اللاجئين الذين قدمت اليهم مساعدة في عام ١٩٧٥ في نطاق برامج مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين وفي نطاق المشاريع الممولة من صندوق الطوارئ ، بحسب البلد او المنطقة ونوع الحل

البلد	تسهيل الاعادة الى الوطن (أ) (١)	المساعدة في اعادة التوطين (٢)	مساعدات متنوعة (ب) (٣)	المساعدة في التوطين المحلي (٤)	المجموع (١) الى (٤)	المساعدة القانونية	المعونة الاضافية
افريقيا							
اثيوبيا	١٣	٤٧	—	٥ ٨٠٠	٥ ٨٦٠	—	٢٥٠
اوغندا	٢٨	١٣	—	١٠٠	١٤١	—	٦٥٦
بوتسوانا	١	—		١٩	٢٠	—	١٧٧
بوروندي	—	٤	١ ٠٤٤	٥ ٢٥٧	٦ ٣٠٥	—	—
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٣٥	٧٠	—	١٢٠ ٥٣٢	١٢٠ ٧٣٧	—	٧٢٥
رواندا	—	—	٢٤٥	٤ ٩٦٣	٥ ٢٠٨	—	—
زائير	—	٧	٣ ١٥٥	٨٤ ٠٠٠	٨٧ ١٦٢	—	—
زامبيا	١	٩	١٨٦	٨ ١٠٠	٨ ٢٩٦	—	—
السنغال	٢٣ ٥٦٤	١	٣٠٢	—	٢٣ ٨٦٧	—	١
السودان	٢٤	٤	—	٢٠ ٥٠٠	٢٠ ٥٢٨	—	٧٠٠
غينيا ــ بيساو	—	—	—	٢٤ ٨٧٠	٢٤ ٨٧٠	—	—
كينيا	٨٣	٢٢٠	٤٤٤	٣١٠	١ ٠٥٧	—	٢١٩
موزامبيق	—	—	—	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	—	١٢٩
بلدان أخرى (ج)	١ ٠٧٩	١٧	٢٥٧	٥٧	١ ٤١٠	—	٣٦
آسيا		٣٩	—	٨٤	١٢٣	—	٢٧٧
اوروبا							
اسبانيا	٣	٢ ٩١٤	—	٤٠٣	٣ ٣٢٠	—	١ ٥١٣
المانيا (جمهورية ــ الاتحادية)	—	٢٥٥	—	٩٢	٣٤٧	١ ٥١٢	٩٢
ايطاليا	—	١٦٩	—	٥٤٤	٧١٣	١٠٧	٩٤٩
تركيا	—	٨	—	١٢٠	١٢٨	—	٧
فرنسا	—	٦	—	٩٠٩	٩١٥	١	٨٧
النمسا	٥	١٩	—	٥٤١	٥٦٥	٥٦٩	٨٦
اليونان	—	٥	—	١ ١٢٧	١ ١٣٢	٢١	٢٧١
بلدان أخرى (د)	١٠	١١	—	—	٢١	٤٥	١٩٩
امريكا اللاتينية							
الارجنتين	٨	٤٦٩	٨ ٢٩٠	١٣٨	٨ ٩٠٥	٧٤٩	١ ٣٠٨
البرازيل	—	١	—	٥٢	٥٣	٨٩	١٣١
بيرو	١	٣٢٩	١ ٢٠٠	—	١ ٥٣٠	٦	٥٣
شيلي	—	١ ٩٢٥	١ ٨٧٤	٨٠	٣ ٨٧٩	٤٠	١٩٦
فنزويلا	٢	٣	١٦٠	١١٠	٢٧٥	١٥٤	١٣٠
كولومبيا	٣	٥٥	١٣٣	٧	١٩٨	—	٩٨
بلدان أخرى (هـ)	٣٧	٤٥	٧١	١٢٦	٢٨٧	—	٢١٧
الشرق الاوسط							
مصر	٥	٤٨	—	٥٨٠	٦٣٣	٢	٣٩٠
لبنان والامارات العربية المتحدة وبلدان أخرى	—	١ ٠٠٠ (و)	—	٦٠٠ (و)	١ ٦٠٠ (و)	—	١ ٠٠٠ (و)
المجموع	٢٥ ٠٠٢	٧ ٦٩٣	١٧ ٣٦٩	٢٩٠ ٠٢١	٣٤٠ ٠٨٥	٣ ٢٩٥	٩ ٨٩٧

(أ) تم تمويل عمليات الاعادة الى الوطن التي تظهر في الجدول أعلاه من البرنامج السنوي. كذلك تم تمويل اعادة نحو ٧٥ ٠٠٠ لاجئ من البلدان المجاورة الى موزامبيق في اطار العملية الخاصة أو من صندوق الطوارئ .

(ب) مشاريع مساعدة متعددة الاغراض تغطي تدابير متنوعة (اعادة الى الوطن وتوطين محلي واعادة توطين ومعونة اضافية) في بلدان كان من غير العملي القيام فيها بمشاريع محددة .

(ج) تشمل بنن وتشاد وتوغو وتونس والجزائر وجمهورية افريقيا الوسطى وجمهورية الكاميرون المتحدة وساحل العاج وسيراليون والصومال وغابون وغامبيا وغانا وفولتا العليا والكونغو وليبيريا وليسوتو ومالي والمغرب وموريتانيا والنيجر ونيجيريا .

(د) تشمل البرتغال وبلجيكا ورومانيا وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وهولندا ويوغوسلافيا .

(هـ) تشمل الكوادور وأوروغواي وباراغواي وبنما وبوليفيا والجمهورية الدومينيكية وكوستاريكا والمكسيك .

(و) تقديـــر.

Digitized by UNOG Library

الجدول ٢ ــ المساعدة الخاصة بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين الممولة من البرنامج السنوي ومن صندوق الطوارئ و / أو الصناديق الاستئمانية (أ) : تحليل شامل للاموال المعقودة في عام ١٩٧٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

البلد والمنطقة / نوع الحل	تسهيل العودة الاختيارية الى الوطن	تشجيع اعادة التوطين	التوطين المحلي	مساعدات متنوعة (ب)	المساعدة القانونية	المعونة الاضافية	الادارة والاعلام	مجموع برنامج عام ١٩٧٥	صندوق الطوارئ	الصناديق الاستئمانية (بما فيها حساب التعليم)	المجموع الكلي
افريقيا											
اثيوبيا	٤ ٣٩٠	١١ ٩٧٦	٣٧٠ ٥٥٨	—	—	٥٧ ٦٥٣	—	٤٤٤ ٥٧٧	—	٦٦ ٩٦٢	٥١١ ٥٣٩
افريقيا الغربية (ج)	٩٤٢	٤٦٧	٥ ٤٧٩	٤٩ ٠٠٠	٥٢٢	—	—	٥٦ ٤١٠	—	٤٧ ٢٠٥	١٠٣ ٦١٥
افريقيا الوسطى (د)	١٤٧	—	١ ٢٣٢	٢٣ ٧٠٠	—	—	—	٢٥ ٠٧٩	—	٣٤٥	٢٥ ٤٢٤
اوغندا	٦٠٩	٢ ٠٩٩	٨٠ ٠٠٠	—	—	١٠ ٩٩٩	—	٩٣ ٧٠٧	—	٧٤ ٨٩٦	١٦٨ ٦٠٣
بوروندي	—	٩٠٦	٩٠ ٣٢٠	٦٠ ٤٥٠	٣٠ ٠٠٠	—	—	١٨١ ٦٧٦	—	٥٥ ٢٣٢	٢٣٦ ٩٠٨
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٤ ٧٤٦	٣ ١٢٦	٢ ١٨٣ ٣٨٦	—	—	١٩ ٠٩١	—	٢ ٢٣٠ ٣٤٩	—	٤٤٣ ٤٨٨	٢ ٦٧٣ ٨٣٧
الرأس الاخضر	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٤٢٠ ٠٠٠	٤٢٠ ٠٠٠
رواندا	—	—	١٩٤ ٦٣٢	١٠ ٤٦٢	—	—	—	٢٠٥ ٠٩٤	—	٨٦ ٣٢٨	٢٩١ ٤٢٢
زائير	—	٢ ٦٧٢	٤٤٥ ٩٠٠	٨٠ ٠٠٠	—	—	—	٥٢٨ ٥٧٢	٣٠٠ ٠٠٠	٢٣٠ ٠٥١	١ ٠٥٨ ٦٢٣
زامبيا	٦٥١	٧ ٩٢١	١٤٧ ١٠٦	٦٠ ٠٣٩	—	—	—	٢١٥ ٧١٧	—	٢٤٨ ٢٦١	٤٦٣ ٩٧٨
سان توبي وبرنسيبي	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
السنغال	٢٠٣ ٦٣٩ (هـ)	٣٢٥	١ ٦١٠	١٦ ٧١٨	—	٤٣٩	—	٢٢٢ ٧٣١	—	٧٢ ٤٤٢	٢٩٥ ١٧٣
السودان	٢ ٠٠٠	١ ٥١٥	٣٤٠ ٤٨٤	—	—	٨٨ ٢٩٨	—	٤٣٢ ٢٩٧	١٦٨ ٥٢٩	٨٤ ٩٢٩	٦٨٥ ٧٥٥
غينيا ــ بيساو	—	—	٢١٨ ٠٠٠ (و)	—	—	—	—	٢١٨ ٠٠٠ (و)	—	١٩٤ ٩٦٣	١٩٤ ٩٦٣
كينيا	٥ ٢٦١	٥١ ٢٧٩	٥٧ ٣٩٤	—	—	٤ ٢٣٨	—	١١٨ ١٧٢	—	١٠١ ٩٠٨	٢٢٠ ٠٨٠
موزامبيق	—	—	١ ٠٠٠	—	—	٩ ٠٠٢	—	١٠ ٠٠٢	٩٥٠ ٠٠٠ (ز)	—	٩٦٠ ٠٠٢
بلدان أخرى (ح)	١ ١٨٥	١٠ ١١٢	٤١ ٣٤٨	—	١١٦	٦٩ ٠١٣	١١٢ ٣٥٠	٢٣٤ ١٢٤	—	٩٨ ٢٩٥	٣٣٢ ٤١٩
آسيا	—	٥٧ ١٢١	٦٥ ٥٥٠	—	—	٧ ٥٢٠	—	١٣٠ ١٩١	—	٢٠٨ ٧٠٢	٣٣٨ ٨٩٣
أوروبا											
أسبانيا	١ ٦٣٠	٢٠ ٤٠٠	١١٩ ٠٩٦	—	—	٢٠ ٧٨٣	—	١٦١ ٩٠٩	—	—	١٦١ ٩٠٩
ألمانيا (جمهورية ــ الاتحادية)	—	٢٥ ٦٠٢	٤٣ ٥٣٠	—	٤٧ ٩٧١	٣ ٩١٠	—	١٢١ ٠١٣	—	—	١٢١ ٠١٣
ايطاليا	—	٢٩ ٥٥٤	٧٥ ٥٧٠	—	٣ ٠٠٠	٢٥ ٠٦٢	—	١٣٣ ١٨٦	—	—	١٣٣ ١٨٦
تركيا	—	٢ ٩٦٦	١٦ ٢٤٨	—	—	٩٨٥	—	٢٠ ١٣٩	—	٣ ٩٧٧	٢٤ ١١٦
فرنسا	—	٨ ١٥٥	٣٦ ٨٣٠	—	١ ٤٣٣	٤ ٤٩٦	—	٥٠ ٩١٤	—	—	٥٠ ٩١٤
النمسا	١ ٥٥٧	٤٩٣	٤٠ ٠٠٠	—	٩ ١١٨	١ ٩٠٨	—	٥٣ ٠٧٦	—	—	٥٣ ٠٧٦
اليونان	—	١ ٠٠٠	٢١٥ ٤٠٩	—	٢ ٢٦٧	١٠ ٨٥٥	—	٢٢٩ ٥٣١	—	٦٥ ٢٥٠	٢٩٤ ٧٨١
بلدان أخرى (ط)	٥ ٠٣٢	١١ ٩٤٤	٣٦ ٤٧٤	—	٣ ٠٤٠	٥٧ ٦٩٦	—	١١٤ ١٨٦	—	١٦٨ ٦٠٣	٢٨٢ ٧٨٩
أمريكا اللاتينية											
الارجنتين	٢ ٩٢٢	١٨٢ ٤٧٨	٤٩ ٩٩٢	١ ٩٨٥ ٠٢٣	١٣ ٤٢٠	١١ ٢٨٠	٥١ ٢١٠	٢ ٢٩٦ ٣٢٥	—	١٩ ٠١٩	٢ ٣١٥ ٣٤٤
البرازيل	—	٨٦٠	١٤ ٦١١	—	٤ ٣٣١	٥ ٥٦٣	—	٢٥ ٣٦٥	—	٤ ٥٠٠	٢٩ ٨٦٥
بيرو	٦٠٠	١٠٧ ٢٤٨	٩٠٠	٤٩١ ٩٠٠	٥٠٠	٧ ٥٠٠	٢٦ ٦٢٦	٦٣٥ ٢٧٤	—	—	٦٣٥ ٢٧٤
شيلي	—	٧٦١ ٦٠٨	٦٠ ٨٧٦	١١٩ ٧٤٢	٥ ٤٥٠	١ ٧٤٢	٥٩ ٧٥٨	١ ٠٠٩ ١٧٦	—	٣٦ ٨٩٠	١ ٠٤٦ ٠٦٦
فنزويلا	١ ٠٩٠	٧٠٦	٤١ ٧٤٦	٤٠ ٠٧٧	٢ ٠٢٣	١ ١٠٠	—	٨٦ ٧٤٢	—	٤ ٥٨٤	٩١ ٣٢٦
كولمبيا	٦٢٧	٢١ ٦٨٢	٣ ٦٤٠	١٢ ٤٢٣	—	١ ٨٠٠	—	٤٠ ١٧٢	—	—	٤٠ ١٧٢
بلدان أخرى (ى)	٥ ٧٤٩	٧٢ ١١٤	٩٠ ٢٣٥	١٧ ٥٠٠	٣ ٠٢٢	٧ ٧٠٠	٥١٦	١٩٦ ٨٣٦	—	٤٨ ٣٥١	٢٤٥ ١٨٧

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٢ (تابع)

نوع الحل / البلد والمنطقة	تسهيل العودة الاختيارية الى الوطن	تشجيع اعادة التوطين	التوطين المحلي	مساعدات متنوعة (ب)	المساعدة القانونية	المعونة الاضافية	الادارة والاعلام	مجموع برنامج عام ١٩٧٥	صندوق الطوارئ	الصناديق الاستئمانية (بما فيها حساب التعليم)	المجموع الكلي
الشرق الأوسط											
الامارات العربية المتحدة	—	—	٨٦ ٠٠٠	—	—	٧ ٠٠٠	—	٩٣ ٠٠٠	—	٤٩ ٢٧٨	١٤٢ ٢٧٨
لبنان	٦٠٥	٧٦ ٢٥٠	٧٥ ٥٠٠	—	—	٥٠ ٠٠٠	٣٩ ٨٨٠	٢٤٢ ٢٣٥	—	٣١١ ٩٩٤	٥٥٤ ٢٢٩
مصر	١٧٤	٨ ٢٢٤	١٤٦ ٠٣٧	—	٣٨	٢٨ ٥٥٥	—	١٨٣ ٠٢٨	—	٩٠ ٥١٥	٢٧٣ ٥٤٣
بلدان أخرى (ك)	٣٩٩	٢٣١	—	—	—	٤٥٠	—	١ ٠٨٠	٢٠ ٠٠٠	٤٣ ٨٨٢	٦٤ ٩٦٢
اوقيانوسيا											
استراليا	—	٧ ٥٠٠	—	—	—	—	٥٥ ٤٩٤	٦٢ ٩٩٤	—	١٤ ٨٧٧	٧٧ ٨٧١
أماكن أخرى (ل)	٩ ٧١٨	٦٦ ٣٢٩	—	—	٤٤ ٧٨٨	٩٤٠	١ ٤٨٣ ٤٤٥	١ ٦٠٥ ٢٢٠	—	٢٥٧ ٨٦٥	١ ٨٦٣ ٠٨٥
المجموع	٢٧٣ ٦٧٣	١ ٥٥٤ ٨٠٣	٥ ٣٩٦ ٦٩٣	٢ ٩٦٧ ٠٣٤	١٧١ ٠٣٩	٥١٥ ٥٧٨	١ ٨٢٩ ٢٧٩	١٢ ٧٠٨ ٠٩٩	١ ٤٣٨ ٥٢٩ (م)	٣ ٥٨٣ ٥٩٣	١٧ ٧٣٠ ٢٢١

(أ) لا تشمل العمليات الخاصة الا متى ذكر خلاف ذلك .

(ب) يشمل هذا العنوان مجموعة من التدابير المتنوعة اتخذت في نطاق برامج متعددة الأغراض حيث كان من غير العملي تخصيص اعتمادات معينة لكل نوع من أنواع المساعدة .

(ج) تشمل بنن وتوغو وساحل العاج وسيراليون وغامبيا وغانا وفولتا العليا وليبيريا ومالي والنيجر ونيجيريا ؛ ولا تشمل السنغال .

(د) تشمل تشاد وجمهورية افريقيا الوسطى وجمهورية الكاميرون المتحدة وغابون والكونغو ؛ ولا تشمل زائير .

(هـ) ومن هذا مبلغ قدره ١٩٩ ٣٢١ دولارا انفق في السنغال بصدد العملية الخاصة المتعلقة بغينيا ـ بيساو .

(و) يمثل هذا المبلغ تبرعا من البرنامج السنوى لعام ١٩٧٥ للعملية الخاصة المتعلقة بغينيا ـ بيساو .

(ز) ومن هذا مبلغ قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار انفق بصدد العملية الخاصة المتعلقة بموزامبيق .

(ح) تشمل بوتسوانا وتونس والجزائر وسوازيلند والصومال وليسوتو والمغرب وموريتانيا .

(ط) تشمل ايرلندا وبلجيكا ورومانيا وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وهولندا .

(ى) تشمل اكوادور وأوروغواى وباراغواى وبنما وبوليفيا والجمهورية الدومينيكية والمكسيك .

(ك) تشمل الجمهورية العربية السورية والجمهورية العربية الليبية واليمن .

(ل) جزر البهاما ومبلغ اجمالي تخصص للمنطقة ولا يمكن تحليله الا بعد اتمام التنفيذ .

(م) الحد الأعلى للانفاق من صندوق الطوارئ في أى سنة هو ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار .

Digitized by UNOG Library

الجدول ٣ : المساعدة المقدمة للاجئين في ١٩٧٥ والممولة من الصناديق الاستئمانية

(بدولارات الولايات المتحدة)

البلد	مساعدة تعليمية من حساب التعليم	التوطين المحلي	اعادة التوطين	المعونة الاضافية	المساعدة القانونية	أشكال مختلفة من المعونة	المجموع
افريقيا							
اثيوبيا	١٤ ٣٧٥	—	—	—	—	٥٢ ٥٨٧	٦٦ ٩٦٢
اوغندا	٥٠ ٥٤٨	—	—	٢ ٩٦٢	—	٢١ ٣٨٦	٧٤ ٨٩٦
بوتسوانا	٢٥٣	٤٠ ٠٠٠	—	—	—	٢٧ ١٦٥	٦٧ ٤١٨
بوروندى	١٤٠ ٣٢	—	—	—	—	٢٣ ٠٩٢	٥٥ ٢٣٢
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٤١ ٦٠٤	—	—	—	—	٣٠١ ٨٨٤	٤٤٣ ٤٨٨
الرأس الأخضر	—	—	—	—	—	٤٢٠ ٠٠٠	٤٢٠ ٠٠٠
رواندا	٦٠ ٦٢٨	٧٥٠	—	٤ ٠٥٢	—	٢٠ ٨٩٩	٨٦ ٣٢٩
زائير	١٩١ ٠٦١	—	—	١٥ ٧٩٣	—	٢٣ ١٩٧	٢٣٠ ٠٥١
زامبيا	١٩٩ ٤٨٦	—	—	—	—	٤٨ ٧٧٥	٢٤٨ ٢٦١
ساحل العاج	٣٧ ٧٨٠	—	—	—	—	—	٣٧ ٧٨٠
سان تومي وبرنسيبي	—	—	—	—	—	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
السنغال	٤٨ ٨٢٦	٣ ٣٨٢	—	—	—	٢٠ ٢٣٣	٧٢ ٤٤١
السودان	٦٥ ١٩٥	—	—	—	—	١٩ ٧٣٤	٨٤ ٩٢٩
غينيا — بيساو	—	١٩٤ ٩٦٣	—	—	—	—	١٩٤ ٩٦٣
كينيا	٦٦ ٨١٩	—	١ ٢٧٠	٩٤٤	—	٣٢ ٨٧٥	١٠١ ٩٠٨
ليسوتو	—	—	—	—	—	١٠ ٤١٧	١٠ ٤١٧
بلدان أخرى	١٤ ٤٨٥	—	—	—	—	٢ ٩٧٦	١٧ ٤٦١
آسيا	—	٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	—	—	٨ ٧٠٢	٢٠٨ ٧٠٢
أوروبا							
بلجيكا	—	١٥٢ ٦٩٨	٢ ٧٠٠	—	—	—	١٥٥ ٣٩٨
تركيا	—	٣ ٩٧٧	—	—	—	—	٣ ٩٧٧
رومانيا	—	—	—	—	—	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
هولندا	—	—	—	—	٨ ٢٠٥	—	٨ ٢٠٥
اليونان	—	—	—	٦٥ ٢٥٠	—	—	٦٥ ٢٥٠
أمريكا اللاتينية							
الارجنتين	١٥ ٣٨٩	٤٥٦	٣ ١٧٤	—	—	—	١٩ ٠١٩
اوروغواى	٦٠٠	—	—	—	—	—	٦٠٠
البرازيل	٤ ٥٠٠	—	—	—	—	—	٤ ٥٠٠
باراغواى	٥٠٠	—	—	—	—	—	٥٠٠
شيلي	٢ ٩٥٩	—	٣٣ ٩٣١	—	—	—	٣٦ ٨٩٠
فنزويلا	٤ ٥٨٤	—	—	—	—	—	٤ ٥٨٤
بلدان أخرى	٦ ٤٦٨	—	١٢ ٨٩٥	—	٢٧ ٨٨٨	—	٤٧ ٢٥١
الشرق الأوسط							
الامارات العربية المتحدة	—	—	٤٩ ٢٧٨	—	—	—	٤٩ ٢٧٨
سوريا	—	٥ ٨٨٢	—	—	—	—	٥ ٨٨٢
لبنان	٣١ ٧٤٢	—	٦٠ ٠٠٠	—	—	٢٧ ٩٤٤	١١٩ ٦٨٦
مصر	٤٩ ٦٢٦	١٢ ٠٠٠	—	—	—	٢٨ ٨٨٩	٩٠ ٥١٥
اليمن	—	—	—	—	—	٣٨ ٠٠٠	٣٨ ٠٠٠
بلدان أخرى	—	—	—	—	—	١٩٢ ٣٠٨	١٩٢ ٣٠٨
أوقيانوسيا							
استراليا	—	١٤ ٨٧٧	—	—	—	—	١٤ ٨٧٧
أماكن مختلفة	١٢ ٦٧٨	—	—	١٠ ٠٠٠	١١٠ ٠٠٠	١٣٧ ٩٥٧	٢٧٠ ٦٣٥
	١ ٠٥٢ ٢٤٦	٤٧٨ ٩٨٥	٣١٣ ٢٤٨	٩٩ ٠٠١	١٤٦ ٠٩٣	١ ٤٩٤ ٠٢٠	٣ ٥٨٣ ٥٩٣

Digitized by UNOG Library

الجدول ٤ ــ المخصصات في نطاق برنامج المساعدة الخاص
بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ١٩٧٦
(بدولارات الولايات المتحدة)

منطقة النشاط	المخصصات المعتمدة (أ)
افريقيا	
افريقيا الغربية (ج)	٤٣ ٠٠٠
افريقيا الوسطى (ب)	١٧ ٠٠٠
اثيوبيا	٤٢٢ ٠٠٠
أوغندا	٢٣ ٠٠٠
بوتسوانا وسوازيلند وليسوتو	٥١ ٠٠٠
بوروندى	١٤٨ ٠٠٠
الجزائر وتونس والمغرب	٧٠ ٠٠٠
جمهورية تنزانيا المتحدة	١ ٩٣٠ ٠٠٠
رواندا	٤٥ ٠٠٠
زائير	٤٠٠ ٠٠٠
زامبيا	١٢٥ ٠٠٠
السنغال	٢٦ ٠٠٠
السودان	١ ١٦٧ ٠٠٠
كينيا	٧٥ ٠٠٠
أوروبا	
البرتغال	٤٥ ٠٠٠
اسبانيا	١٤٣ ٠٠٠
المانيا (جمهورية ــ الاتحادية)	٧٠ ٠٠٠
ايطاليا	١١٤ ٠٠٠
تركيا	٢٢ ٠٠٠
فرنسا	٥٠ ٠٠٠

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٤ (تابع)

منطقة النشاط	المخصصات المعتمدة (أ)
أوروبا (تابع)	
النمسا	١٠٠ ٠٠٠
اليونان	٢٩١ ٠٠٠
امريكا اللاتينية	٣ ١٤٨ ٠٠٠
الشرق الأوسط	
الشرق الأوسط (بما فيه الامارات العربية المتحدة)	٥٦٥ ٠٠٠
مصر	٢٢٢ ٠٠٠
أوقيانوسيا	
استراليا ونيوزيلندا	٦٠ ٠٠٠
المخصصات الاجمالية	
الاستيطان المحلي	١٢٠ ٠٠٠
اعادة التوطين	٥٠٧ ٠٠٠
الاعادة الطوعية	٧٥ ٠٠٠
المساعدة الثانوية	١٠٣ ٠٠٠
خدمات الارشاد	١٧٥ ٠٠٠
المعوقون	٣٠ ٠٠٠
المعونة الاضافية	٩٠ ٠٠٠
دعم البرنامج والادارة	٢ ١٢٦ ٠٠٠
احتياطي	١ ٢٥٠ ٠٠٠
المجموع	١٣ ٨٤٨ ٠٠٠

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

حاشية الجدول ٤ (تابع)

(أ) اعتمدت هذه المخصصات من قبل اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي في دورتها السادسة والعشرين ، المعقودة في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٧٥ . وهي عرضة للتعديل أثناء العام .

(ب) تشمل بنن وتوغو وساحل العاج وسيراليون وغامبيا وغانا وفولتا العليا وليبريا ومالي والنيجر ونيجيريا ؛ ولا تشمل السنغال .

(ج) تشمل تشاد وجمهورية افريقيا الوسطى وجمهورية الكاميرون المتحدة وغابون والكونغو ؛ ولا تشمل زائير .

Digitized by UNOG Library

الجدول ٥ ــ مركز التبرعات لبرنامج المساعدة الخاص بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ١٩٧٥
والشرعات للانشطة الجارية الخارجة عن البرنامج في ٣١ آذار /مارس ١٩٧٦

(بدولارات الولايات المتحدة)

الحكومات	مجموع التبرعات	برنامج المساعدة السنوي ١٩٧٥	عمليات خاصة									الصناديق الاستئنائية الخاصة	
			قبرص	غينيا ــ بيساو	موزامبيق	الهند الصينية ١٩٧٤/ ٧٥	الاغاثة الطارئة في فيتنام الجنوبية	الهند الصينية ١٩٧٥/ ٧٦	الأشخاص المشردون خارج الهند الصينية (تايلند)	الأشخاص المشردون خارج الهند الصينية (أماكن أخرى)	الرأس الأخضر	حساب التعليم	صناديق استئنائية خاصة أخرى
الأرجنتين	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الاردن	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
أسبانيا	٤٩ ٥٤٧	—	٤٩ ٥٤٧ (ب)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
اسرائيل	٢٧ ٨٥٠	١٠ ٠٠٠	١٧ ٨٥٠ (ب)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ألمانيا (جمهورية ــ الاتحادية)	٣ ٦٢٧ ٨٢٢	٧٨٤ ٣١٤	٥٧٨ ٩٤٧ (ب)	٣٠٠ ٠٠٠	—	—	٢١٤ ١٤٣	١٩١ ٣١٦	٣٨٢ ٦٣٢	١ ١٧٦ ٤٧٠	—	—	—
الامارات العربية المتحدة	١٧ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	٢ ٠٠٠	—	—	—	١٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—
اندونيسيا	٥ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
أوروغواي	٢ ٠٠٠	—	٢ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
أوغندا	٤ ٩٢٣	٤ ٩٢٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ايران	٥٧ ٣٨٢	١٠ ٠٠٠	٤٧ ٣٨٢	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
أيرلندا	٦٠ ٣٢٥	٢٥ ٠٠٠	—	—	—	—	٣٥ ٣٢٥	—	—	—	—	—	—
أيسلندا	١٠ ٠٠٠	٨ ٥٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	١ ٥٠٠	—	—
ايطاليا	٥٥ ٠١٣	٤٠ ٧٢٧	١٤ ٢٨٦ (ب)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
باكستان	٧ ٢٩٠	٢ ٥٠٥	—	—	—	—	—	٤ ٨٨٥	—	—	—	—	—
البرازيل	٢٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	—	—	١٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—
برباردوس	٤٩٥	—	٤٩٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
البرتغال	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
بلجيكا	٨٧٩ ١٠٣	٢٥٦ ٤١٠	(٢٥٠ ٢٤٨) (١٨٦ ١٣٣) (ب)	—	—	—	٨٥ ٧٢٤	—	—	١٢٩ ٨٩٢	—	—	٢٦ ٢٤١
بنما	٥٠٠	٥٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
بنن	٩٩٣	٩٩٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
بوتسوانا	١ ١٢٠	١ ١٢٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
بوروندي	١ ٩٠٥	١ ٩٠٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
بيرو	١ ٢٨٤	١ ٢٨٤	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
تايلند	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
تركيا	٥ ٣٥٧	٥ ٣٥٧	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ترينيداد وتوباغو	١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
توغو	٤ ٥٤٥	٤ ٥٤٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
تونس	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
جامايكا	٥٥٠	٥٥٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجزائر	٧ ٤١٥	٧ ٤١٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
جزر البهاما	٣ ٤٥٦	٣ ٤٥٦	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٥ (تابع)

الحكومات	مجموع التبرعات	برنامج المشاعدة السنوى ١٩٧٥	عمليات خاصة							الصناديق الاستئمانية الخاصة	
			قبرص	غينيا ـ بيساو	موزامبيق	الهند الصينية ١٩٧٤/٧٥	الاغاثة الطارئة في فيتنام الجنوبية	الهند الصينية ١٩٧٥/٧٦	الأشخاص والمشردون خارج الهند الصينية (تايلند)	الاشخاص والمشردون خارج الهند الصينية (أماكن أخرى)	الرأس الأخضر	حساب التعليم	صناديق استئمانية خاصة أخرى
جمهورية تنزانيا المتحدة	٣ ٩١٠	٣ ٩١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجمهورية العربية السورية	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجمهورية العربية الليبية	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الدانمرك	٤٨٧ ٣٦٥١	٨٧٠ ٥٦١	٨٨ ٨١٠ (ب)	٨٢٧ ٣٧٧	٨٩٩ ٤٥٢	—	٧٢٧ ٢٧٢	٨٠٥ ٤٨٧ (ب)	٩٨٣ ٢٤	٥٠٩ ٩٢٢	٨ ٣٢٨	٨٢٩ ٤٢٦	٩٠٠ ٢٦
رواندا	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
رومانيا	٤٠ ٠٠٠	—	—	—	—	٤٠ ٠٠٠ (ب)	—	—	—	—	—	—	—
زامبيا	٦ ٢٢٣	٦ ٢٢٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
السنغال	٢٨ ٣٥٣	٥ ٦٢٦	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٢ ٧٢٧	—	—
السودان	٧ ٥٤٥	٧ ٥٤٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
السويد	٤ ٤٧٧ ٥٥٠	٨١٢ ٠٢٠	—	—	٢٢١ ٢٣٩	—	٢٥٨ ٧٩٤	٢ ٢٧٤ ٢٣٦	—	—	—	٩١١ ١٦١	—
سويسرا	٩٩٧ ٣٩٣	(أ) ٧٨ ٤٣١ (٤٩٥ ٣٢٨) (٩٠ ٩٠٩)	—	١٩ ٩٢٠	١٩ ٤٥٥	—	٣٨ ٩١١	—	٩٥ ٧١٥	١٣٩ ٧١٣	١٩ ٠١١	—	—
سيراليون	١ ٢٠٢	١ ٢٠٢	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
شيلي	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
عمان	٦ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	—	٢ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
غابون	١ ٥٩١	١ ٥٩١	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
غانا	١٥ ٢٢٠	٥ ٢٢٠	—	—	—	—	—	—	—	—	١٠ ٠٠٠	—	—
غيانا	٤٥٥	٤٥٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
فرنسا	٨٣٥ ٦٢٠	٥٨٨ ٧٠٦	—	—	—	—	٢٤٦ ٩١٤	—	—	—	—	—	—
الفلبين	١١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	—	—	—	—	٥ ٠٠٠	—	٥ ٠٠٠	—	—	—	—
فنزويلا	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
فنلندا	٥٠٨ ٣٦٤	٢٧٦ ١٨٤	٥٦ ٨٩٩	—	—	—	١٧٥ ٣١٧	—	—	—	—	—	—
قبرص	١ ٣٠٨	١ ٣٠٨	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
قطر	١٤ ٠٠٠	٧ ٠٠٠	—	—	—	—	—	٧ ٠٠٠	—	—	—	—	—
الكرسي الرسولي	٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
كندا	٦ ٢٥٢ ٥٨٠	٥٨٨ ٢٣٥	١٤٩ ١٠٠	٩٧ ٠٨٧	٣٤٥ ٦٩٠	—	(١ ٢٢٧ ١٤٤) (٥٩٥ ٣٢٤)	٣ ٠٠٠ ٠٠٠ (ب)	٢٥٠ ٠٠٠	—	—	—	—
كوبا	٤٨ ٥٧٩	—	٤٨ ٥٧٩ (ب)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
كولومبيا	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الكويت	١٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	١٠ ٠٠٠	—	—

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٥ (تابع)

الحكومات	مجموعات التبرعات	برنامج المساعدة السنوي ١٩٧٥	عمليات خاصة: قبرص	غينيا - بيساو	موزامبيق	الهند الصينية ٧٥/١٩٧٤	الاغاثة الطارئة في فيتنام الجنوبية	الهند الصينية ٧٦/١٩٧٥	الأشخاص والمشردون خارج الهند الصينية (تايلند)	الأشخاص والمشردون خارج الهند الصينية (أماكن أخرى)	الرأس الأخضر	الصناديق الاستئمانية الخاصة: حساب التعليم	صناديق استئمانية خاصة أخرى
كينيا	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
لختنشتين	١١ ٣٩٤	٩ ٣٢٨	٢ ٠٦٦	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
لكسمبرغ	٦٩ ٥٩٨	٦ ٤١٠	٦٣ ١٨٨ (ب)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ليبريا	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
مالطة	١ ٠٣٧	١ ٠٣٧	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
مصر	٧ ٦٦٧	٧ ٦٦٧	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
المغرب	٩ ٤٤٣	٩ ٤٤٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
المكسيك	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
المملكة العربية السعودية	٢٨ ٠٠٠	٨ ٠٠٠	—	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٣ ٣٤٢ ٢٢٣	٢٠٢ ٨٤٠ (أ) (٥٤١ ١٧٦)	٨١٢ ٢٢٤	٤٧٠ ٥٨٨ (ب) ٢٥ ٧٧٣	٦٩١ ٢٤٤	—	٢٩٤ ١١٨	—	—	٣٠٤ ٢٦٠	—	—	—
موريشيوس	٩٧٤	٩٧٤	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
موناكو	٢٣٣	٢٣٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
النرويج	٣ ٩٧٤ ٥٠٨	٧٤١ ٥٥٦ (ج)	١٩٦ ٠٧٨ (ب)	٢٩٠ ٨٩٨	٤١٨ ٥٣٢	—	٧٨ ٥٧١	١ ٦٨١ ١٥٩	١٣٤ ٨٩٢	—	—	٤٣٢ ٨٢٢	—
النمسا	١٦٠ ٤٦٨	٤٦ ٢٧٦	—	—	—	—	٦٠ ٠٠٠	—	٢٧ ٠٩٦	—	٢٧ ٠٩٦	—	—
نيجيريا	١١ ٩٠٢	٦ ٩٠٢	—	—	—	—	—	—	—	—	٥ ٠٠٠	—	—
نيوزيلندا	٧٤٥ ٥٠٦	٩٥ ١٠٧	٢١ ٥٠٥ (ب)	—	—	—	٢٥٥ ٤٧٤ (ب)	—	١٥٤ ٦٣٩	—	—	—	—
هايتي	١ ٠٠٠	—	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الهند	١١ ٣٦٤	١١ ٣٦٤	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
هنغاريا	٢٤ ٤٦٢	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٤ ٤٦٢ (ب)	—	—
هولندا (أ)	٦ ٤٠٩ ٧٠٩	٤٨٢ ٠٥٦ (أ) ٨٣٢ ٩١٧	١٠٢ ٠٤١ (ب)	٢٠٨ ٣٣٣	٤١١ ٥٢٣	—	٤١٦ ٦٦٧	٣ ٠٧١ ١٤١	٢٠٨ ٣٣٣	٣٦٤ ٩٦٤	١٩٠ ١١٤	—	١٢١ ٦٢٠
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٢ ٦٢٨ ١٠٥	٥٥٦ ٠٠٠ (أ) ٧٥٠ ٠٠٠	١٠٥ ٩٧٢ (ب) ٥٠٠ ٠٠٠ (د)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٥٠ ٠٠٠	—	—	—	٤٦٣٠ ٠٠٠ (ب) ٣٧٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	—	—	—
اليابان	٢ ٤١٤ ٧٠٦	٦٠ ٨١٤	—	—	٤١٢ ٧٩٣	—	٤٧٥ ٠٠٠	٤٧٥ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٦٦	٣٣٠ ٠٣٣	—	—	—
اليمن	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
يوغوسلافيا	٧٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	—	٢٥ ٠٠٠ (ب)	٣٠ ٠٠٠ (ب)	—	—	—	—	١٥ ٠٠٠	—	—	—
اليونان	٣٥ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
المجموع الفرعي	٦٧ ٠٣٠ ٢١٢	١٠ ٠٥٨ ٥٩٩	١٦ ٢٥٤ ٧٢٠	٢ ٨٢٩ ٤٢٦	٣ ٨٨٤ ٣٧٥	٤٩ ٣٩٨	٧ ٤٨٧ ٦٠٥	١٢ ٠٤٧ ٥٦٥	٦ ٩٤٣ ٣٥٦	٥ ٢١١ ٩٥٧	٣١٨ ٢٣٨	٨٥٩ ٦٥١	١ ٠٨٥ ٣٢٢

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٥ (تابع)

الحكومات	مجموع التبرعات	برنامج المساعدة السنوى ١٩٧٥	عطيات خاصة								الصناديق الاستئمانية الخاصة	
			قبرص	غينيا ـ بيساو	موزامبيق	الاغاثة الطارئة في فيتنام الجنوبية	١٩٧٤/٧٥	الأشخاص والشردون خارج الهند الصينية (تايلند)	الهند الصينية ١٩٧٥/٧٦	الأشخاص والشردون خارج الهند الصينية (أماكن أخرى)	الرأس الأخضر	حساب التعليم	صناديق استئمانية خاصة أخرى
التبرعات المتعددة الأطراف													
الاتحاد الاقتصادى الأوروبي	٤ ٤١١ ٠٠٠	—	١ ٣٣٠ ٠٠٠ (ب)	—	—	٣ ٠٨١ ٠٠٠ (ب)	—	—	—	—	—	—	—
صندوق الأمم المتحدة لناميبيا	٢ ٩٥٩	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٢ ٩٥٩
برنامج الغذاء العالمي	٤ ٣٥٥ ٠٠٠	—	—	٧٠٠ ٠٠٠ (ب)	٧٢٥ ٠٠٠ (ب)	٢ ٩٣٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—
مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين	٩١٧ ٩٤٤	—	—	٤١٧ ٩٤٤	٥٠٠ ٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—
تبرعات أخرى													
مصادر غير حكومية	١ ٧٢٣ ١١٤	٥٧ ٥٠٠	٢٢٦ ٢٥٦	٤٣ ٠٠٦	١٣٦ ٩٧٣	٧١٧ ٠٩٤	١٨ ٤٦٤	٣ ٧٨٨	٤٨٠ ٥٢٣	٦ ١٣٨	—	٩ ٠٤١	٢٤ ٣٣١
المجموع الكلي	٧٨ ٤٥٠ ٢٢٩	١٠ ١١٦ ٠٩٩	١٧ ٨١٠ ٩٧٦	٣ ٩٩٠ ٣٧٦	٥ ٢٤٦ ٣٤٨	١٤ ٢٢٥ ٦٩٩	٦٧ ٨٦٢	٦ ٩٤٧ ١٤٤	١٢ ٥٢٨ ٠٨٨	٥ ٢١٨ ٠٩٥	٣١٨ ٢٣٨	٨٦٨ ٦٩٢	١ ١١٢ ٦١٢

(أ) تبرعات لمساعدة اللاجئين في شيلي أو اللاجئين منها .

(ب) تبرعات عينية .

(ج) بما في ذلك مبلغ ٤٣ ٣٦٧ دولارا من اللجنة الخاصة النرويجية لاعانة اللاجئين من الجنوب الافريقي .

Digitized by UNOG Library

الجدول ٦ ــ التبرعات الحكومية لبرنامج المساعدة الخاص بمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ١٩٧٦ في ٣١ اذار/مارس ١٩٧٦

(بدولارات الولايات المتحدة)

الحكومة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المعقودة	التبرعات المعقودة بشروط	المجموع
الارجنتين		٢٥ ٠٠٠		٢٥ ٠٠٠
استراليا			٥١١ ٣٦٤	٥١١ ٣٦٤
المانيا (جمهورية ــ الاتحادية)		٤٤٤	٧٨١ ٢٥٠	٧٨١ ٢٥٠
اندونيسيا		٢ ٠٠٠		٢ ٠٠٠
اوغندا		٤ ٢٥٨		٤ ٢٥٨
ايسلندا			٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠
ايطاليا			٤٠ ٧٢٧	٤٠ ٧٢٧
باكستان			٢ ٥٠٥	٢ ٥٠٥
بربادوس		١ ٠٠٠		١ ٠٠٠
بلجيكا		٢٥٦ ٤١٠		٢٥٦ ٤١٠
بيرو		١ ٢٨٤		١ ٢٨٤
تايلند	٧ ٥٠٠			٧ ٥٠٠
ترينيداد وتوباغو	١ ٥٠٠			١ ٥٠٠
جامايكا		٥٥٠		٥٥٠
الجزائر		٧ ٤١٥		٧ ٤١٥
جمهورية الكاميرون المتحدة		٤٤٤		٤٤٤
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		٢ ٠٠٠		٢ ٠٠٠
الدانمرك			٥٦٩ ١٠٦	٥٦٩ ١٠٦
رواندا		٢ ٠٠٠		٢ ٠٠٠
السنغال		٦ ٠٠٠		٦ ٠٠٠
السودان		٧ ٥٤٥		٧ ٥٤٥
السويد	٧٩٧ ٢٦٧			٧٩٧ ٢٦٧
سويسرا	٢٥٠ ٠٠٠		٢٥٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٦ (تابع)

الحكومة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المعقودة	التبرعات المعقودة بشروط	المجموع
سيراليون		١ ٢٠٢		١ ٢٠٢
شيلي		١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠
العراق		١١ ٨٦٤		١١ ٨٦٤
عمان		٤ ٠٠٠		٤ ٠٠٠
غانا	٥ ٩٣٠			٥ ٩٣٠
فرنسا	٥٥٦ ٠٠٠			٥٥٦ ٠٠٠
الفلبين		١ ٧٥٠		١ ٧٥٠
فنلندا			٢٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠
قبرص	١ ٢٥٩			١ ٢٥٩
قطر		٥ ٠٠٠		٥ ٠٠٠
الكرسي الرسولي		٢ ٥٠٠		٢ ٥٠٠
كندا			٦٠٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠
الكونغو		٤ ٤٤٤		٤ ٤٤٤
الكويت		١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠
لكسمبرغ			٦ ٤١٠	٦ ٤١٠
مالطه		١ ٠٣٧		١ ٠٣٧
مدغشقر			١ ١١١	١ ١١١
المغرب		٢ ٣٥٣		٢ ٣٥٣
المكسيك		١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠
ملاوى		٣٥٣		٣٥٣
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلنديا الشمالية			٥٨٠ ٢٧١	٥٨٠ ٢٧١
موريشيوس	٨٣٣			٨٣٣
موناكو	٢٢٣			٢٢٣
النرويج	٧٠٣ ٣٣٦			٧٠٣ ٣٣٦
النمسا	٤٢ ٢٧٦			٤٢ ٢٧٦
النيجر		١ ١١١		١ ١١١
نيجيريا			٦ ٩٠٢	٦ ٩٠٢
نيوزيلندا			٧٩ ١٩٧	٧٩ ١٩٧
الهند		١١ ٣٦٤		١١ ٣٦٤

(يتبع)

Digitized by UNOG Library

الجدول ٦ (تابع)

الحكومة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المعقودة	التبرعات المعقودة بشروط	المجموع
هولندا			١ ٦٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠
اليابان		١٠ ٠٠٠	٥٩ ٢٠٨	٦٩ ٢٠٨
يوغوسلافيا		١٥ ٠٠٠		١٥ ٠٠٠
المجموع	٢ ٣٦٦ ١٢٤	٤١٥ ٨٨٤	٥ ٣٤٦ ٥٥١	٨ ١٢٨ ٥٥٩

Digitized by UNOG Library

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas. Nueva York o Ginebra.

Litho in United Nations, New York

Price: $U.S. 6.00
(or equivalent in other currencies)

18377—October 1976—600

GA/XXXI, Suppl. 12

Digitized by UNOG Library